

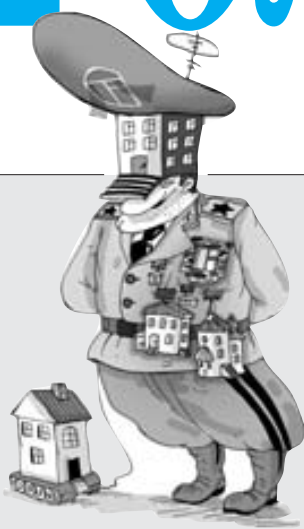


ГАЗЕТА
ВЕРХОВНОЇ РАДИ
УКРАЇНИ

Голос України

Аномалії

Законно? І справедливо?



► СТОР. 9

Традиції

Вінничани ходять у гості до невідомого художника



► СТОР. 26

Міфи та легенди. Правда та вигадки

Ярослав Галан. Чи відкриють архіви КДБ таємницю його вбивства?



► СТОР. 28—29

№ 201 (4701)

СУБОТА, 24 ЖОВТНЯ 2009 РОКУ

WWW.GOLOS.COM.UA



У НОМЕР:

Зворотний бік дешевої пігулки

Парламентаризм — це демократія

Голова Верховної Ради Володимир Литвин і Президент ПАРЄ пан Луїс-Марія де Пуч наголошують на важливості забезпечення вільного вибору українських громадян на майбутніх президентських виборах у відповідності до демократичних європейських процедур.

► СТОР. 2

ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

Виділено п'ятсот мільйонів для будівництва мосту в Запоріжжі

Ранкове засідання
23 жовтня

Народні депутати схвалили в цілому як закон зміни до держбюджету на 2009 рік, які стосуються виділення коштів для будівництва мосту через Дніпро в Запоріжжі. За словами заступника голови Бюджетного комітету Олександра Пеклушенка, будівництво цієї автомагістралі, яке здійснюється з 2004 року, стало одним із найпекучіших питань не лише для Запоріжжя, а й для всієї країни. До того ж актуальність будівництва цього мосту посилюється тим, що цілком вписується у підготовку до футбольного «Євро-2012». Законопроектом передбачається спрямувати на ці цілі 500 мільйонів гривень зі Стабілізаційного фонду.

► СТОР. 2

Сьогодні українці не можуть похвалитися чудовим здоров'ям. На тлі «брудної» екології, бідного раціону харчування, постійних стресів та ослабленого імунітету зростає кількість хронічних захворювань, нас атакують різні інфекції й віруси. Так чи інакше, люди змушені працювати на аптеку. Від можливості придбати потрібні препарати залежить не тільки здоров'я, а часом і життя людини. Днями Верховна Рада України ухвалила закон про мораторій на підвищення цін на ліки. Виробникам, дистриб'юторам і реалізаторам він не до душі. Головний їхній аргумент: в умовах ринкової економіки управляти галуззю й цінами в ручному режимі неможливо.

► СТОР. 4



Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

Я ВАМ ПИШУ...

І на цьому казки закінчуються

Дітям найбільше подобається слухати про казкове минуле: про триголових драконів і славних молодців, про благородних богатирів і добрих красунь, а дорослим — про щасливе майбутнє, про те, як вони нарешті заживуть нормальним людським життям.

Якщо дітям казки розповідаємо ми — дорослі, то нам їх підносять кандидати у депутати.

Треба сказати правду — дещо із цих обіцянок помахом чарівної руки кандидата збувається: з'являються гроші на ремонт шкіл і садків, виплачуються заборгованості у зарплатах, ремонтуються дороги, проводиться газ у села й робляться деякі інші добрі справи.

Ех, так би завжди! Але, на жаль. Одного разу добрі кандидати перетворюються на недоступних депутатів, і на цьому їхні казки закінчуються.

Тамара БУБЕН.

Чернівці.

Події

Новий рік пройде без газових проблем

Глава «Газпрому» Олексій Міллер сподівається, що Новий рік пройде без ускладнень із зарубіжними споживачами російського газу. «Сподіваюся, що Новий рік ми зустрічатимемо вдома, у нас є для цього достатні підстави — підписані й чинні контракти, від наших партнерів вимагається тільки виконувати домовленості», — сказав він, передає РІА «Новини».

Напередодні Олексій Міллер і голова правління НАК «Нафтогаз України» Олег Дубина провели робочу зустріч, повідомило управління інформації російської компанії. Сторони обговорили питання, пов'язані з майбутнім проходженням осінньо-зимового максимуму газотранспортною системою України. Зустріч відбулася на продовження засідання правління «Газпрому», присвяченого готовності виробничих підрозділів компанії до пікових навантажень узимку 2009—2010 року.

Коротко

□ Прем'єр-міністр України Юлія Тимошенко доручила Міністерству внутрішніх справ України розслідувати факти обстрілів редакції газети «Експрес» у Львові, **повідомляє прес-служба Кабміну.**

□ Коломийський музей народного мистецтва Гуцульщини та Покуття імені Йосафата Кобринського отримав статус національного, **повідомляє наш власкор Дарина Назарчук.**

□ Одинадятикласниця школи №25 Краматорська (Донецька область) посіла перше місце на Міжнародній олімпіаді з російської мови та літератури серед старших класів шкіл із російською мовою навчання країн СНД та Балтії, яка проходила на базі МДУ імені Ломоносова, **повідомляє наш власкор Ліна Куш.**

Центральна виборча комісія зареєструвала чотирьох кандидатів на пост Президента України ► СТОР. 10

ПІДСУМКИ ТИЖНЯ

Поспішають
повільно

Отож президентська кампанія стартувала. Перші претенденти на головне крісло країни уже здали свої документи на реєстрацію до Центральної виборчої комісії. Учора чотирьох зареєстрували кандидатами.

Проте головні претенденти поспішають повільно — лише проводять партійні з'їзди. У середу свого кандидата висунули народники. Ним став Голова Верховної Ради Володимир Литвин. Учора свій з'їзд провели регіонали, які, поза сумнівом, хочуть бачити з гетьманською булавою свого лідера Віктора Януковича. Сьогодні у столиці на майдані Незалежності має відбутися висунення кандидатом прем'єра Юлії Тимошенко. Інтриги додала пропрезидентська партія «Наша Україна», яка перенесла свій з'їзд на початок листопада. І для багатьох залишилося загадкою: чи піде Президент Віктор Ющенко на вибори, чи ні?

Не приховують своєї уваги до президентських перегонів і наші сусіди, зокрема, росіяни. Учора у газеті «2000» з'явилася інтерв'ю з працівником адміністрації Президента РФ, який побажав залишитися неназваним. Зокрема, у цьому інтерв'ю співрозмовник журналіста Сергія Лозунько не приховує, чого хоче Росія, а також називає імена прийнятних для неї кандидатів. А на запитання колеги, чи «Росія у свій час приклала руку до того, щоб відбувся альянс Тимошенко і Януковича», відповів цілком відверто: «Так якщо обидва шукають тут підтримки — як розірватися поміж двох? Підтримати одного — втратити іншого. При цьому одна прем'єр, а інший має високі шанси стати президентом. А коли вони в одному човні, то знімається проблема вибору між ними. Тоді стояло питання і протидії курсу Ющенка. Тимошенко виступила хорошим антиющенківським тараном. Не Янукович потопив Ющенка як політика, а Тимошенко». І на закінчення розмови додав, що після виборів тема альянсу Януковича і Тимошенко буде продовжена. Понад те, за його словами, у росіян заготовлена козирна карта: якщо, мовляв, домовленості не виконуватимуться, тоді й почнеться протистояння, дестабілізація влади, блокування роботи того, хто виграв.

Цей сценарій нагадує події, які відбувалися в Україні протягом останнього року. І хто там заперечував присутність «п'ятої колони» в Україні? Власне, проблема і полягає в тому, що кандидати вже стартували, але куди вони добіжать? І що матиме після фінішу президентських перегонів український народ?

Володимир КОРОЛЮК.

Парламентаризм — це демократія

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Також під час учорашньої зустрічі Президент ПАРЄ повідомив, що Асамблея у грудні направить до України місію спостерігачів. «Ми сподіваємося, що ці вибори будуть зразковими, рішення буде прийнято відкрито й плюралістично, і громадяни України зможуть зробити свій вибір вільно», — сказав він, додавши, що у ПАРЄ «немає жодних сумнівів, що Україна і її народ обрали демократичний шлях, шлях до Європи». Л.-М. де Пуч висловив сподівання, що Верховна Рада України «допоможе зробити так, щоб виборчий процес відбувся за стандартною демократичною прозорою процедурою».

У свою чергу, В. Литвин наголосив, що Верховна Рада робитиме все, щоб вибори відбулися «прозоро й демократично», зазначивши, що в цьому контексті Україна «надає великого значення місії спостерігачів» від Асамблеї. «Я розраховую на об'єктивність та незаангажованість спостерігачів, — сказав керівник парламенту, — тому що ці вибори для України є моментом істини: або вона піде вперед, або деградуватиме».

«Ми надаємо великого значення співпраці з ПАРЄ. Це ве-

лика школа, можливість відчувати Україну невід'ємною складовою Європи», — сказав він, додавши, що візит Президента Асамблеї «дозволить нам зміцнити співпрацю і переконатися у необхідності підвищення значення парламентаризму, роль якого в Україні до кінця не усвідомлена».

В. Литвин і Л.-М. де Пуч наголосили на важливості підвищення ролі парламентаризму в демократичному розвитку країни. Голова Верховної Ради України висловив переконання, що європейські парламентарії мають проявити «солідарність з українським парламентом, оскільки руйнація парламентаризму призводить до диктатури». «Для мене парламентаризм — це демократія», — заявив В. Литвин.

Президент ПАРЄ також високо оцінив роботу української парламентської делегації на сесіях Асамблеї, зазначивши, що вона «викликає повагу в інших парламентаріїв».

Учора Голова Верховної Ради В. Литвин також зустрівся з Надзвичайним і Повноважним Послом Республіки Туреччина в Україні паном Ердоганом Шерифом Ішджаном.

Прес-служба Верховної Ради.



Голова Верховної Ради Володимир Литвин і Президент ПАРЄ пан Lyic-Maria de Puch.

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

Виділено п'ятсот мільйонів
для будівництва мосту в Запоріжжі

ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Також у цілому схвалено зміни до деяких законодавчих актів стосовно вдосконалення організаційно-правових основ виявлення, попередження і припинення ді-

яльності організованої злочинності та корупції. У першому читанні підтримані зміни до деяких законів щодо участі громадськості у формуванні та реалізації державної політики, вирішенні питань місцевого значення. За словами міністра юстиції Миколи Оніщука, урядовий законопроект спрямований на створення законодавчих підвалин для закріплення прав громадян України та інституту громадського суспільства на участь в управлінні державними справами й справами місцевого самоврядування. Ці права, зауважив він, пропонується забезпечити шляхом внесення змін до законів про місцевого самоврядування та місцеві

державні адміністрації, котрі передбачають забезпечення можливості проведення громадської експертизи діяльності відповідних державних установ та органів місцевого самоврядування, створення громадських рад при відповідних органах державної влади та місцевого самоврядування; запровадження механізму консультацій із громадськістю при ухваленні тих чи інших рішень відповідними органами.

Невдача спіткала три законопроекти, що стосувалися діяльності місцевого самоврядування: про внесення змін до статті 12 Закону «Про місцеве самоврядування в Україні» (стосовно посвідчення сільського, селищного, міського голови); про внесення змін до закону про місцеве самоврядування (щодо повноважень) та про внесення змін до деяких законодавчих актів (стосовно діяльності всеукраїнських асоціацій органів місцевого самоврядування).

Далі парламентарії розглянули урядовий та депутатський законопроекти про внесення змін до Закону «Про теплопостачання». Як зазначив перший заступник голови Комітету Верховної Ради з питань ПЕК, ядерної політики та ядерної безпеки Сергій Тітенко, під час розгляду урядового документа його не підтримав жоден член комітету. Тож парламентарії створили робочу групу, до якої увійшли представники профільного міністерства, вона й підготувала альтернативний документ. І хоча він, за словами парламентарія, потребує доопрацювання, сесія 326 голосами підтримала його в першому читанні.

Олена ГОРБУНОВА.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

До Конституційного Суду не дійшли

Вечірнє засідання 22 жовтня

На початку засідання народні депутати 366 голосами ухвалили в цілому проект закону про організацію і порядок діяльності Верховної Ради. За словами голови Регламентного комітету Олександра Єфремова, необхідність ухвалення цього документа викликана різним тлумаченням положень пункту 21 частини I статті 92 Конституції (про затвердження Регламенту Верховної Ради виключно законом) та зверненням Президента з цього питання до Конституційного Суду.

Далі парламентарії розглянули питання про включення до порядку денного та направлення до Конституційного Суду чотирьох законопроектів про внесення змін до Конституції. Зокрема, два законопроекти, представлені Олександром Лавриновичем, стосувалися закріплення в Основному Законі положень про те, що народні депутати обираються на основі відкритих списків, що вступ до

міждержавних об'єднань може відбуватися виключно за рішенням Всеукраїнського референдуму, який має призначатися Верховною Радою, що весь склад Кабінету Міністрів, починаючи від Прем'єр-міністра, призначається Верховною Радою за поданням коаліції депутатських фракцій, що замість державних адміністрацій в областях мають бути створені представництва уряду тощо. Законопроект, представлений народним депутатом Сергієм Підгорним, пропонувався встановити п'ятирічний строк повноважень депутатів Верховної Ради АРК, місцевих рад та сільських, селищних, міських голів, обраних на чергових виборах. Це пов'язано з тим, що депутати місцевих рад нині обираються на 5 років, а сільські, селищні та міські голови — лише на 4 роки. Ще один проект конституційних змін представила заступник глави секретаріату Президента Марина Ставнійчук — у даному разі

йдеться про запропоновану Віктором Ющенком нову редакцію Основного Закону. Та хоча Комітет Верховної Ради з питань правової політики рекомендував включити ці законопроекти до порядку денного та направити їх до Конституційного Суду для одержання висновку стосовно їх відповідності вимогам статей 157 і 158 Конституції, вони не набрали необхідної кількості голосів та були відхилені.

Після цього Верховна Рада 380 голосами ухвалила рішення про уточнення прийнятого 23 червня цього року Закону «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України з метою подолання негативних наслідків фінансової кризи» та ратифікувала Протокол про відповідальність і компенсацію за шкоду, заподіяну в результаті трансграничного перевезення небезпечних відходів та їхнього видалення; Поправку до Кіотського протоколу Рамкової Конвенції ООН про зміну клімату; Додат-

ковий протокол до Женевських конвенцій від 12 серпня 1949 року, що стосується прийняття додаткової відмітної емблеми; Угоду між Урядом України і Урядом Республіки Сінгапур про уникнення подвійного оподаткування та запобігання податковим ухиленням стосовно податків на доходи і Протокол до неї; Угоду між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Таджикистан про повітряне сполучення; Угоду між Кабінетом Міністрів України та Радою Міністрів Боснії і Герцеговини про повітряне сполучення.

Також Верховна Рада 235 голосами ухвалила в цілому законопроект про внесення змін до Закону «Про Державний бюджет України на 2009 рік», які поряд зі збільшенням фінансування Міністерства закордонних справ та Міністерства оборони, ліквідації наслідків стихійного лиха, одночасно передбачають збільшення акцизів на тютюнові вироби.

Сергій ЛАВРЕНЮК.

Володимир ШАПОВАЛ: «Я не бачу нездоланих перешкод, які могли б зламати виборчий процес»

Минулий тиждень видався насиченим у контексті законотворення. Та, серед інших, суспільство, мабуть, найбільше турбувало два питання: які наслідки матиме рішення Конституційного Суду з приводу внесення змін у виборче законодавство та чи вдасться скасувати недоторканність та пільги для високопосадовців? Прокоментувати ці гарячі теми для наших читачів погодився голова Центральної виборчої комісії, доктор юридичних наук, професор, член–кореспондент НАНУ Володимир Шаповал.

— Ви дев’ять років пропрацювали у Конституційному Суді. Як оцінюєте його рішення з приводу виборчого законодавства?

— Я з певною зацікавленістю і навіть інтересом прочитав рішення КС у справі про внесення змін до деяких законодавчих актів щодо виборів Президента України. Воно займає 32 сторінки. Здається, що це титанічна праця. Спочатку в мене не було бажання висловитися з цього приводу. Але, як суддя КСУ у відставці, відчуваю моральну і психологічну відповідальність за всі рішення цього органу.

Нині спільними зусиллями і суддів КСУ, і частини політиків створилася ситуація, коли ми маємо два центри законодавчої влади. Колись Ганс Кельзен, відомий австрійський юрист, який, власне, й запропонував європейську модель КС, казав, що Конституційний Суд — це негативний законодавець. Цей орган, зокрема, практично може скасовувати закони на підставі їх конституційності й, таким чином, по суті, брати участь у законотворенні.

Я не коментуватиму відповідне рішення, але сумніваюся в його фаховості. Зокрема, зазначу, що в ньому є одна кричуща позиція. КС у цьому випадку, як і в багатьох інших, діяв за принципом: будемо розглядати те питання, яке хочемо, а не захочемо — не відкриємо провадження або припинимо провадження у справі у зв’язку з надуманою підставою. Така вибірковість свідчить, що в нас є не тільки альтернативний, негативний законодавець, а й контролер парламенту, що діє вибірково. І було б ще якось, якби цей контролер був об’єктивний і ніхто в цьому не сумнівався. Але коли є сумніви, і вони нерідко озвучуються — це дуже погано.

От, наприклад, цитата з рішення, про яке ми говоримо, де судді пояснюють, чому вони відмовляють у розгляді низки положень закону, оскарженого сторонами (і Президентом, і народними депутатами): «отже, зазначені положення закону, з набранням чинності цим законом, стали частиною інших законів і вичерпали свою дію». Справді, закон про внесення змін прийнято, а потім його зміст «розсмоктується». Більшість його положень, приміром, перейшли до змісту закону про вибори Президента. Але от що визначає Конституційний Суд: «таким чином вони не можуть бути предметом розгляду в КС, а отже, відповідно до пункту третього статті 45 закону КС, конституційне провадження підлягає припиненню».

Напрошується питання: панове судді Конституційного Суду, а чому ж ви тоді розглядали інші питання? Адже закону, про який ми говоримо, нині як окремого правового акта не існує, бо всі його положення інтегровані в різні закони — в Кримінальний кодекс, Кримінально-процесуальний кодекс, Кодекс адміністративного судочинства, закон про вибори Президента. Зрозуміло, що будь-яка зміна інтегрується, і видавати це як аргумент припинення провадження — знушання. Краще написали б просто: «ми вважаємо, що ці позиції важливі, а ці — ні». На моє переконання, це демонстрація вибіркості підходів. У даному випадку судді КСУ не виконали своїх обов’язків, по суті, зловживаючи правом.

Пояснюючи, чому не розглядалися деякі з інших положень, вони визначають: «дослідивши оспорювані положення статті 49 цього закону, КСУ вважає, що встановлення розміру грошової застави і визначення підстав для її повернення належить до сфери законодавчого регулювання і здійснюється на розсуд законодавця, тому це питання не підлягає конституційному контролю». Але ж Конституційний Суд розглядає на предмет конституційності саме закони! Я просто не можу цього збагнути. Вважаю, подібні те-

зи не просто компрометують конституційну юрисдикцію в Україні, а й ставлять дуже серйозні питання.

До цього хочу додати, що внутрішню протестую проти ще одного явища. Йдеться про те, що за кілька днів до оприлюднення ЗМІ, посилаючись на якесь джерело в КСУ, подали інформацію про те, яким буде рішення, які саме положення визнають неконституційними. І ця інформація збіглася зі змістом самого рішення КСУ. Фактично порушено таємницю нарадчої кімнати, а реакції з боку КСУ — жодної. Звідти хтось виніс інформацію, а може, навіть і проект. Якщо хтось вчинив такі дії — це склад кримінального злочину. Це нищить правосуддя.

Коли я працював у Конституційному Суді, такі факти теж були, але ми жорстко поклали цьому край. Було усвідомлення — якщо про наші рішення наперед знає загал, значить, ми випадкові люди в цій справі, ми не вміємо працювати.

— Чи вплине таке рішення Конституційного Суду на виборчі процеси, які відбуваються в країні?

— Можливо, моя оцінка цього документа досить гостра. Я собі дозволив це як фахівець саме з конституційного права. Але як посадовець я виконуватиму всі положення цього закону з урахуванням рішення КСУ. Якщо говорити в цілому, я не бачу нездоланих перешкод, які могли б зламати виборчий процес. Знаю, що Верховна Рада досить оперативно зреагувала і збирається найближчим часом приймати зміни до виборчого законодавства в контексті рішення КС. Це свідчить: Верховна Рада України, хоч би що там говорили, в багатьох випадках діє адекватно. Тому, навіть за умов наявності цього рішення Конституційного Суду, вибори відбудуться за будь-якої погоди й на основі чинного законодавства.

— Нещодавно рішенням Верховної Ради в Конституційний Суд передано проект змін до Основного Закону щодо гарантії недоторканності для окремих посадових осіб. Чи на часі ця тема?

— Питання недоторканності давно в нашій країні набуло провокативного й спекулятивного характеру. І, на жаль, це питання є розмінною монетою в політичній грі. Досвід усіх демократичних країн світу підтверджує: недоторканність потрібна, однозначно. І коли кажуть, що вона порушує принцип рівноправності громадян, це абсолютний обман, дурниця. Наприклад, щоб обіймати посаду голови ЦВК, претендент має відповідати певним, юридично визначеним кваліфікаційним вимогам, критеріям. І ніхто не каже, що це дискримінація стосовно тих, хто таким вимогам не відповідає. Будь-яка посада передбачає наявність певного статусу в особі, яка її обіймає. У свою чергу, статус посадової особи — це сукупність її повноважень, а статус громадянина — сукупність його прав і обов’язків. Частиною статусу, зокрема, народних депутатів є їх недоторканність. Не треба плутати зміст статусу народного депутата (вони всі рівні між собою в межах свого статусу) і зміст статусу громадянина (ми, як громадяни, всі рівні в статусі громадянина).

Переконаний, що недоторканність необхідна. Інша справа, як вона визначається, який її зміст. У нас є, якщо так можна сказати, родові недоліки в Конституції, які уможливають розширення недоторканності шляхом законодавчого регулювання. Ми бачимо, що є конституційна норма, стаття 80, але якщо читати уважно закон про статус народного депутата, то там вона розмита. Бо в Конституції є припис, статті 92, за яким виключно законами встановлюється статус народного депутата. Доки ця норма існуватиме, існуватиме мож-



ливість доповнення змісту статусу народного депутата. В тому числі й розширення недоторканності шляхом прийняття законів. У запропонованому документі це не враховано, тому це вже ставить його під сумнів. Вважаю, було би правильно, якби в статті 80 Конституції передбачалася приблизно така норма: «народним депутатам гарантується недоторканність, обсяг (межа) якої визначений виключно цією Конституцією».

Невже юристи цього не бачать? У тому числі й причетні до цього законопроекту? Не сумніваюся, що бачать. Тому маю сумніви щодо намірів.

Ще один момент. Практично в усіх країнах світу передбачається, що депутат не користується імунітетом, недоторканністю, коли його затримують на місці злочину. В нас цього немає. Це неправильно. Уявіть, депутат вчинив злочин, а правоохоронні органи не можуть на місці вчинити необхідні дізнавальні дії, бо немає рішення Верховної Ради України.

Стосовно Президента. На жаль, у нас немає розуміння, що генезис депутатської недоторканності й недоторканності Президента різний. Це різні правові й політичні явища.

Звести недоторканність Президента до такого обсягу, який пропонується народними депутатами, неправильно. Така практика існує тільки в деяких парламентських республіках, коли парламент обирає Президента, і той за своїми повноваженнями «маленький». У нас же, коли Президент обирається шляхом загальних виборів, буде дивним, коли парламент прийматиме таке рішення.

Тож, думаю, імунітет Президента або право на недоторканність треба зберегти. Але визначити по-іншому, тому що в нас воно виглядає як абсолютне. Слід вказати, що недоторканність поширюється на дії, безпосередньо пов’язані зі здійсненням Президентом своїх повноважень. Байки, що Президент виконує свої обов’язки 24 години на добу, для тих, кому хочеться похизуватися.

А от про суддів автори законопроекту чомусь забули. Україна — одна з небагатьох країн, де передбачено недоторканність суддів. Вона вузла, ніж у депутатів, але також є. На мій погляд, це пострадянська вигадка, якої треба позбавитися, а не робити чемний «кивок» у бік суддівського корпусу.

Загалом цей законопроект видається частиною політичної гри. Це піар-хід, адже народу подобається ідея зрівняти всіх під одну мірку. А я бачу головне завдання в тому, щоб закон про статус народного депутата привести у відповідність із тими стандартами, які існують у європейських країнах. Тож слід іти шляхом удосконалення конституційного й законодавчого регулювання статусу народного депутата.

— Дякуємо за розмову!

Інтерв’ю брала
Надія СМІАН.

ЗАЯВА
депутатської фракції
«Блок Литвина»
у Верховній Раді
України від
23 жовтня 2009 року

23 жовтня 2009 року
парламентська фракція
«Блок Литвина» домоглася
прийняття Верховною Ра-
дою рішення про виділен-
ня коштів на будівництво
автотранспортної магіс-
тралі через річку Дніпро в
місті Запоріжжі.

Відповідний законопроект, що передбачає внесення змін до Закону України «Про Державний бюджет України на 2009 рік», був ініційований представником фракції «Блок Литвина» М. Деркачем і підтриманий майже 400 народними депутатами.

Слід зазначити, що Голова Верховної Ради України, лідер Народної Партії В. Литвин під час робочої поїздки влітку цього року до Запоріжжя пообіцяв його жителям вирішити це надзвичайно важливе питання і дотримав свого слова. Адже будівництво автотранспортної магістралі через Дніпро має стратегічне значення не лише для лівобережної і правобережної частин міста Запоріжжя, а й для усієї України.

Потужна підтримка народними депутатами ініціативи нашої фракції щодо фінансування будівництва автотранспортної магістралі у місті Запоріжжі вкотре засвідчила, що Верховна Рада спроможна на результативну роботу, якщо народні обранці припиняють політичні чвари та відходять від політичної заангажованості.

Фракція «Блок Литвина», зі свого боку, і надалі робитиме все можливе для спрямування діяльності парламенту в конструктивне русло та прийняття ним рішень, спрямованих на розв’язання реальних проблем, які стоять перед державою і народом.

Ігор ШАРОВ,
голова фракції «Блок Литвина»
у Верховній Раді України.

ПОСТАНОВА
ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ
Про призначення
чергових виборів
депутатів місцевих рад
та сільських, селищних,
міських голів у 2010 році

Відповідно до пункту 30 статті 85 Конституції України Верховна Рада України **постановляє**:

1. Призначити чергові вибори депутатів місцевих рад та сільських, селищних, міських голів на неділю 30 травня 2010 року.

2. Центральний виборчий комісії в установленому законодавством України порядку вжити заходів щодо фінансового та матеріально-технічного забезпечення підготовки та проведення цих виборів за рахунок коштів Державного бюджету України, які будуть передбачені у Державному бюджеті України на 2010 рік відповідно до поданого Центрального виборчого комісією бюджетного запиту.

3. Кабінету Міністрів України в межах повноважень вжити заходів щодо забезпечення фінансування чергових виборів депутатів місцевих рад та сільських, селищних, міських голів за рахунок коштів Державного бюджету України.

4. Дія цієї Постанови не поширюється на депутатів місцевих рад та сільських, селищних, міських голів, обраних на позачергових виборах після 26 березня 2006 року.

5. Ця Постанова набирає чинності з дня її опублікування.

Голова Верховної Ради України
В. ЛИТВИН.

м. Київ,
20 жовтня 2009 року.
№ 1648-VI.

Від початку року «Донецькміськгаз» відключив від газопостачання 1,7 тис. неплатників (Укрінформ)



Голова СБУ Валентин НАЛИВАЙЧЕНКО поінформував доповідача ПАРЄ щодо ходу розслідування справи про Голодомор (Укрінформ)

У НОМЕР

► ДОНЕЦЬК

Дівчинка, яка стала жертвою нападу чи то людей, чи то звірів, померла в лікарні

Семирічна дівчинка, яка отримала близько 70 поранень і була доставлена до обласної дитячої лікарні, померла через тиждень після нападу. Як повідомляв «Голос України», потерпілу знайшли на околиці міста. Свідки стверджують, що бачили, як тіло терзали бродячі собаки. А медики заявляли, що поранення схожі на такі, що завдані колючо-ріжучим предметом. Протягом тижня за життя дівчинки боролися лікарі. В неї були численні пошкодження тулуба, верхніх і нижніх кінцівок, проникаючі поранення грудної клітини й очних орбіт та практично скальпована частина голови. Дівчинка не приходила до тями, перебувала під дією сильних знеболювальних на штучному диханні. З коми вона так і не вийшла. Нині триває судово-медична експертиза, яка пролє світло на те, чиєю жертвою — людиною чи тварин — стала дитина.

Ліна КУЩ.

► ХАРКІВ

Ще одна жертва батька-палія

У лікарні вмерла ще одна дівчинка, постраждала від пожежі, котру влаштував 41-річний батько-палій. Нагадаємо, наприкінці липня у Старому Мерчику Валківського району п'яний чоловік, приревнувавши дружину, облив бензином і підпалив усю родину — жінку й чотирьох дітей. Від отриманих опіків дружина й півторарічний син померли за добу, згодом від травм у лікарні вмерла ще одна, 19-річна дочка. У СІЗО від серцевого нападу вмер і сам винуватець трагедії. Зусилля медиків виявилися марними й у порятунку життя 15-річної дівчинки. Тепер на лікарняному ліжку під наглядом харківських фахівців залишається тільки 12-річна Оленка, що має 80 відсотків опіків тіла. Медики сподіваються, що дівчинка одужає.

Микола КОСИЙ.

► ДНІПРОПЕТРОВСЬКА ОБЛАСТЬ

Піймали фальшивомонетниць

У Дніпропетровську затримано двох жінок, які виготовляли фальшиві гроші. Спочатку, після проведення оперативних закупок, було заарештовано 22-річну жительку міста. Під час обшуку в її помешканні вилучено близько 10 тисяч фальшивих гривень. Згодом затримали 21-річну співницю, яка, маючи художню освіту, брала участь у підробці банкнот. Шахрайки реалізували «грошові знаки», як правило, у місцях несанкціонованого продажу різних дрібних речей. За матеріалами СБУ порушено кримінальну справу.

Тетяна КОЛЯДИНСЬКА.

Зворотний бік дешевої пігулки

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Питання цін на ліки намагаються вирішити вже не перший рік — заборонами, обмеженнями, мораторіями та ультиматумами. Політика, що заснована на адміністративному управлінні, призводить до двоякого результату. Ціни на медпрепарати регулюються, а самі медикаменти зникають із наших аптек. Що для хворої людини краще: дефіцит дешевих ліків чи наявність дорогих?

Об'єктивно таблетки й пігулки в Україні стати дешевими не можуть, стверджують експерти. Адже в собівартість фармпродукції входить сировина, обладнання, робоча сила і т. д. Виходить, щоб знизити ціни на ліки, треба перестати платити фармацевтам і робітникам на наших підприємствах? При цьому зважмо, що весь фармакологічний імпорт (готова продукція й сировина) закупляється країною за валюту. Зростає її курс, підвищуються ціни на ліки. Ціну формує й аптечна фіксована націнка. Через неї аптекам вигідно реалізовувати дорогі імпортні асортименти, ніж дешевий наш.

На державному рівні затверджено перелік життєво необ-

хідних препаратів. Наявність ліків із цього списку та їхню вартість і повинна регулювати держава. А щоб знижувати ціни, вітчизняному фармвиробникові необхідно дати якісь преференції — податкові, пільгові й т. д.

Учора своє ставлення до Мораторію висловили представники професійних фармацевтичних організацій. На їхню думку, внаслідок прийняття закону варто очікувати збільшення фальсифікату та контрабанди на ятках, в аптеках. У гіршому разі, аптечні кіоски взагалі будуть змушені закритися. Бо ж працювати собі на шкоду охочих немає.

— Це крок до початку медичної, соціальної та епідемічної катастрофи України, — вважає голова Комітету з питань охорони здоров'я Європейської бізнес-асоціації Володимир Ігнатов.

Закиди щодо величезних, кількасотвідсоткових «накруток» на вартості ліків, через що начебто і почалася вся ця кампанія «здешевлення медпрепаратів», пан Ігнатов відкидає. Запевняє: загальна вартість ліків зросла лише на 40 відсотків. А зважаючи на те, що три чверті ринку медпрепаратів у



грошовому вимірі є імпортованими, а отже, залежними від курсу долара, іноземні пігулки ще й у певному сенсі подешевшали. «Долар зріс приблизно на 85 відсотків, а ліки іноземного походження лише на 54 відсотки. І на 26 відсотків подорожчали вітчизняні препарати», — пояснив В. Ігнатов.

Представники фармацев-

тичних організацій переконані: бажання таким «ручним» способом повернути ціни на медпрепарати до рівня липня минулого року є абсурдним. Мовляв, надія на Президента — його «вето» врятує країну від дефіциту ліків.

Ольга ВАУЛІНА,
Тетяна ГРАДОБЛЯНСЬКА.
Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

ВІСТІ З ІВАНО-ФРАНКІВЩИНИ

У дитсадок з трьох років

На базі обласної школи-інтернату в селі Угорниках, що на території Івано-Франківської міської ради, відкрито дитячий садок. Дві дошкільні групи приймуть 35 дітей. Цей дитсадок з'явився завдяки співпраці керівництва області та міста Івано-Франківська. Обласна влада виконала реконструкцію та ремонт приміщень, а влада обласного центру виділила кошти на утримання дитсадка. Наступного року планують відкрити додаткові групи в дошкільному закладі та збільшити площу його приміщень. Адже в Угорниках проживає понад 200 дітей дошкільного віку, які хотіли б відвідувати садок ближче до дому, а не їздити в обласний центр. До речі, від мешканців Угорників уже надійшло двадцять заяв з проханням

прийняти до садка наступного року дітей, яким виповниться три роки.

Перші концерти на нових сценах

У Калуському районі в один день відкрили два будинки культури — у селах Мислів та Кадобна. Народний дім у селі Мислів давно потребував ремонту, а минулорічна стихія його остаточно доконала — приміщення стало аварійним. Капітальний ремонт і реставрація старого приміщення обійшлися в 337 тис. грн. Тепер цей заклад може гідно відзначати своє 120-річчя. А в селі Кадобна клуб відкрили у новому приміщенні, яке запропонувала сільська рада. Його ремонт зробили також за сприяння обласної влади. Нещодавно на сценах обох клубів вже відбулися концерти.

Дарина НАЗАРЧУК.

«Агітатори» поцупили у пенсіонерів гроші

«Агітаторами» за одного з кандидатів у Президенти назвалися дві жінки, які постукали до квартири 87-річної вінниччанки та її 91-річного чоловіка. За словами неспроханих гостей, їм доручили з'ясувати проблеми, які мають літні люди. З тим, щоб у подальшому кандидат у Президенти міг вирішити їх.

Поки одна з жінок на кухні зі слів стареньких складала список їхніх негараздів, інша «агітаторка» встигла і руки у ванні помити, і поцупити з кімнати заощадження. Тільки наступного дня, коли бабуся зібралася йти в магазин, побачила, що не стало грошей на звичному місці у шафі — 22600 гривень. Зникли й золоті вироби на суму 20000 гривень.

У заяві до Ленінського райвідділу міліції Вінниці потерпілі описали зовнішність жінок: одна приблизно 30—35 років, друга молодша років на п'ять-десять. Різної статури — худорлява й середньої повноти. У худорлявої темне волосся середньої довжини, в іншої — руде, до плечей. За цими прикметами міліція розшукує «агітаторок». Правоохоронці ще раз звертають увагу літніх людей: будьте обачними, бо в час передвиборної кампанії такі «агітатори» можуть з'являтися в інших квартирах.

Віктор СКРИПНИК.

Вінниця.

ФОТОФАКТ



У книгарні «Словники-Самобранки» Український мовно-інформаційний фонд НАН України разом з видавництвами «Довіра» і «Наукова думка» провели свято Українського словника.

Фото агентства «Прес-КІТ».

Податківці вилучили контрафактну горілку

Співробітники головного відділу податкової міліції ДПА в місті Красний Луч зацікавилися двома квартирами, що належать місцевому підприємцеві. І не даремно. Практично всю площу приміщень займали ящики з горілкою. Пляшки з горілкою українського виробництва марок «Русская», «Пшеничная грааль» і «Пшеничная хвиля» на перший погляд виглядали як заводська продукція. Вони були обклеєні марками акцизного збору й упаковані. Сумніви правоохоронців викликали марки акцизного збору. Експертиза ці сумніви підтвердила. Марки справді виявилися підробленими, а горілка — фальсифікатом. Як відзначили

експерти, рідина у пляшках містила альдегід у кількості, що перевищує всі допустимі норми, а спирт теж був незрозумілої марки. На думку фахівців, контрафактна продукція являла загрозу життю й здоров'ю громадян. Податкова міліція встановила, що підприємець намагався реалізувати цей сурогат через власну мережу магазинів і незаконно збував його на ринку. У результаті перевірки співробітники податкової міліції вилучили 6180 пляшок орієнтовною вартістю 111 тис. грн. Розслідування триває, установлюють місця виготовлення й придбання неякісної алкогольної продукції.

Алла АНТИПОВА.
Луганська область.

Сомалійські пірати загрожують убити екіпаж теплохода «Аріана»

Пірати загрожують убити всіх членів українського екіпажу теплохода «Аріана», коли закінчиться паливо й зупиниться дизель-генератор. Про це днями заявив глава Російської профспілки моряків (РПСМ) Ігор Павлов. Він звернувся до Президента України Віктора Ющенка з проханням вжити всіх заходів для визволення судна, котре з травня цього року утримують сомалійські пірати. «На судні закінчилися вода й продукти, палива майже немає, повністю відсутні медикаменти. Одна із двох жінок, які перебувають на судні, у полоні в піратів втратила дитину, будучи на п'ятому місяці вагітності, їй терміново потрібна кваліфікована медична допомога», — йдеться у зверненні, **повідомляє «Інтерфакс»**.

А в четвер родичі моряків з «Аріани» пікетували посольство Греції в Україні. Оскільки саме грецькій компанії «Олошеанс шипінг» належить «Аріана» і саме грецька сторона уповноважена вести переговори з піратами. Родичі вимагали назвати причини, через які переговорний процес так сильно затягнувся.

На знімку: дружина електромеханіка «Аріани» Олександра Фюта разом з іншими родичами захоплених моряків пікетують посольство Греції в Україні.

Фото Олексія КРАВЦОВА (УНІАН).



Польщі обіцяють американських «Патріотів» у майбутньому

Віце-президент США Джозеф Байден провів турне країнами Європи, під час якого відвідав Польщу, Чехію та Румунію.

Як і повідомляв «Голос України», в центрі обговорення з найвищим керівництвом Польщі було питання нової програми протиракетної оборони, запропонованої адміністрацією Барака Обами після того, як Білий дім відмовився розмішувати елементи американської ПРО у Центральній Європі. Проте у ході візиту не було названо конкретних дат розміщення наземних версій ракет «СМ-3» («Standard Missile - 3») та «СМ-31Б», які мають захищати Європу від ракет близької та середньої дальності, починаючи з 2015 року.

Очевидно, як і передбачав міністр закордонних справ Польщі Радослав Сікорський, у американському підході до цього питання не відбулося «якихось драматичних чи переломних змін». Глава польського зовнішньополітичного відомства повідомив, що Польща «має стати елементом нової системи ПРО у третій фазі, тобто близько 2018 року», що дає великі часові можливості «для узгодження деталей». Не відбулося також очікуваного під час візиту Д. Бадена підписання двосторонньої угоди про статус американських військ на польській території (SOFA), у контексті розміщення в Польщі, у ще не окресленому, але «близькому майбутньому» ракет «Патріот».

Іван КОЗЛОВСЬКИЙ.

Варшава.

Наші співвітчизники гідно відповіли мафіозі

Поліція Італії затримала одного з ватажків неаполітанської мафії камора 50-літнього Рафаеле Столдера. Він мав необережність улаштувати бійку з уродженцями України. Чоловік і жінка, що приїхали на Апеннінський півострів з території колишнього РСРП, змогли вчинити мафіозі гідну відсіч. Гангстер потрапив до лікарні Loreto Mare, де й перебуває під охороною, **повідомляє NEWSru.UA з посиланням на італійське видання L'Unitone**

Свині кордон не пройдуть

Спалах африканської чуми свиней на Дону змусив похвилюватися Луганську область. Адже звідси до першого населеного пункту Ростовської області лише 126 км. Тому з 16 жовтня україно-російська ділянка державного рубежу охороняється в посиленому режимі. Поряд із загальноприйнятими в такій ситуації заходами луганчани вдалися й до нетрадиційного. Африканську чуму свиней вони стали відлякувати... петардами. Одними із основних переносників африканської чуми є дикі кабани. Для безпеки пропонувалося провести відстріл тих тварин, які можуть мігрувати з Росії. Начальник головного управління ветеринарної медицини в Луганській області Микола Тимошенко із цим не погоджується:

— Я, насамперед, розмірковую з позиції біолога, — пояснює він. — Кожен кнур рев-

Sarda. В іншій лікарні — Ascalesi — з вогнепальним пораненням ноги опинилася й жінка, яка брала участь у бійці з мафіозі. Фатальний для Столдера конфлікт із українцями стався у центрі Неаполя. За припущенням поліцейських, він вирішив згадати минуле і скоїти пограбування. Однак помилився з вибором жертв нальоту — пара, що пересувалася на автомобілі марки «Мерседес», вчинила бандиту активний опір.

ниво оберегає власну територію й чужинця до себе не пустить. Якщо його пристрілити, то, не виключено, що на його місце прибіжать російські кнури, які можуть принести вірус. Я сам мисливець і знаю, що дикі свині дуже обережні стосовно людей. Гілочка хруснула — сікач злякався, одразу розвертається і біжить щонайменше 6—10 км. І потім він ще довго не наважиться сюди заглянути. Зважаючи на таку особливість тварини, я й запропонував використовувати петарди. Їхній шум відлякує російських кабанів від нашого кордону. Займаються цим егері, мисливці.

Ефект від феєрверків є — в 250 перевірених диких тварин африканської чуми свиней не виявлено.

Алла АНТИПОВА.

Луганськ.

Качки і лебеді — на пішохідних доріжках і «танцюючий» слон

СУБОТНІЙ РЕПОРТАЖ

Мешканців Київського зоопарку погрожують отруїти, тож довелося посилити охорону закладу, йдеться у нещодавній заяві гендиректора звіринця Світлани Берзіної. Крім того, керівник зоопарку відкинула нещодавній звинувачення зоозахисників у недбалому ставленні до харчування та місць проживання тварин, і стверджує, що нині всі звірі — у теплі та із найкращими кормами. Аби на власні очі побачити, наскільки схуд слон Бой, хто і як охороняє тварин та чи докладають м'яса тигрові у клітці, кореспондент «Голосу України» відвідала звіринець.



Майже біля входу впадає у вічі обмілілі та брудно-зелене озерце із рожевими фламінго та качками — після нього пташине пір'яя набуває зеленуватого відтінку. Здивувала ще одна водойма у кінці парку: по периметру там розташовано містки зі стільцями для риболовлі. А неподалік — качки та лебеді гуляють просто пішохідними доріжками, плутаючись під ногами у відвідувачів **(на знімку)**. Кому гірше від такого близького сусідства — абсолютно очевидно.

У колись помпезно відкритому «Ведмежому континенті» нині — лише один клишоногий. А поруч — завмерле будівництво нової експозиції «Тропічні ведмеді» (його мали закінчити 2009 року та урочисто відкрити до 100-річчя зоопарку 17 жовтня). На невизначений термін зупинилися й роботи у недобудованому мавпятнику. Натомість теплолюбні примати й досі стрибають у старих клітках на вулиці, сидять на металевих конструкціях.

Прямуючи до улюбленця зоопарку, слона Боя, натрапляємо на вольєр із носорогом. Працівники зоопарку якраз підгодовують його з рук хлібом і яблуками. «А не вкусить?» — питаю. «Та він же травоядний, не кусається. Хіба що руку прищемити випадково може».

Одразу за носорогом — слон. За словами головного ветлікаря звіринцю, Боя посадили на віта-

мінну дієту, мовляв, був дуже гладким. А зоозахисники та противники нинішнього керівництва закладу заперечують — тварині удвічі скоротили раціон, чим довело до критичного стану. Бой і справді дуже схуд, боки позাপадали: стоїть на одному місці й переступає з ноги на ногу. «Напевне, танцює», — робить висновок хлопчик-юнаат. Танцює слон від щастя чи тупіє від голоду, може з'ясувати лише перевірка відповідних інстанцій.

Про тісні (на відміну від будівлі адміністрації закладу) клітки для птахів та вольєри для четверіки молодих грайливих левів і леопарда годі й казати — це спадок з попередніх часів. Тим часом місяця, де можна було б розмістити нові простори приміщення для мешканців зоопарку, — чимало. Одне з них — занедбана частина парку. Тут не гуляють відвідувачі, та даремно: місце тихе (оточене пагорбами) та й повітря свіжіше.

Справжній раціон мешканців зоопарку обіцяє за першої потреби показати журналістам керівництво звіринцю. Однак чи не будуть це «потьомкінські села»? Адже, приміром, проходячи повз вольєр із лисицями, у їхній мисці побачили лише яблука та виноград, а у годівницях копитних — сіно.

Заради справедливості варто зазначити, що, на перший погляд, за кілька останніх років мало що змінилося у столичному зоопарку. Тож чи справедливо звинувачувати саме нинішнє керівництво звіринцю у хахливому ставленні до тварин. З другого боку, зоозахисники стверджують: не варто вірити «картинці», адже справжню ситуацію відвідувачам не показують. З кожним разом заяви та звинувачення з обох боків стають щораз гучнішими. Залишається сподіватися, що тварини від цього конфлікту не постраждають.

Анна БОЙКО.

Фото автора.

ДО РЕЧІ

«Голосу України» вдалося взяти коментар у Європейській асоціації зоопарків та акваріумів (ЄАЗА), з якої столичний звіринець виключає 2007. «За правилами, Київський зоопарк має чекати п'ять повних років перед тим, як подавати документи для поновлення членства (тобто до 2012 року)», повідомив Йоган О'Саліван, менеджер з комунікацій та членства ЄАЗА. Стає очевидним, що нещодавній заяви керівництва закладу та міських чиновників про те, що «питання про дострокове повернення зоопарку членства в ЄАЗА буде вирішено вже незабаром, адже європейські фахівці високо оцінили позитивні зміни» (УНІАН), не відповідають дійсності.

27—28 жовтня у Варшаві відбудеться польсько-українське засідання міжурядової Ради з питань між-регіонального співробітництва (Укрінформ)



Зобов'язання перед фізичними особами Укрпромбанку на суму 5,6 млрд. грн.. передаються в Родовідбанк, повідомив керівник групи радників НБУ Валерій ЛИТВИЦЬКИЙ

У НОМЕР

«Провокація хабара» карається позбавленням волі на строк до семи років

Прем'єр Юлія Тимошенко доручила Міністерству внутрішніх справ використувати процедуру «провокації хабара» для боротьби з корупцією під час видачі актів на землю. Про це вона заявила у четвер під час селекторної наради з керівниками областей з питання видачі земельних актів, повідомляє УНІАН. «Міністерство внутрішніх справ одержало спеціальну команду, і вони займатимуться тим, що провокуватимуть хабарників, даватимуть штучні хабарі, аби подивитися, хто їх бере. І, якщо потрібно буде, порушуватимемо стільки кримінальних справ, скільки потрібно», — сказала Ю. Тимошенко. Нагадаємо, що раніше, 2 жовтня у Львові вона вже виступала за використання правоохоронцями в боротьбі з корупцією методу «провокація хабара».

Буква закону
Із Кримінального кодексу України
Стаття 370. Провокація хабара
1. Провокація хабара, тобто свідоме створення службовою особою обставин і умов, що зумовлюють пропонування або одержання хабара, щоб потім викрити того, хто дав або взяв хабара, — карається обмеженням волі на строк до п'яти років або позбавленням волі на строк від двох до п'яти років.
2. Те саме діяння, вчинене службовою особою правоохоронних органів, — карається позбавленням волі на строк від трьох до семи років.

Стаття 27. Види співучасників
1. Співучасниками злочину, поряд із виконавцем, є організатор, підбурювач та пособник.
4. Підбурювачем є особа, яка умовлянням, підкупом, погрозою, примусом або іншим чином схилила іншого співучасника до вчинення злочину.

Народна палата — консолідація громадського руху

За ініціативи асоціації громадських організацій України, щоб консолідувати громадський рух, нещодавно було створено Всеукраїнське громадське об'єднання — Народна палата України. У 23 регіонах держави та місті Києві відбулися установчі збори Народної палати, — про це повідомив член її виконкому Микола Грищенко.
Про своє бажання увійти колективними членами до складу Народної палати нині вже заявили близько двадцяти громадських організацій, серед яких: Український центр регіонального розвитку, Міжнародний комітет захисту прав людини, Міжнародна організація «Центр формування громадянського суспільства «З усім світом разом», Громадська організація «Правиця», Всеукраїнський благодійний фонд імені Петра Калнишевського, СОГО «Мистецький центр «Собор», Всеукраїнська громадська організація «Господарі землі», «Міжнародна академія козацтва» та інші. Головою Народної палати України на установчих зборах новоствореної організації обрано Івана Рішняка — голову Всеукраїнського благодійного фонду імені Петра Калнишевського.

Як зазначив на брифінгу член виконкому громадського об'єднання Микола Грищенко, — серед форм діяльності Народної палати: залучення громадськості в центрі та регіонах до проведення моніторингів, опитувань, референдумів, вияву громадської думки та впливу громади на прийняття рішень органами влади. Народна палата України — майданчик для ініціативних, одержимих, хто не втратив віру в Україну та самого себе, прагне впливати на процеси в державі і готовий запропонувати суспільству власні інноваційні проекти. Ці проекти об'єднання планує оприлюднювати у власному науково-популярному бюлетені «Інтелект нації», а також у Всеукраїнській газеті «Громадянське суспільство».

Вл. інф.

Діагностична система рятуватиме людей

ДЕПУТАТ В ОКРУЗІ

Онкологічні захворювання — чи не найскладніші у порівнюванні. В Україні, незважаючи на великий досвід у лікуванні хворих, уражених раком, щороку помирає від нього майже 90 тисяч чоловік.

Нині і на Придесенні налічується 22 тисячі людей, які лікуються від цієї недуги. Запобігти розповсюдженню цієї страшної хвороби можна за допомогою своєчасної діагностики та точної постановки діагнозу. На жаль, однієї компетенції фахівців замало, потрібні сучасні чутливі УЗД — апарати, які дають можливість точно провести діагностику організму на ранніх стадіях захворювання. Недостатнє фінансування закладів охорони здоров'я призвело до зношеності матеріально-технічної бази, і сьогодні фахівці обласного онкологічного диспансеру змушені працювати на обладнанні 10—15-річної давності.

Народний депутат України Валерій Дубіль вирішив внести свій посильний вклад у розв'язання цієї гострої проблеми для Чернігівщини. За сприяння і фінансової підтримки благодійного фонду «Європа», який він очолює, для Чернігівського обласного онкологічного диспансера придбано та встановлено ультразвукову діагностичну систему «Тошиба» вартістю 1,1 мільйона гривень.

Нині її використовують лише кращі світові клініки. «Тошиба» укомплектована надчутливими датчиками, що допомагають виявити захворювання на дуже ранніх стадіях.

— Я знаю, що цього року багато онкохворих дітей возили на лікування за кордон лише тому, що в Україні бракує високоточного діагностичного обладнання, — сказав народний депутат під час урочистої церемонії передавання обладнання медзакладу. — Придбана нами діагностична система «Тошиба», сподіваюся, виявлятиме рак у багатьох чернігівців на ранніх стадіях, що допоможе оперативно і без шкоди для їхнього здоров'я ліквідувати загрозу життю.

Валерій Дубіль пообіцяв медикам незабаром закупити ще один з найсучасніших апаратів для діагностики та розпізнання пухлин. Він переконаний: у часи економічної кризи українські бізнесмени повинні згуртуватися для вирішення подібних завдань, які важливі для людей.

У подальших планах В. Дубіля — встановлення ви-



сокочутливої ультразвукової діагностичної апаратури у ще багатьох медичних закладах подібного профілю в Україні.

Він, як медик, вважає, що ця проблема є актуальною. І позитивне вирішення її в межах усієї країни значно змен-

шить невтішну статистику із смертністю в Україні.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігів.
На знімку: народний депутат України Валерій Дубіль знайомиться з роботою «Тошиби».

Фото автора.

У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ

Комітет із питань соціальної політики та праці за сприяння Британської Ради провів у парламенті «круглий стіл», присвячений обговоренню проекту закону «Про національну систему кваліфікацій». Цей законопроект спрямований на реформування ринку праці в Україні та підвищення конкурентоспроможності кадрів, втілення принципу «навчання протягом життя».

Робота над законопроектом, як зауважив голова комітету Василь Хара, тривала понад три роки. До розробки документа долучилися науковці, представники міністерств, різних громадських організацій, профспілок, об'єднань роботодавців, національні та зарубіжні експерти. З ініціативи комітету було проведено низку конференцій, семінарів та «круглих столів», присвячених проблемам на ринку праці.

Автор законопроекту «Про національну систему кваліфікацій», перший заступник голови комітету Олег Шевчук зауважив, що необхідність розробки такого законопроекту зумовлена сучасним розвитком подій у державі, адже саме сьогодні дуже гостро в Україні постала проблема підготовки кваліфікованих кадрів. Тоді як у Європі системі освіти та підготовки трудових

Кваліфікованим кадрам пропонують навчатися протягом усього життя

ресурсів приділяється значно більше уваги. Ще в першому десятилітті діяльності Ради Європи (у 1950-х роках) країни-члени цієї міжнародної організації розробили та підписали чотири конвенції — про еквівалентність дипломів, що дає право на вступ до європейських вищих навчальних закладів; європейську культурну конвенцію, конвенції про еквівалентність періодів навчання в університетах і про академічне визначення університетських кваліфікацій. «У сучасному суспільстві за допомогою єдиного навчального простору створюються умови для розвитку особистості, побудови власної траєкторії розвитку кар'єри, реалізується стратегія навчання протягом життя, вибудовується система визнання результатів неформального навчання, — сказав О. Шевчук. — Усе це є необхідними умовами розвитку демократичного суспільства. Тому одне із завдань законопроекту — пов'язання в єдиний навчальний простір середньої, професійної та вищої освіти та приведення їх у відповідність до вимог ринку праці, що дасть можливість людині бути конкурентоспроможною на ринку праці та впевне-

ніше почуватися в житті». Не менш важливим у законопроекті є впровадження в країні так званої Національної рамки кваліфікацій, системного та структурованого опису кваліфікацій, освітньо-кваліфікаційних рівнів та стандартів.

Під час обговорення законопроекту в учасників «круглого столу» виникло чимало запитань і зауважень. Зокрема, викликало подив, як може бути визнано «неформальне навчання» чи як реалізовуватиметься норма законопроекту про те, що людина має навчатися все життя. Окрім того, зазначали народні депутати, в законопроекті не передбачено жодних джерел фінансування запропонованих законопроектом змін. На це автор проекту закону Олег Шевчук відповів, що законопроект розроблявся як рамковий, а механізми впровадження новацій буде виписано окремо.

За підсумками обговорення вирішено створити при комітеті спільну робочу групу із представників народних депутатів та зацікавлених сторін, яка доопрацьовуватиме законопроект із урахуванням висловлених пропозицій та зауважень.

Олександра КУЧЕРЯВА.



ФОТОФАКТ

Під стінами Верховної Ради жіночий рух FEMEN провів акцію «Депутатські дівчатка» у рамках національної кампанії із боротьби з секс-туризмом і проституцією «Україна — не бордель!».

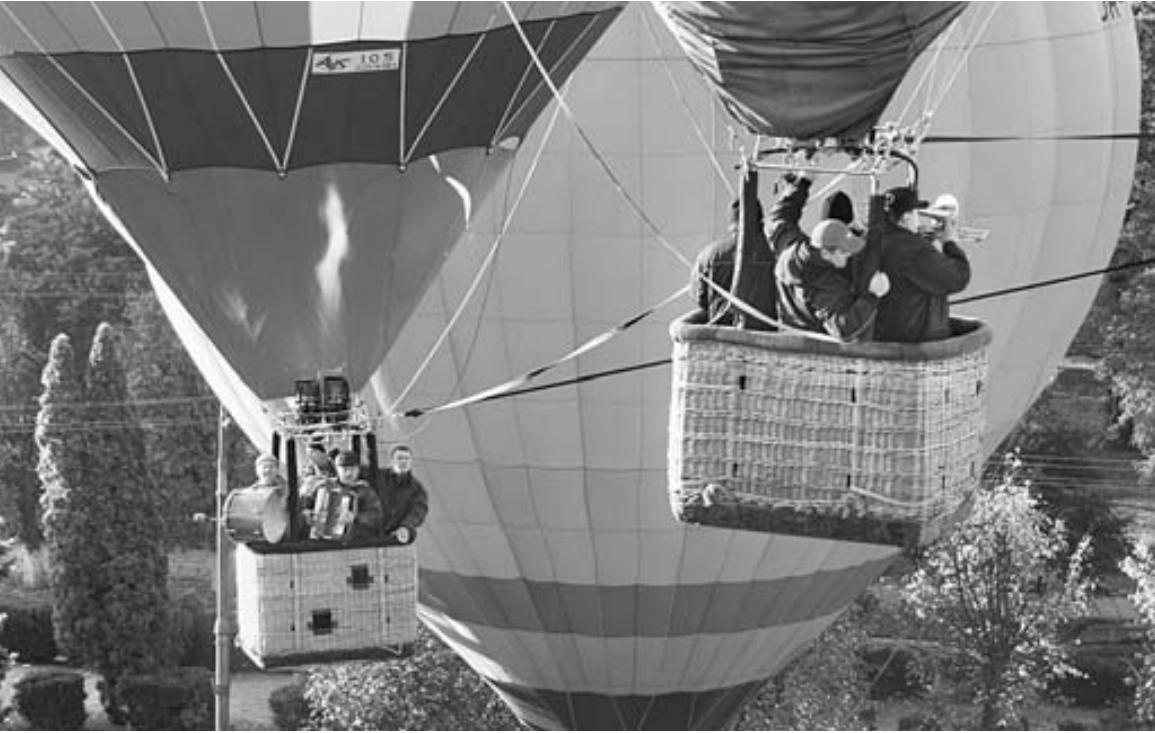
Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Династії Хмельницького організували фестиваль

«Благослови, мати» — фестиваль із такою назвою зібрав талановиті педагогічні сім'ї Хмельницького. У мистецькому дійстві взяли участь родинні ансамблі, майстри традиційних і сучасних мистецтв та ремесел, педагогічні династії. Цікаві роботи представників сімейної династії, а це — вишиті сорочки, рушники, скатертини — представила сім'я Ганусяків. У колекції родини є й вишитий килим, весільна сорочка для нареченого, вишиті вправними руками бабусі та прабабусі. Виступи творчих родин оцінювало журі, до складу якого увійшли педагоги, керівники гуртків Палацу творчості дітей та юнацтва.

Ірина КОЗАК.

Хмельницький.



16 жовтня. Кам'янець-Подільський (Хмельницька область). Міжнародна повітряна фієста на честь 225-ї річниці українського повітроплавання. У трьох зв'язаних між собою повітряних кулях летять музиканти і грають марші.



17 жовтня. Київ. З нагоди Міжнародного дня боротьби за ліквідацію злиднів Федерація профспілок нашої держави провела всеукраїнську акцію "Проти бідності в Україні".



20 жовтня. Лондон. Під час офіційного візиту до Сполученого Королівства Великобританії та Північної Ірландії Голова Верховної Ради України Володимир Литвин зустрівся з головою корпорації Лондона Вільямом Фрейзером.



19 жовтня. Львів. Учасники флеш-мобу (вуличної акції) "Політики продаються! Купи свого політика!" торгують ляльками, що символізують українських політиків.



21 жовтня. Київ. Акція протесту ошуканих власників державних актів на право власності на земельну ділянку "Землю — народів!".



18 жовтня. Запоріжжя. Несанкціонований марш прибічників Української повстанської армії. Бійка між прибічником та противником УПА.

22 жовтня. Миколаїв. Благодійна акція «Осінній тиждень добра», під час якої зібрано 20489 гривень. На знімку: учасниці акції.



Чи потрібен нам і на дуду грець?

ТОЧКА ЗОРУ

«Мы все учились понемногу — чему-нибудь и как-нибудь».

Схоже, це вже не про нас. Нинішня молодь прагне до вузької спеціалізації. Хоче бути дипломованими професіоналами, яких чекають на Заході. Так вимагає Болонська система, яку сучасна українська влада обожає, часом нехтуючи власним досвідом і традиціями. Про це писано-переписано. Це вже не дивує.

Дивує непослідовність і маятникова політика можновладців. Поясню. Якщо ми так уперто пнемося в Європу, логічно придивитися і прислухатися: а як там?

Там давно професійна підготовка прокурорів, суддів та працівників органів правопорядку є запорукою національної безпеки країни та її правової системи.

А у нас? А у нас теж. Проте... За роки незалежності зроблено кардинальні кроки в створенні кузні кадрів для вищезазначених структур.

Зокрема, для «ока государевого», в системі якого успішно функціонує Національна академія прокуратури України (НАПУ).

НАША ДОВІДКА
Національна академія прокуратури України починалася з інституту підвищення кваліфікації прокурорських кадрів (1999). На його базі, першою в колишньому СРСР, відкрилася академія. Сьогодні — це вищий спеціалізований заклад, в якому два роки за рекомендаціями обласних прокуратур навчаються бакалаври права (300 — стаціонарно, 150 — заочно). У складі НАПУ — Інститут підготовки кадрів, Інститут підвищення кваліфікації, Науково-дослідний інститут, а також 10 кафедр, 10 відділів і бібліотека.



Мета викладацького колективу — підготувати фахівців, здатних виконувати прокурорські обов'язки з моменту призначення на посаду. Чи виходить це у 13 докторів та 42 кандидатів наук, колишніх прокурорів областей і нинішніх заступників Генпрокурора (працюють за сумісництвом)? Ще б пак. Адже спеціалізація в академії — з перших днів навчання, яке супроводжується практикою в прокуратурах столиці (перший рік) і в областях — сім місяців до захисту диплома магістра.

— Нещодавно Генеральна прокуратура проаналізувала рівень підготовки випускників усіх ВНЗ, які готують кадри для відомства, — розповідає проректор — директор Інституту підготовки кадрів НАПУ Олександр Толочко. — Професіоналізм наших магістрів виявився істотно вищим, ніж випускників базових, у тому числі класичних ВНЗ. За досвідом до нас звертаються росіяни, молдовани, грузини, казахи, білоруси, колеги з інших країн. А торік НАПУ прийнято до Лісабонської мережі, яка створена 1995 року для консолідації зусиль і обміну інформацією

між закладами, що готують і підвищують кваліфікацію прокурорів і суддів.

Та ось біда — є «думка» ліквідувати цю кузню кадрів. «Думка» ця — у вигляді законопроекту про зміни і доповнення до закону про вищу освіту. Якщо парламент його ухвалить, в Україні не буде спеціалізованих ВНЗ, які готують дипломатів, військових, держслужбовців тощо.

То це і є адаптація до Болонської системи, про яку так гучно говорять в Міносвіти? Спочатку йти на зближення з нею, досягти певних результатів, затративши значні моральні, фізичні та фінансові ресурси, а потім раптово змінити курс і відповзти назад — це і є входження до Європи? Ну-ну...

Для загалу нагадаю: змінами до Закону України «Про вищу освіту» передбачено, зокрема, створення академій за умови кількості студентів стаціонару... не менше двох тисяч. У якого відомства може бути такий спеціалізований ВНЗ?

Неприйнятними є, на думку фахівців, й інші норми законопроекту. Практики і науковці єдині в одному: закон має бути рамковим, а не регулятивним. Стандарти спеціалізованої підготовки повинен встановлювати сам замовник кадрів. Хіба в Болонській декларації не про це йдеться, панове чиновники МОНУ? Тож як пояснити ваші дії, як не інволюцією?

У стінах Нацакадемії прокуратури останнім часом дедалі частіше проводяться науково-

НАША ДОВІДКА
Здавалося б, успішний заклад, визнаний європейською спільнотою і активно діючий в рамках Болонської системи, чекає подальша розкрутка. Причому розкрутка в плані підвищення якості освіти. Розширюватись закладу потреби немає — обсяги «виробництва штучної продукції» у вигляді висококваліфікованих спеціалістів відомство цілком задовольняють. Тобто на 11-тисячну армію прокурорів достатньо одного ефективно працюючого спеціалізованого навчального закладу.

практичні конференції, дискусії про спеціалізовану підготовку слуг Феміди і правоохоронців. На останній, організованій Міжнародною асоціацією прокурорів, лейтмотивною була думка про те, що навчатись «понемногу — чому-нибудь и как-нибудь» — нерозумно, невігдно, алогічно. Усім галузям потрібні міцні професіонали, а не і шведь, і жнець, і на дуду грець.

Дивно, що когось ще треба в цьому переконувати.

Іван ІЛІЯШ.

На знімку: Національна академія прокуратури України.

АВТОРИТЕТНА ДУМКА
Ірина ВОЙТЮК, голова Бюро Лісабонської мережі, член ради директорів Міжнародної організації закладів суддівської освіти, ректор Академії суддів України:
— Підготовка суддів та прокурорів уже багато років є пріоритетним напрямом діяльності Ради Європи.
Вона сприяла створенню так званої Лісабонської мережі, активно підтримує створення спеціалізованих закладів суддівської та прокурорської освіти у постсоціалістичних країнах. Слід зазначити, що в багатьох державах поняття «магістрат» (не плутати з «магістром») об'єднує в собі і суддю, і прокурора.
Належне функціонування судів та прокуратури неможливе без професійної підготовки у державному спеціалізованому навчальному закладі. Першим серед таких була Школа магістратури у Франції, існують вони, зокрема, в Португалії, Іспанії, Німеччині, Нідерландах, Данії тощо.
Майбутній суддя чи прокурор має отримати специфічні знання, які він не міг здобути ні в університеті, ні під час заняття іншою професією.
Сьогодні юристів готують у 288 українських навчальних закладах. Однак жоден з них не надає випускникам прикладних навичок, необхідних для роботи в суді чи прокуратурі.
Навчання суддів та прокурорів — функція держави, тому повинна здійснюватись за її рахунок.
В Україні діють відповідні ВНЗ, які відповідають європейським стандартам, визнані суддівською та прокурорською спільнотами. Такими закладами є Академія суддів та Національна академія прокуратури.

Третій рік пацієнт клініки «Новий зір» бореться з наслідками наданої медичної послуги

ІСТОРІЯ ХВОРОБИ

Наприкінці 2006 року киянин Юрій С. звернувся до офтальмологічної клініки «Новий зір», щоб виправити вроджений дефект — мінливо розбіжна косоокість. Там провели обстеження і призначили курс лікування лазерною корекцією. Безпосередньо перед цією процедурою Юрію зміцнили сітківку.

Після лікування, протягом декількох місяців, зір погіршився: з'явився зоровий дискомфорт, що супроводжується головними болями, він втратив можливість писати й читати. На скарги пацієнта в клініці запевнили, що це нормальний процес, мовляв, так і має бути... Й відправили Юрія на апаратне лікування для розробки очних м'язів. Краще не стало.

— Паралельно я звернувся в Центр мікрохірургії ока. Там визначили в макулярній області дистрофічні зміни й набряк. Діагностували мене і в інституті імені Філатова в Одесі. Результати обстеження відрізнялися від тих, які спочатку поставили в «Новому зорі», — розповідає Юрій.

За словами співрозмовника, він постійно скаржився на погіршення самопочуття лікарям з «Нового зору», але на його скарги ніхто не реагував.

Подавати до суду на клініку Юрій не може. Перед початком курсу лікування

клієнт підписав із закладом такий собі договір, в якому був пункт, що попереджає про можливі побічні ефекти лікування. Хоча на цьому моменті його увагу ніхто не акцентував. Мовляв, в усній формі йому в яскравих фарбах намалювали всі «за» майбутньої операції, а ось «проти» не пояснювали.

На виправлення дефекту Юрій витратив декілька тисяч доларів. Лікування після лазерної корекції коштувало посттраждалом уже в сто разів більше, але воно ще не закінчено. Операцію з видалення епіретинальної мембрани Юрій робив в Ізраїлі. Каже: треба було рятувати око, а ризикувати в українських клініках він уже не хотів. Нині С. звертається до кращих фахівців світу, які застосовують новітні розробки в області лікування сітківки. Його випадок не вписується в загальний статистичний контекст таких захворювань, тому й методи лікування підходять не всі.

«Технічні» ушкодження ока, за словами Юрія, що виникли внаслідок проведеної в «Новому зорі» лазерної корекції, вдалося усунути. Але залишилися патологічні — набряк макули, що призводить до погіршення якості та гостроти зору. Крім цього, розвинулася ішемія правого ока та вегето-судинна дистонія. Протягом ось уже трьох років С. страждає на хронічні головні болі. А це негативно позначається на працездатності, призводить до швидкої стомлюваності. Мозок через офтальмологічний стрес отримує колосальне навантаження. За час, який минув після лазерної корекції, мозок так і не адаптувався до змін, що відбулися.

Сам Юрій причини погіршення свого стану здоров'я пов'язує з некомпетентністю фахівців з «Нового зору».

— Мені некваліфіковано здійснили втручання. Не до кінця обстеживши мене, не виявивши патологій, призначили лазерну корекцію. Цього не можна було робити, поки не вилікувана сітківка ока, — каже потерпілий. — На жаль, некваліфіковане втручання призвело до незворотних наслідків. Найлегше відрізати, але повернути здоровий зір уже неможливо. Причиною такого втручання стало неповне й неякісне обстеження. Я вважаю, що за такі наслідки клініки мають нести серйозну відповідальність.

Юрій нарікає на численні порушення клінікою. Зокрема, у веденні медичної документації. Клієнт стверджує, що записи в його історію хвороби робили-

У «Новому зорі» клієнтові розповіли про всі «за» рекомендованої операції. А от на можливих побічних ефектах увагу не акцентували.

ся постфактум, уже після того, як стан здоров'я внаслідок проведеної операції погіршився.

Утім, це не лише суб'єктивна думка пацієнта. З низки претензій з ним згодна і клініко-експертна комісія Мінохорони здоров'я України, створена у справі пацієнта клініки «Новий зір» Юрія С.

В акті експертного контролю якості медичної допомоги перераховуються виявлені перевіркою порушення: ведення первинної меддокументації не пов-

ністю відповідає вимогам Мінохорони здоров'я, клінічний діагноз сукупно не сформований (наявні висновки окремих фахівців), не належним чином оформлено план обстеження пацієнта, план лікування, протокол операції.

«Консультантом Філіпчук встановлено діагноз епімакулярного фіброзу без підтвердження необхідними даними додаткових обстежень, що ставить під сумнів доцільність запропонованого хірургічного лікування», — такого висновку дійшла комісія, що складається із провідних спеціалістів-офтальмологів.

У кожного лікаря свої підходи й методи лікування. Кожен лікує на свій розсуд: хтось на совість, хтось заради заробляння грошей. І в таких суперечках людей у білих халатах та їхніх пацієнтів часом дуже непросто встановити істину. А от якби в нас було зроблено й прийнято чіткі стандарти лікування в офтальмології, таких інцидентів не було б. А з огляду на те, що до страхової медицини, де чітко виписано правила лікування й неприпустимі імпровізації, Україні ще далеко, пацієнтам доводиться відстоювати своє право на одержання якісної й безпечної медичної допомоги самостійно, як це робить Юрій С. Він звертається до всіх клієнтів клініки «Новий зір», в яких виникли аналогічні проблеми, повідомити про них за телефоном 0509078700, або на адресу електронної пошти aytrogeni@i.ua Юрій вважає, що спільно легше домогтися правди.

Ольга ВІТЕР.

Законно? І справедливо?

АНОМАЛІЇ

За армію боляче, за державу прикро. Гадаю, не лише мені.
Але ж могли б з казана виловлювати і м'ясце, якби... Якби держава, нездатна ситно нагодувати, тепло одягти і надійно озброїти, не тринькала грошики, а з розумом розпоряджалася кожною гривнею. Якби міністерський апарат пам'ятав, що копійка гривню береже...
Ні, далі не буде результатів перевірки військового відомства контролюючими органами. Не буде фактів про зловживання начальників і ко-мандирів та нецільове використання на-родних грошей у непристойних для зли-денної держави сумах.

Розповімо лише про одного генерала, якого, схоже, мало зачепили багаторічні еконо-мічні проблеми країни, тяготи і злидні військової служби. Маю сміливість це стверджува-ти по тому, як людина в лам-пасах вирішувала своє квар-тирне питання в столиці.
Не треба бути аналітиком, щоб припустити перспективу поліпшення їхніх житлових умов. Як стверджують у Мін-оборони, кошти на будівниц-тво і купівлю житла в 2009-му (на 1.10.09) не надходили. А тим часом, напевно, генерал-лейтенант Олександр Матвій-чук святкував новосілля часті-ше, ніж будь-хто із міністрів.
Квартирна фортуна стояла до нього обличчям, у той час як від десятків тисяч погоно-носців відвернулася. Але на-чальник Центрального управ-ління військової служби пра-вопорядку в Києві та Київ-ський області — військовий комендант столиці в цьому не винен. Так стверджує генерал і всі служби, включаючи про-куратуру, які перевірили квартирні справи лампасо-

тил — квартиру в столиці. До розвалу Союзу в 1990-му він ку-пив трикімнатну коопера-тивну на Троєщині (пр-т Маяковського). У вересні 1994 року тодішній гене-рал-майор подарував її доч-ці. І правильно зробив — на обрії в «Турецькому містечку» з'явилися квар-тирні метри для «вихід-ців» з Німеччини, побу-довані турками на гроші німців. У тому симпатичному мікрорайоні Матвійчук отримав три-кімнатну квартиру. Че-рез три роки, в 1997-му, родина привати-зувала її, а в берез-ні 2001-го обміня-ла на апартамен-ти... дочки. Три кімнати на трьох, гадаю, гарні жит-лові умови. Але це я так думаю і, упевнений, ти-сячі тих, хто мешкає в кім-натках або гур-тожитках.

Генерал-лейтенант розмірковував, ма-буть, інакше. Він був членом постійної комісії з питань техногенно-екологічної без-пеки Київської міськдержад-міністрації. А, значить, що? Значить, його місце прожи-вання має бути максимально наближене до місця служби. Щоб «вчасно і оперативно ви-рішувати питання». Цим, на-певно, керувалися міністр обо-рони Олександр Кузьмук і його заступник, коли звернулися в КМДА з проханням обміняти житло «з метою наближення». Столичний голова Олександр Омельченко у квітні 2001-го ввійшов у ситуацію й доручив знайти, оформити, вирішити.
Уже через чотири місяці глава сімейства, його дружина і син знали, що є розпоряд-ження Ватутінської РДА про

Закон і справедливість — дві речі, які Бог об'єднав, а людина роз'єднала.

Чарльз КОЛТОН.

надання їм трикімнатної квар-тири на вул. Михайлівській. З умовою, що житло на Маяков-ського вони подарують рай-держадміністрації.
Чому Ватутінська РДА роз-поряджалася квартирою, що знаходиться в Печерському ра-йоні, — загадка. Так міська влада вирішила і крапка. Одне слово, Матвійчуки одержали шикарні метри в центрі міста.



Причому, за площею ця жада-на квартира було на 22,6 «квад-рата» більше від троєщинської. Нерівноцінний обмін, кажете? Він «батьками» міста поясню-ється просто: «Різницю загаль-ної площі квартир (22,6) про-понується утримати з житлової площі, яка передається Міні-стерству оборони за рахунок 1,5% відрахувань від податку на прибуток».
Інакше кажучи, якась родина із двох осіб «завдяки» владі не

одержала однокімнатне «гніз-дечко». Ви зрозуміли: до тих 22,6 метра додайте ще кухню, санвузол і коридор і одержите повноцінну квартиру й змен-шення багатотисячної черги.
Матвійчук у цьому пасьянсі, вочевидь, участі не брав. По-щастило просто. Але його по-даліші дії важко пояснити. Спочатку на 95,2 «квадратах» зареєструвалося подружжя, а через кілька місяців — дочка та її дочка, тобто внучка. Пізніше квартира на Михайлівській пе-рейшла в їхню власність. А у вересні 2005-го її купив грома-дянин Ізраїлю. Ну, право, не животіти ж «грошовому міш-ку» на окраїні. Центр є центр.
А що Олександр Микола-йович, запитуєте? От і я про-це. Невже відпала гостра пот-реба «вчасно й оперативно ви-рішувати службові питання» члену вишезгаданої комісії? Адже за посадою, гадаю, нале-жить. Або комендант знайшов місце проживання ще ближче до місця роботи?

Скринька відкривається просто: «Інвестор Матвійчук Олександр Миколайович про-інвестував квартиру... за адре-сою: Кадетський гай (те саме «Турецьке містечко». — Авт.) у повному обсязі». (З довідки бу-дівельної фірми).
Свідомство про право на влас-ність на неї він одержав у січні 2005-го, а вже у вересні подару-вав цю квартиру... дочці й внучці.
Де сам безквартирний гене-рал-лейтенант днює-ночусь? Не хвилюйтеся за нього: в 2006-му він купив ще один «райський куточок» на тій же вулиці Ка-детський гай, де і мешкає з дружиною.

Про перебування комендан-та далеко від місця служби вже ніхто питання не ставить. Оче-видно, з техногенною обста-новкою в столиці все нормаль-но, а у разі чого — впораються із ситуацією без генерала. Він може спізнитися, добираючись з окраїни в центр, але то дріб-ниці. Втім, про це вже не вар-то говорити: коли матеріал го-тувався до друку, комендант звільнився з армії. Його обі-цянка зустрітися і поговорити зі мною після відпустки так і залишилася обіцянкою.
Іван ІЛЛЯШ.

Замість коментарю

Тричі військова прокуратура розглядала заяви безквартирної Д., матері-одиначки двох близнюків, які співіснують у квартирі батьків (мати Д. — онкохвора). Тричі в порушенні кримінальної справи відносно коменданта й службових осіб Київської міськдержадміністрації відмовлено. Відсутні події й склад злочину, стверджують погононосці. Читайте мудрі слова англійського проповідника Чарльза Колтона...

ВІСТІ З КАМ'ЯНЦЯ-ПОДІЛЬСЬКОГО

рожники кажуть: дуже жорстоко наража-ти біду, яка сталася з твоїми рідними в ДТП, інших людей. Утім, жодних претен-зій власники «монументів» пред'явити дорожникам не зможуть, адже встановле-но знаки незаконно.

Розшуковують убивцю лебідки

На ставку в селі Руда група бракон'єрів влаштувала полювання на сім'ю лебедів та сімох їхніх пташенят. Лебідку та чотирьох молодих птахів вони вбили й забрали з собою. Білокрилі красені були гордістю цілої округи та туристичного комплексу, який розташувався біля ставка. Вони тут живуть уже не перший рік, часом навіть не відлітають до вирію. Самотній лебідь тепер не відпливає з того місця, де заги-нула його пара. Районна міліція розшукує вбивцю птахів. Мешканці села побоюють-

ся, що лебідь може себе вбити, адже за повір'ям, ці птахи живуть лише в парі.

За пиятику забила вітчима ногами

Чергова хмільна гулянка жителів одно-го із сіл Кам'янець-Подільського району закінчилася смертю чоловіка. За інформа-цією центру зв'язків із громадськістю Хмельницького облуправління внутрішніх справ, лише судмедексперти, які виїжджа-ли у складі слідчо-оперативної групи, змогли встановити: він помер від забою головного мозку. Виявилось, що за пия-тикою співмешканці не чули, як у двері стукає жінчина дочка. Їй довелося лізти через вікно. Вона вже зрозуміла, що роди-чі перебувають у хмільному сні, а коли ще й побачила картину, розлютилася та поча-ла ногами бити вітчима по голові. Тепер їй світить до 10 років позбавлення волі.

Віра ШПИЛЬОВА.

КРИМІНАЛ

► СЕВАСТОПОЛЬ

Чиновник вимагав хабарі з порушників

Організувати свій «бізнес» співробітник Управління з контролю за використанням і охороною земель у Севастопо-лі вирішив згідно із залізною логікою: він брав хабарі за... порушення. Точніше, за те, що запліщував на них очі.
Перевіряльник мав стежити за дотриманням власниками об'єктів торгівлі вимог зе-мельного законодавства. Ра-йон здійснення повноважень йому визначили «хлібний» — центр міста.

Тим підприємцям, які роз-ташували свої торговельні точ-ки із дрібними порушеннями чинного законодавства, чи-новник погрожував штрафами на надзвичайні суми й навіть ліквідацією цих об'єктів. Про-понуючи «розрулити питання полюбовно», він називав умо-ви, за яких вдасться «залаго-дити» питання. І обіцяв, що у разі їхнього дотримання мож-на буде обійтися мінімальни-ми штрафами, а об'єкт торгів-лі «цілий рік не чіпатимуть».

Співробітники Управління з боротьби з організованою злочинністю розробили оператив-ну комбінацію, в результаті якої злочинця було затримано на місці злочину: правоохо-ронці зафіксували факт пере-дання декількома власниками торговельних точок 1,5 тисячі доларів.

Севастопольська прокура-тура порушила кримінальну справу за фактом «одержан-ня хабара посадовою осо-бою, що має відповідальне становище». Якщо результат розслідування буде неспри-ятливий для нього, вирок суду може бути до 10 років позбавлення волі.

Микола МАГДИЧ.

► ВОЛИНЬ

Заховали «Мерседес» та «Ауді» в... мішки

У Шацькому районі на бе-резі меліоративного каналу, по-якому проходить державний кордон України і Білорусі, на-ряд прикордонного відділу «Піща» виявив дванадцять мішків із новими запасними частинами до автомобілів «Мерседес» та «Ауді».

Невідомі намагалися пе-реправити їх через цю водну перешкоду, ширина якої тут становить менше п'яти мет-рів. Тепер відповідні служби Луцького прикордонного за-гону з'ясовують коло причет-них до цього правопорушен-ня. Самі ж запчастини пере-дали Ягодинській митниці для з'ясування вартості кон-трабандного товару.

Микола ЯКИМЕНКО.

► БУКОВИНА

Пасажирів роззброїли

Під час митного контролю одного з вагонів швидкісного потяга сполученням Софія—Москва була виявлена неза-декларована пневматична гвинтівка.

Наразі вона передана для проведення експертизи. Спів-робітниками Чернівецької об-ласної митниці складено про-токол про порушення митних правил.

Сергій СУЛИМА.

Жалобний вінок на дорозі може стати причиною аварії

З придорожніх смуг автотрас Хмель-ниччини почали прибирати знаки жало-би. Ще недавно, проїхавши область з краю в край, можна було нарахувати по-над півтисячі вінків, тепер їх лишилося десятки. Попередження усіма можливи-ми способами — через ЗМІ, на зустрічах із громадянами, у вигляді листів — з по-чатку року поширюють серед населення працівники служби автодоріг Хмель-ницької області.

На пам'ятники, схожі на надгробні, у дорожників рука довго не піднімалася, хоч і є відповідний наказ Міністерства транспорту та зв'язку. Адже вони відволі-кають увагу водія, котрий ризикує втра-тити пильність і потрапити в аварію. До-

Навчитися демократії допоможе інформаційний ярмарок

У Верховній Раді України відбулася дводенна презентація–виставка ресурсів організацій громадянського суспільства та міжнародних донорських організацій.

Мета заходу — інформування народних депутатів, їхніх помічників, працівників апарату Верховної Ради та парламентських журналістів про наявні ресурси організацій української та міжнародної допомоги. Відбувся інформаційний ярмарок за ініціативи апарату Верховної Ради та Програми сприяння парламенту України ПІ університету штату Огайо. Представлено було понад 30 організацій. Зокрема, представництво ООН в Україні, Британська Рада в Україні, Український незалежний центр політичних досліджень та Інститут місцевого розвитку.

— Тут можна знайти все, — каже заступник керівника апарату Верховної Ради Юрій Ясенчук. — Ми будемо відкриті суспільство, тож маємо знати, що відбувається в світі. Треба вчитися, постійно вчитися. Цей інформаційний ярмарок я б назвав кладезем інформації. Адже перед тим як створити щось нове, той самий закон, треба знати, а як же у сусіда. Це буде корисно в цілому для держави.



— Вважаю, — продовжує він, — що програма сприяння — це дуже ефективна програма. Вона постійно, вже багато років працює, щоб допомогти українському парламенту. Все-таки Сполучені Штати Америки хочуть донести насамперед, що вони є демократичною державою і хочуть навчити демократії нас. Багато хто в це не вірить, вважає, що існують якісь інші інтереси. Ні, я не бачу ніяких інтересів, лише бажання навчити нас демократії, передати нам свій досвід. Якщо ми цього не робитимемо, то це шлях

у нікуди. Якщо ми хочемо бути демократичною державою, то маємо їй вчитися. Інакше повернемося назад до тоталітаризму.

Любов КРУПКО.
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ

На 20 чартерних рейсів суддя витратив більш як мільйон доларів?

Комітет з питань правосуддя розглянув звернення народного депутата України Андрія Портнова щодо перевірки відомостей про незаконні дії голови Окружного адміністративного суду м. Києва О. Бачуна.

На засіданні члени комітету зазначали, що голова Окружного адміністративного суду м. Києва О. Бачун упродовж останніх п'яти років здійснив понад 20 польотів чартерними рейсами в різні країни світу на загальну суму більш як 1 млн. доларів США. Загалом за 2004—2009 роки ним було здійснено понад 30 перельотів за межі України.

Однак, підкреслювали народні депутати, такі систематичні перельоти О. Бачуна за кордон, а також використання для цього чартерних рейсів не узгоджуються із розміром його заробітної плати, встановленим законодавством України як для голови місцевого спеціалізованого суду.

Враховуючи той факт, що, відповідно до ст. 5 Закону «Про статус суддів», суддя не може обіймати будь-які інші оплачувані посади, крім наукової, викладацької або творчої, народні депутати констатували, що його заробітна плата має бути основним джерелом доходів. Тому, вважають парламентарії, джерело походження коштів, за рахунок яких суддя О. Бачун здійснює чартерні перельоти, є незрозумілим та може свідчити про отримання ним нелегальних доходів.

Комітет вважає, що такі дії судді О. Бачуна ставлять під сумнів його неупередженість, об'єктивність та незалежність під час здійснення ним правосуддя, а також підривають авторитет судової влади та формують у громадян стійке переконання про корумпованість суддів.

Суддя О. Бачун проігнорував запрошення комітету взяти участь у засіданні, щоб пояснити свої дії й довести законність походження коштів.

На думку членів комітету, необхідно створити робочу групу в складі народних депутатів, представників Ради суддів України, Ради суддів адміністративних судів та Державної судової адміністрації для розгляду фактів, викладених у зверненні.

Комітет також вирішив повторно запросити голову Окружного адміністративного суду міста Києва О. Бачуна на засідання комітету.

Інформаційне управління апарату Верховної Ради.

ОФІЦІЙНО

ПОСТАНОВА ЦЕНТРАЛЬНОЇ
ВИБОРЧОЇ КОМІСІЇ

Про реєстрацію кандидата на пост Президента України Рябоконя Олега Васильовича

Розглянувши заяву громадянина України Рябоконя Олега Васильовича про самовисушення кандидатом на пост Президента України та додані до неї документи, подані ним особисто до Центральної виборчої комісії 20 жовтня 2009 року, Центральна виборча комісія встановила їх відповідність вимогам Закону України «Про вибори Президента України». На підставі цього та згідно з частиною другою статті 103 Конституції України, статтею 9, частиною першою статті 10, пунктом 6 частини другої статті 25, статтею 48, частиною третьою статті 50, частинами першою, сьомою, дев'ятою статті 51 Закону України «Про вибори Президента України», керуючись статтями 11—13, пунктами 6, 11 статті 18 Закону України «Про Центральну виборчу комісію», Центральна виборча комісія постановляє:

1. Зареєструвати кандидата на пост Президента України Рябоконя Олега Васильовича, 1973 року народження, громадянина України, позапартійного, освіта вища, керуючого партнера (генерального директора) ТОВ «Меджістер», який проживає в місті Києві, та видати йому посвідчення встановленого зразка.

2. Копію цієї постанови видати уповноваженому представнику кандидата на пост Президента України Рябоконя О. В. у Центральній виборчій комісії з правом дорадчого голосу.

3. Декларацію про майно та доходи кандидата на пост Президента України Рябоконя О. В. опублікувати в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр», а також розмістити на офіційному сайті Центральної виборчої комісії.

4. Цю постанову опублікувати в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр».

Голова Центральної виборчої комісії
В. ШАПОВАЛ.

м. Київ,
23 жовтня 2009 року.
№ 182.

ПОСТАНОВА ЦЕНТРАЛЬНОЇ
ВИБОРЧОЇ КОМІСІЇ

Про реєстрацію кандидата на пост Президента України Гриценка Анатолія Степановича

Розглянувши заяву громадянина України Гриценка Анатолія Степановича про самовисушення кандидатом на пост Президента України та додані до неї документи, подані ним особисто до Центральної виборчої комісії 21 жовтня 2009 року, Центральна виборча комісія встановила їх відповідність вимогам Закону України «Про вибори Президента України». На підставі цього та згідно з частиною другою статті 103 Конституції України, статтею 9, частиною першою статті 10, пунктом 6 частини другої статті 25, статтею 48, частиною третьою статті 50, частинами першою, сьомою, дев'ятою статті 51 Закону України «Про вибори Президента України», керуючись статтями 11—13, пунктами 6, 11 статті 18 Закону України «Про Центральну виборчу комісію», Центральна виборча комісія постановляє:

1. Зареєструвати кандидата на пост Президента України Гриценка Анатолія Степановича, 1957 року народження, громадянина України, позапартійного, освіта вища, народного депутата України, голову Комітету Верховної Ради України з питань національної безпеки і оборони, який проживає в місті Києві, та видати йому посвідчення встановленого зразка.

2. Копію цієї постанови видати уповноваженому представнику кандидата на пост Президента України Гриценка А. С. у Центральній виборчій комісії з правом дорадчого голосу.

3. Декларацію про майно та доходи кандидата на пост Президента України Гриценка А. С. опублікувати в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр», а також розмістити на офіційному сайті Центральної виборчої комісії.

4. Цю постанову опублікувати в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр».

Голова Центральної виборчої комісії
В. ШАПОВАЛ.

м. Київ,
23 жовтня 2009 року.
№ 184.

ПОСТАНОВА ЦЕНТРАЛЬНОЇ
ВИБОРЧОЇ КОМІСІЇ

Про реєстрацію кандидата на пост Президента України Яценюка Арсенія Петровича

Розглянувши заяву громадянина України Яценюка Арсенія Петровича про самовисушення кандидатом на пост Президента України та додані до неї документи, подані ним особисто до Центральної виборчої комісії 21 жовтня 2009 року, Центральна виборча комісія встановила їх відповідність вимогам Закону України «Про вибори Президента України». На підставі цього та згідно з частиною другою статті 103 Конституції України, статтею 9, частиною першою статті 10, пунктом 6 частини другої статті 25, статтею 48, частиною третьою статті 50, частинами першою, сьомою, дев'ятою статті 51 Закону України «Про вибори Президента України», керуючись статтями 11—13, пунктами 6, 11 статті 18 Закону України «Про Центральну виборчу комісію», Центральна виборча комісія постановляє:

1. Зареєструвати кандидата на пост Президента України Яценюка Арсенія Петровича, 1974 року народження, громадянина України, позапартійного, освіта вища, народного депутата України, члена Комітету Верховної Ради України з питань охорони здоров'я, який проживає в місті Києві, та видати йому посвідчення встановленого зразка.

2. Копію цієї постанови видати уповноваженому представнику кандидата на пост Президента України Яценюка А. П. у Центральній виборчій комісії з правом дорадчого голосу.

3. Декларацію про майно та доходи кандидата на пост Президента України Яценюка А. П. опублікувати в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр», а також розмістити на офіційному сайті Центральної виборчої комісії.

4. Цю постанову опублікувати в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр».

Голова Центральної виборчої комісії
В. ШАПОВАЛ.

м. Київ,
23 жовтня 2009 року.
№ 186.

ПОСТАНОВА ЦЕНТРАЛЬНОЇ
ВИБОРЧОЇ КОМІСІЇ

Про реєстрацію кандидата на пост Президента України Симоненка Петра Миколайовича

Розглянувши подання виборчого блоку політичних партій «Блок лівих і лівоцентристських сил - виборчий блок політичних партій: Комуністична партія України, партія «Справедливість», політична партія «Союз лівих сил», Соціал-демократична партія України (об'єднана)» про реєстрацію кандидата на пост Президента України Симоненка Петра Миколайовича та додані до нього документи, подані до Центральної виборчої комісії 21 жовтня 2009 року, Центральна виборча комісія встановила їх відповідність вимогам Закону України «Про вибори Президента України». На підставі цього та згідно з частиною другою статті 103 Конституції України, статтею 9, частиною першою статті 10, пунктом 6 частини другої статті 25, статтею 47, частиною третьою статті 50, частинами першою, другою, сьомою, дев'ятою статті 51 Закону України «Про вибори Президента України», керуючись статтями 11—13, пунктами 6, 11 статті 18 Закону України «Про Центральну виборчу комісію», Центральна виборча комісія постановляє:

1. Зареєструвати кандидата на пост Президента України Симоненка Петра Миколайовича, 1952 року народження, громадянина України, члена Комуністичної партії України, освіта вища, народного депутата України, члена Комітету Верховної Ради України з питань правової політики, який проживає в місті Києві, та видати йому посвідчення встановленого зразка.

2. Копію цієї постанови видати уповноваженому представнику кандидата на пост Президента України Симоненка П. М. у Центральній виборчій комісії з правом дорадчого голосу.

3. Декларацію про майно та доходи кандидата на пост Президента України Симоненка П. М. опублікувати в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр», а також розмістити на офіційному сайті Центральної виборчої комісії.

4. Цю постанову опублікувати в газетах «Голос України» та «Урядовий кур'єр».

Голова Центральної виборчої комісії
В. ШАПОВАЛ.

м. Київ,
23 жовтня 2009 року.
№ 188.

ПОСТАНОВА ЦЕНТРАЛЬНОЇ ВИБОРЧОЇ КОМІСІЇ

Про утворення територіальних виборчих округів
для проведення виборів Президента України 17 січня 2010 року
в Автономній Республіці Крим, областях, містах Києві та Севастополі

Відповідно до частини другої статті 133 Конституції України, частин першої — четвертої статті 19 Закону України "Про вибори Президента України", частини першої статті 30 Закону України "Про Державний реєстр виборців", враховуючи постанову Центральної виборчої комісії від 18 вересня 2009 року №134 "Про кількість територіальних виборчих округів для підготовки проведення виборів Президента України 17 січня 2010 року в Автономній Республіці Крим, областях, містах Києві та Севастополі", пропозиції Верховної Ради Автономної Республіки Крим, об-

ласних, Київської та Севастопольської міських рад та статистичну інформацію щодо кількісних характеристик виборчого корпусу на відповідній території згідно з відомостями Державного реєстру виборців станом на 19 жовтня 2009 року, керуючись статтею 13, пунктом 4 статті 18 Закону України "Про Центральну виборчу комісію", Центральна виборча комісія **п о с т а н о в л я є:**

1. Утворити 225 територіальних виборчих округів для проведення виборів Президента України 17 січня 2010 року з визначенням орієнтовної кількості виборців у ви-

борчому окрузі, номерів, територіальних меж та центрів виборчих округів згідно з додатками 1 — 27.

2. Цю постанову опублікувати в газетах "Голос України" та "Урядовий кур'єр", а також розмістити на офіційному сайті Центральної виборчої комісії.

3. Витяги із цієї постанови надіслати Верховній Раді Автономної Республіки Крим, обласним, Київській та Севастопольській міським радам та опублікувати в регіональних друкованих засобах масової інформації.

Голова Центральної виборчої комісії **В. ШАПОВАЛ**.
від 19 жовтня 2009 року № 159.

Додаток 1
до постанови Центральної виборчої
комісії від 19 жовтня 2009 року № 159

СПИСОК
територіальних виборчих округів
для проведення виборів
Президента України 17 січня 2010 року
в Автономній Республіці Крим

Територіальний виборчий округ № 1
Центр - місто Сімферополь, Центральний район.

Територіальний виборчий округ включає: Залізничний, Центральний райони в місті Сімферополі (з населеними пунктами Залізничної районної в місті Сімферополі ради).

Орієнтовна кількість виборців - 160,9 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 2
Центр - місто Сімферополь, Київський район.

Територіальний виборчий округ включає: Київський район у місті Сімферополі (з населенням пунктом Київської районної в місті Сімферополі ради).

Орієнтовна кількість виборців - 120,1 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 3
Центр - місто Джанкой.

Територіальний виборчий округ включає: Джанкойський, Красногвардійський райони; місто Джанкой.

Орієнтовна кількість виборців - 161,1 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 4
Центр - місто Євпаторія.

Територіальний виборчий округ включає: Сакський район; міста Євпаторія (з населеними пунктами Євпаторійської міської ради), Саки.

Орієнтовна кількість виборців - 174,0 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 5
Центр - місто Керч.

Територіальний виборчий округ включає: Ленінський район; місто Керч.

Орієнтовна кількість виборців - 166,9 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 6
Центр - місто Феодосія.

Територіальний виборчий округ включає: Кіровський район, міста Судак, Феодосія (з населеними пунктами Судачкої та Феодосійської міських рад).

Орієнтовна кількість виборців - 150,1 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 7
Центр - місто Ялта.

Територіальний виборчий округ включає: міста Алушта, Ялта (з населеними пунктами Алуштинської та Ялтинської міських рад).

Орієнтовна кількість виборців - 148,8 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 8
Центр - селище міського типу Советський.

Територіальний виборчий округ включає: Білогірський, Нижньогірський, Советський райони.

Орієнтовна кількість виборців - 112,7 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 9
Центр - селище міського типу Роздольне.

Територіальний виборчий округ включає: Красноперекопський, Первомайський, Роздольненський, Чорноморський райони; міста Армянськ (з населеними пунктами Армянської міської ради), Красноперекопськ.

Орієнтовна кількість виборців - 143,3 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 10
Центр - місто Сімферополь.

Територіальний виборчий округ включає: Бахчисарайський, Сімферопольський райони.

Орієнтовна кількість виборців - 183,0 тисячі.

Секретар
Центральної виборчої комісії **Т. ЛУКАШ**.

Додаток 2
до постанови Центральної виборчої
комісії від 19 жовтня 2009 року № 159

СПИСОК
територіальних виборчих округів
для проведення виборів
Президента України 17 січня 2010 року
у Вінницькій області

Територіальний виборчий округ № 11
Центр - місто Вінниця, Ленінський район. Територіальний виборчий округ включає: Ленінський, Староміський райони в місті Вінниці.

Орієнтовна кількість виборців - 192,7 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 12
Центр - місто Вінниця, Замостянський район.

Територіальний виборчий округ включає: Вінницький район; Замостянський район у місті Вінниці.

Орієнтовна кількість виборців - 148,3 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 13
Центр - місто Калинівка.

Територіальний виборчий округ включає: Калинівський, Козятинський, Хмільницький райони; міста Козятин, Хмільник.

Орієнтовна кількість виборців - 155,4 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 14
Центр - місто Жмеринка.

Територіальний виборчий округ включає: Барський, Жмеринський, Літинський, Мурованокуриловецький райони; місто Жмеринка.

Орієнтовна кількість виборців - 162,1 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 15
Центр - місто Іллінци.

Територіальний виборчий округ включає: Гайсинський, Іллінецький, Липовецький, Оратівський, Погребищенський райони.

Орієнтовна кількість виборців - 153,7 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 16
Центр - місто Немирів.

Територіальний виборчий округ включає: Немирівський, Тиврівський, Тульчинський, Шаргородський райони.

Орієнтовна кількість виборців - 167,2 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 17
Центр - селище міського типу Тростянець.

Територіальний виборчий округ включає: Бершадський, Піщанський, Теплицький, Тростянецький, Чечельницький райони; місто Ладижин.

Орієнтовна кількість виборців - 160,4 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 18
Центр - місто Ямпіль.

Територіальний виборчий округ включає: Крижопільський, Могилів-Подільський, Томашпільський, Чернівецький, Ямпільський райони; місто Могилів-Подільський.

Орієнтовна кількість виборців - 164,3 тисячі.

Секретар
Центральної виборчої комісії **Т. ЛУКАШ**.

Додаток 3
до постанови Центральної виборчої
комісії від 19 жовтня 2009 року № 159

СПИСОК
територіальних виборчих округів для
проведення виборів
Президента України 17 січня 2010 року
у Волинській області

Територіальний виборчий округ № 19
Центр - місто Володимир-Волинський. Територіальний виборчий округ включає: Володимир-Волинський, Іваничівський, Любомльський райони; міста Володимир-Волинський, Нововолинськ.

Орієнтовна кількість виборців - 147,5 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 20
Центр - місто Горохів.

Територіальний виборчий округ включає: Горохівський, Локачинський, Луцький, Рожищенський, Турійський райони.

Орієнтовна кількість виборців - 156,6 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 21

Центр - місто Ковель. Територіальний виборчий округ включає: Ковельський, Ратнівський, Старовижівський, Шацький райони; місто Ковель.

Орієнтовна кількість виборців - 157,6 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 22
Центр - місто Луцьк.

Територіальний виборчий округ включає: місто Луцьк.

Орієнтовна кількість виборців - 156,3 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 23
Центр - селище міського типу Маневичі.

Територіальний виборчий округ включає: Камінь-Каширський, Ківерцівський, Любешівський, Маневицький райони.

Орієнтовна кількість виборців - 162,8 тисячі.

Секретар
Центральної виборчої комісії **Т. ЛУКАШ**.

Додаток 4
до постанови Центральної виборчої
комісії від 19 жовтня 2009 року № 159

СПИСОК
територіальних виборчих округів
для проведення виборів
Президента України 17 січня 2010 року
в Дніпропетровській області

Територіальний виборчий округ № 24
Центр - місто Дніпропетровськ, Амур-Нижньодніпровський район.

Територіальний виборчий округ включає: Амур-Нижньодніпровський район у місті Дніпропетровську.

Орієнтовна кількість виборців - 126,5 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 25
Центр - місто Дніпропетровськ, Індустріальний район.

Територіальний виборчий округ включає: Індустріальний, Самарський райони в місті Дніпропетровську.

Орієнтовна кількість виборців - 167,2 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 26
Центр - місто Дніпропетровськ, Жовтневий район.

Територіальний виборчий округ включає: Жовтневий район у місті Дніпропетровську.

Орієнтовна кількість виборців - 114,7 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 27
Центр - місто Дніпропетровськ, Бабушкінський район.

Територіальний виборчий округ включає: Бабушкінський район у місті Дніпропетровську; селище міського типу Авіаторське Дніпропетровської міської ради.

Орієнтовна кількість виборців - 116,4 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 28
Центр - місто Дніпропетровськ, Красногвардійський район.

Територіальний виборчий округ включає: Кіровський, Красногвардійський райони в місті Дніпропетровську.

Орієнтовна кількість виборців - 145,3 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 29
Центр - місто Дніпропетровськ, Ленінський район.

Територіальний виборчий округ включає: Ленінський район у місті Дніпропетровську.

Орієнтовна кількість виборців - 138,2 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 30
Центр - місто Дніпродзержинськ.

Територіальний виборчий округ включає: місто Дніпродзержинськ; селище міського типу Карнаухівка; селище Світле Баглійської районної в місті Дніпродзержинську ради.

Орієнтовна кількість виборців - 199,2 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 31
Центр - місто Кривий Ріг, Жовтневий район.

Територіальний виборчий округ включає: Жовтневий, Тернівський райони в місті Кривому Розі, селища Гірицьке, Коломійцеве, села Новоіванівка, Тернуватий Кут Криворізької міської ради.

Орієнтовна кількість виборців - 178,6 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 32

Центр - місто Кривий Ріг, Саксаганський район. Територіальний виборчий округ включає: Довгинцівський, Саксаганський райони в місті Кривому Розі.

Орієнтовна кількість виборців - 190,7 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 33
Центр - місто Кривий Ріг, Дзержинський район.

Територіальний виборчий округ включає: Дзержинський, Інгулецький, Центрально-Міський райони в місті Кривому Розі, селище Авангард Криворізької міської ради.

Орієнтовна кількість виборців - 171,4 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 34
Центр - місто Верхньодніпровськ.

Територіальний виборчий округ включає: Верхньодніпровський, П'ятихатський райони; міста Вільногірськ, Жовті Води; село Суха Балка Жовтоводської міської ради.

Орієнтовна кількість виборців - 138,4 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 35
Центр - місто Нікополь.

Територіальний виборчий округ включає: Нікопольський район; міста Марганець, Нікополь; селище міського типу Мар'ївка, селище Максимівка Марганецької міської ради.

Орієнтовна кількість виборців - 182,8 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 36
Центр - місто Павлоград.

Територіальний виборчий округ включає: Павлоградський, Петропавлівський, Юр'ївський райони; міста Павлоград, Першотравенськ, Тернівка; село Зелена Долина Тернівської міської ради.

Орієнтовна кількість виборців - 196,5 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 37
Центр - місто Апостолове.

Територіальний виборчий округ включає: Апостолівський, Криворізький, Софіївський, Широківський райони; місто Орджонікідзе; селища міського типу Гірицьке, Чортотлик Орджонікідзевської міської ради.

Орієнтовна кількість виборців - 163,2 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 38
Центр - селище міського типу Царичанка.

Територіальний виборчий округ включає: Магдалинівський, Новомосковський, Петриківський, Царичанський райони; місто Новомосковськ.

Орієнтовна кількість виборців - 186,6 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 39
Центр - селище міського типу Васильківка.

Територіальний виборчий округ включає: Васильківський, Межівський, Покровський, Синельниківський райони; місто Синельникове.

Орієнтовна кількість виборців - 133,3 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 40
Центр - селище міського типу Кринички.

Територіальний виборчий округ включає: Дніпропетровський, Криничанський, Солонянський, Томаківський райони.

Орієнтовна кількість виборців - 148,2 тисячі.

Секретар
Центральної виборчої комісії **Т. ЛУКАШ**.

Додаток 5
до постанови Центральної виборчої
комісії від 19 жовтня 2009 року № 159

СПИСОК
територіальних виборчих округів
для проведення виборів
Президента України 17 січня 2010 року
в Донецькій області

Територіальний виборчий округ № 41
Центр - місто Донецьк, Будьоннівський район.

Територіальний виборчий округ включає: Будьоннівський, Пролетарський райони в місті Донецьку.

Орієнтовна кількість виборців - 154,5 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 42
Центр - місто Донецьк, Ворошиловський район.
Територіальний виборчий округ включає: Ворошиловський, Калінінський райони в місті Донецьку.
Орієнтовна кількість виборців - 133,8 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 43
Центр - місто Донецьк, Куйбишевський район.
Територіальний виборчий округ включає: Куйбишевський, Ленінський райони в місті Донецьку.

Орієнтовна кількість виборців - 156,2 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 44
Центр - місто Донецьк, Кіровський район.
Територіальний виборчий округ включає: Кіровський, Петровський райони в місті Донецьку.

Орієнтовна кількість виборців - 179,9 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 45
Центр - місто Донецьк, Київський район.
Територіальний виборчий округ включає: Ясинуватський район; Київський район у місті Донецьку; міста Авдіївка, Ясинувата.

Орієнтовна кількість виборців - 173,9 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 46
Центр - місто Артемівськ.
Територіальний виборчий округ включає: Артемівський, Краснолиманський райони; міста Артемівськ, Красний Лиман.

Орієнтовна кількість виборців - 161,0 тисяча.
Територіальний виборчий округ № 47
Центр - місто Слов'янськ.
Територіальний виборчий округ включає: Слов'янський, Олександрівський райони; місто Слов'янськ.

Орієнтовна кількість виборців - 151,8 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 48
Центр - місто Краматорськ.
Територіальний виборчий округ включає: місто Краматорськ.

Орієнтовна кількість виборців - 160,0 тисяч.
Територіальний виборчий округ № 49
Центр - місто Добропілля.
Територіальний виборчий округ включає: Добропільський район; міста Димитров, Добропілля, Дружківка.

Орієнтовна кількість виборців - 165,0 тисяч.
Територіальний виборчий округ № 50
Центр - місто Красноармійськ.
Територіальний виборчий округ включає: Костянтинівський, Красноармійський райони; міста Костянтинівка, Красноармійськ.

Орієнтовна кількість виборців - 174,4 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 51
Центр - місто Горлівка, Центрально-Міський район.
Територіальний виборчий округ включає: Микитівський, Центрально-Міський райони в місті Горлівці.

Орієнтовна кількість виборців - 151,1 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 52
Центр - місто Горлівка, Калінінський район.
Територіальний виборчий округ включає: Калінінський район у місті Горлівці; міста Дебальцеве, Дзержинськ.

Орієнтовна кількість виборців - 168,3 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 53
Центр - місто Єнакієве.
Територіальний виборчий округ включає: міста Єнакієве, Жданівка, Кіровське.

Орієнтовна кількість виборців - 142,6 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 54
Центр - місто Торез.
Територіальний виборчий округ включає: Шахтарський район; міста Сніжне, Торез.

Орієнтовна кількість виборців - 139,4 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 55
Центр - місто Шахтарськ.
Територіальний виборчий округ включає: міста Харцизьк, Шахтарськ.

Орієнтовна кількість виборців - 141,6 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 56
Центр - місто Макіївка, Гріницький район.
Територіальний виборчий округ включає: Гріницький, Советський райони в місті Макіївці.

Орієнтовна кількість виборців - 139,7 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 57
Центр - місто Макіївка, Центрально-Міський район.

Територіальний виборчий округ включає: Кіровський, Центрально-Міський, Червоногвардійський райони в місті Макіївці.

Орієнтовна кількість виборців - 173,0 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 58
Центр - місто Маріуполь, Іллічівський район.

Територіальний виборчий округ включає: Іллічівський, Орджонікідзевський райони в місті Маріуполі.

Орієнтовна кількість виборців - 179,1 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 59
Центр - місто Маріуполь, Жовтневий район.
Територіальний виборчий округ включає: Жовтневий, Приморський райони в місті Маріуполі.

Орієнтовна кількість виборців - 177,5 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 60
Центр - місто Мар'їнка.
Територіальний виборчий округ включає: Великоновосілківський, Мар'їнський райони; міста Новогродівка, Селидове.

Орієнтовна кількість виборців - 161,6 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 61
Центр - місто Волноваха.
Територіальний виборчий округ включає: Волноваський, Володарський, Першотравневий райони; міста Вугледар, Докучаєвськ.

Орієнтовна кількість виборців - 147,6 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 62
Центр - селище міського типу Старобешеве.
Територіальний виборчий округ включає: Амвросіївський, Новоазовський, Старобешівський, Тельманівський райони.

Орієнтовна кількість виборців - 135,8 тисячі.
Секретар
Центральної виборчої комісії Т. ЛУКАШ.
Додаток 6
до постанови Центральної виборчої комісії від 19 жовтня 2009 року № 159

СПИСОК
територіальних виборчих округів
для проведення виборів
Президента України 17 січня 2010 року
в Житомирській області

Територіальний виборчий округ № 63
Центр - місто Житомир, Корольовський район.
Територіальний виборчий округ включає: Богунський, Корольовський райони в місті Житомирі.

Орієнтовна кількість виборців - 210,0 тисяч.
Територіальний виборчий округ № 64
Центр - місто Бердичів.
Територіальний виборчий округ включає: Бердичівський, Любарський, Романівський, Чуднівський райони; місто Бердичів.

Орієнтовна кількість виборців - 166,6 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 65
Центр - місто Коростень.
Територіальний виборчий округ включає: Коростенський, Лугинський, Овруцький, Олевський райони; місто Коростень.

Орієнтовна кількість виборців - 168,5 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 66
Центр - місто Новоград-Волинський.
Територіальний виборчий округ включає: Баранівський, Ємільчинський, Новоград-Волинський, Червоноармійський райони; місто Новоград-Волинський.

Орієнтовна кількість виборців - 161,4 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 67
Центр - місто Малин.

Територіальний виборчий округ включає: Володарсько-Волинський, Коростишівський, Малинський, Народицький, Радомишльський, Черняхівський райони; місто Малин.

Орієнтовна кількість виборців - 157,4 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 68
Центр - місто Андрушівка.

Територіальний виборчий округ включає: Андрушівський, Брусилівський, Житомирський, Попільнянський, Ружинський райони.

Орієнтовна кількість виборців - 143,8 тисячі.
Секретар
Центральної виборчої комісії Т. ЛУКАШ.

Додаток 7
до постанови Центральної виборчої комісії від 19 жовтня 2009 року № 159

СПИСОК
територіальних виборчих округів
для проведення виборів
Президента України 17 січня 2010 року
в Закарпатській області

Територіальний виборчий округ № 69
Центр - місто Ужгород.
Територіальний виборчий округ включає: Ужгородський район; міста Ужгород, Чоп.

Орієнтовна кількість виборців - 155,6 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 70
Центр - місто Мукачеве.
Територіальний виборчий округ включає: Мукачівський район; місто Мукачеве.

Орієнтовна кількість виборців - 141,4 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 71
Центр - місто Свалява.
Територіальний виборчий округ включає: Великоберезнянський, Воловецький, Міжгірський, Перечинський, Свалявський райони.

Орієнтовна кількість виборців - 143,3 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 72
Центр - місто Хуст.

Територіальний виборчий округ включає: Іршавський, Хустський райони; місто Хуст.
Орієнтовна кількість виборців - 168,7 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 73
Центр - місто Тячів.

Територіальний виборчий округ включає: Рахівський, Тячівський райони.
Орієнтовна кількість виборців - 197,1 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 74
Центр - місто Берегове.

Територіальний виборчий округ включає: Берегівський, Виноградівський райони; місто Берегове.

Орієнтовна кількість виборців - 148,5 тисячі.
Секретар
Центральної виборчої комісії Т. ЛУКАШ.

Додаток 8
до постанови Центральної виборчої комісії від 19 жовтня 2009 року № 159
СПИСОК
територіальних виборчих округів
для проведення виборів
Президента України 17 січня 2010 року
в Запорізькій області

Територіальний виборчий округ № 75
Центр - місто Запоріжжя, Комунарський район.

Територіальний виборчий округ включає: Жовтневий, Комунарський райони в місті Запоріжжі.

Орієнтовна кількість виборців - 162,3 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 76
Центр - місто Запоріжжя, Ленінський район.
Територіальний виборчий округ включає: Заводський, Ленінський райони в місті Запоріжжі.

Орієнтовна кількість виборців - 162,1 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 77
Центр - місто Запоріжжя, Орджонікідзевський район.

Територіальний виборчий округ включає: Орджонікідзевський, Хортицький райони в місті Запоріжжі.

Орієнтовна кількість виборців - 171,0 тисяча.

Територіальний виборчий округ № 78
Центр - місто Запоріжжя, Шевченківський район.

Територіальний виборчий округ включає: Шевченківський район у місті Запоріжжі.

Орієнтовна кількість виборців - 122,7 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 79
Центр - місто Бердянськ.
Територіальний виборчий округ включає: Бердянський, Куйбишевський, Розівський, Чернігівський райони; місто Бердянськ.

Орієнтовна кількість виборців - 165,4 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 80
Центр - місто Василівка.
Територіальний виборчий округ включає: Василівський, Великобілозерський, Кам'янсько-Дніпровський, Оріхівський райони; місто Энергодар.

Орієнтовна кількість виборців - 179,9 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 81
Центр - місто Мелітополь.

Територіальний виборчий округ включає: Мелітопольський район; місто Мелітополь.

Орієнтовна кількість виборців - 171,9 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 82
Центр - місто Токмак.

Територіальний виборчий округ включає: Веселівський, Михайлівський, Приазовський, Приморський, Токмацький, Якимівський райони; місто Токмак.

Орієнтовна кількість виборців - 171,5 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 83
Центр - місто Вільнянськ.

Територіальний виборчий округ включає: Вільнянський, Гуляйпільський, Запорізький, Новомиколаївський, Пологівський райони.

Орієнтовна кількість виборців - 162,0 тисячі.
Секретар
Центральної виборчої комісії Т. ЛУКАШ.

Додаток 9
до постанови Центральної виборчої комісії від 19 жовтня 2009 року № 159

СПИСОК
територіальних виборчих округів
для проведення виборів
Президента України 17 січня 2010 року
в Івано-Франківській області

Територіальний виборчий округ № 84
Центр - місто Івано-Франківськ.

Територіальний виборчий округ включає: місто Івано-Франківськ (з населеними пунктами Івано-Франківської міської ради).

Орієнтовна кількість виборців - 176,7 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 85
Центр - місто Тлумач.

Територіальний виборчий округ включає: Городенківський, Тисменицький, Тлумацький райони.

Орієнтовна кількість виборців - 156,0 тисяч.

Територіальний виборчий округ № 86
Центр - місто Калуш.

Територіальний виборчий округ включає: Галицький, Калуський, Рогатинський райони; місто Калуш.

Орієнтовна кількість виборців - 192,4 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 87
Центр - місто Долина.

Територіальний виборчий округ включає: Богородчанський, Долинський, Рожнятівський райони; місто Болехів (з населеними пунктами Болехівської міської ради).

Орієнтовна кількість виборців - 182,5 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 88
Центр - місто Надвірна.

Територіальний виборчий округ включає: Верховинський, Надвірнянський райони; місто Яремче (з населеними пунктами Яремчанської міської ради).

Орієнтовна кількість виборців - 123,8 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 89
Центр - місто Коломия.

Територіальний виборчий округ включає: Коломийський район; місто Коломия.

Орієнтовна кількість виборців - 128,0 тисяч.

Територіальний виборчий округ № 90
Центр - місто Снятин.

Територіальний виборчий округ включає: Косівський, Снятинський райони.

Орієнтовна кількість виборців - 124,4 тисячі.

Секретар
Центральної виборчої комісії Т. ЛУКАШ.

Додаток 10
до постанови Центральної виборчої комісії від 19 жовтня 2009 року № 159

СПИСОК
територіальних виборчих округів
для проведення виборів
Президента України 17 січня 2010 року
в Київській області

Територіальний виборчий округ № 91
Центр - місто Біла Церква.

Територіальний виборчий округ включає: Білоцерківський район; місто Біла Церква.

Орієнтовна кількість виборців - 202,7 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 92
Центр - місто Фастів.

Територіальний виборчий округ включає: Макарівський, Фастівський райони; місто Фастів.

Орієнтовна кількість виборців - 109,7 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 93
Центр - селище міського типу Володарка.

Територіальний виборчий округ включає: Володарський, Сквирський, Ставищенський, Таращанський, Тетіївський райони.

Орієнтовна кількість виборців - 124,6 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 94
Центр - місто Миронівка.

Територіальний виборчий округ включає: Богуславський, Кагарлицький, Миронівський, Рокитнянський райони; місто Ржищів.

Орієнтовна кількість виборців - 122,9 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 95
Центр - місто Васильків.

Територіальний виборчий округ включає: Васильківський, Обухівський райони; місто Васильків.

Орієнтовна кількість виборців - 148,6 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 96
Центр - місто Ірпінь.

Територіальний виборчий округ включає: Києво-Святошинський район; міста Буча, Ірпінь.

Орієнтовна кількість виборців - 199,1 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 97
Центр - місто Іванків.

Територіальний виборчий округ включає: Бородянський, Вишгородський, Іванківський, Поліський райони.

Орієнтовна кількість виборців - 138,1 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 98
Центр - місто Бровари.

Територіальний виборчий округ включає: Баришівський, Броварський райони; міста Березань, Бровари, Славутич.

Орієнтовна кількість виборців - 203,1 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 99
Центр - місто Бориспіль.

Територіальний виборчий округ включає: Бориспільський, Згурівський, Переяслав-Хмельницький, Яготинський райони; міста Бориспіль, Переяслав-Хмельницький.

Орієнтовна кількість виборців - 193,2 тисячі.

Секретар
Центральної виборчої комісії Т. ЛУКАШ.

Додаток 11
до постанови Центральної виборчої комісії від 19 жовтня 2009 року № 159

СПИСОК
територіальних виборчих округів
для проведення виборів
Президента України 17 січня 2010 року
в Кіровоградській області

Територіальний виборчий округ № 100
Центр - місто Кіровоград.
Територіальний виборчий округ включає: місто Кіровоград.

Орієнтовна кількість виборців - 194,0 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 101
Центр - місто Бобринець.

Територіальний виборчий округ включає: Бобринецький, Кіровоградський, Компаніївський, Маловисківський, Новоукраїнський, Устинівський райони.

Орієнтовна кількість виборців - 141,2 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 102
Центр - селище міського типу Голованівськ.

Територіальний виборчий округ включає: Вільшанський, Гайворонський, Голованівський, Добровеличківський, Новоархангельський, Ульяновський райони.

Орієнтовна кількість виборців - 134,8 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 103
Центр - місто Світловодськ.

Територіальний виборчий округ включає: Знам'янський, Новомиргородський, Олександрівський, Онуфріївський, Світловодський райони; міста Знам'янка, Світловодськ.

Орієнтовна кількість виборців - 166,0 тисяч.

Територіальний виборчий округ № 104
Центр - місто Олександрія.

Територіальний виборчий округ включає: Долинський, Новгородківський, Олександрійський, Петрівський райони; місто Олександрія.

Орієнтовна кількість виборців - 157,9 тисячі.

Секретар
Центральної виборчої комісії Т. ЛУКАШ.

Додаток 12
до постанови Центральної виборчої комісії від 19 жовтня 2009 року № 159

СПИСОК
територіальних виборчих округів
для проведення виборів

Територіальний виборчий округ включає: місто Тернопіль.
Орієнтовна кількість виборців - 179,6 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 166
Центр - місто Збараж.
Територіальний виборчий округ включає: Збаразький, Кременецький, Лановецький, Підволочиський, Шумський райони.
Орієнтовна кількість виборців - 188,8 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 167
Центр - місто Зборів.
Територіальний виборчий округ включає: Бережанський, Зборівський, Козівський, Підгаєцький, Тернопільський райони.
Орієнтовна кількість виборців - 164,6 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 168
Центр - місто Теребовля.
Територіальний виборчий округ включає: Бучацький, Гусатинський, Монастириський, Теребовлянський райони.
Орієнтовна кількість виборців - 178,7 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 169
Центр - місто Чортків.
Територіальний виборчий округ включає: Борщівський, Заліщицький, Чортківський райони.
Орієнтовна кількість виборців - 157,0 тисяч.
Секретар
Центральної виборчої комісії Т. ЛУКАШ.

Додаток 20
до постанови Центральної виборчої комісії
від 19 жовтня 2009 року № 159

СПИСОК
територіальних виборчих округів
для проведення виборів
Президента України 17 січня 2010 року
в Харківській області

Територіальний виборчий округ № 170
Центр - місто Харків, Держинський район.
Територіальний виборчий округ включає: Держинський район у місті Харкові.
Орієнтовна кількість виборців - 165,2 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 171
Центр - місто Харків, Київський район.
Територіальний виборчий округ включає: Київський район у місті Харкові.
Орієнтовна кількість виборців - 145,8 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 172
Центр - місто Харків, Московський район.
Територіальний виборчий округ включає: Московський район у місті Харкові.
Орієнтовна кількість виборців - 225,0 тисяч.
Територіальний виборчий округ № 173
Центр - місто Харків, Фрунзенський район.
Територіальний виборчий округ включає: Ленінський, Фрунзенський райони в місті Харкові.
Орієнтовна кількість виборців - 182,7 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 174
Центр - місто Харків, Орджонікідзевський район.
Територіальний виборчий округ включає: Орджонікідзевський район у місті Харкові.
Орієнтовна кількість виборців - 119,4 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 175
Центр - місто Харків, Комінтернівський район.
Територіальний виборчий округ включає: Комінтернівський район у місті Харкові.
Орієнтовна кількість виборців - 114,1 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 176
Центр - місто Харків, Червонозаводський район.
Територіальний виборчий округ включає: Жовтневий, Червонозаводський райони в місті Харкові.
Орієнтовна кількість виборців - 165,5 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 177
Центр - місто Дергачі.
Територіальний виборчий округ включає: Богодухівський, Дергачівський, Золочівський, Краснокутський райони.
Орієнтовна кількість виборців - 163,9 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 178
Центр - місто Чугув.
Територіальний виборчий округ включає: Великобурлуцький, Вовчанський, Дворічанський, Печенізький, Чугувський райони; місто Чугув.
Орієнтовна кількість виборців - 151,2 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 179
Центр - місто Куп'янськ.
Територіальний виборчий округ включає: Борівський, Ізюмський, Куп'янський, Шевченківський райони; міста Ізюм, Куп'янськ.
Орієнтовна кількість виборців - 161,3 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 180
Центр - місто Балаклія.
Територіальний виборчий округ включає: Балаклійський, Барвінківський, Зміївський райони.
Орієнтовна кількість виборців - 152,1 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 181
Центр - місто Лозова.
Територіальний виборчий округ включає: Близнюківський, Лозівський, Первомайський, Сахновщинський райони; міста Лозова, Первомайський.
Орієнтовна кількість виборців - 155,0 тисяч.
Територіальний виборчий округ № 182
Центр - місто Красноград.
Територіальний виборчий округ включає: Валківський, Зачепилівський, Кегичівський, Коломацький, Красноградський, Нововодолазький райони.
Орієнтовна кількість виборців - 129,1 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 183
Центр - селище міського типу Пісочин, Харківський район.

Територіальний виборчий округ включає: Харківський район; місто Люботин.
Орієнтовна кількість виборців - 173,9 тисячі.

Секретар
Центральної виборчої комісії Т. ЛУКАШ.

Додаток 21
до постанови Центральної виборчої комісії
від 19 жовтня 2009 року № 159

СПИСОК
територіальних виборчих округів
для проведення виборів
Президента України 17 січня 2010 року
в Херсонській області

Територіальний виборчий округ № 184
Центр - місто Херсон, Комсомольський район.
Територіальний виборчий округ включає: Білозерський район; Комсомольський район у місті Херсоні (з населеними пунктами Комсомольської районної в місті Херсоні ради).
Орієнтовна кількість виборців - 154,0 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 185
Центр - місто Херсон, Дніпровський район.
Територіальний виборчий округ включає: Дніпровський, Суворовський райони в місті Херсоні (з населеними пунктами Дніпровської та Суворовської районних у місті Херсоні рад).
Орієнтовна кількість виборців - 182,0 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 186
Центр - місто Нова Каховка.
Територіальний виборчий округ включає: Бериславський, Великоолександрівський, Високопільський, Нововоронцовський райони; місто Нова Каховка (з населеними пунктами Новокаховської міської ради).
Орієнтовна кількість виборців - 149,3 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 187
Центр - місто Цюрупинськ.
Територіальний виборчий округ включає: Голопристанський, Каланчацький, Скадовський, Цюрупинський райони.
Орієнтовна кількість виборців - 161,0 тисяч.

Територіальний виборчий округ № 188
Центр - місто Каховка.
Територіальний виборчий округ включає: Великолепетиський, Верхньорогачицький, Горностаївський, Каховський, Нижньосірогозький райони; місто Каховка.
Орієнтовна кількість виборців - 113,1 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 189
Центр - селище міського типу Новотроїцьке.
Територіальний виборчий округ включає: Генічеський, Іванівський, Новотроїцький, Чаплинський райони.
Орієнтовна кількість виборців - 120,9 тисячі.

Секретар
Центральної виборчої комісії Т. ЛУКАШ.

Додаток 22
до постанови Центральної виборчої комісії
від 19 жовтня 2009 року № 159

СПИСОК
територіальних виборчих округів
для проведення виборів
Президента України 17 січня 2010 року
в Хмельницькій області

Територіальний виборчий округ № 190
Центр - місто Хмельницький.
Територіальний виборчий округ включає: місто Хмельницький.
Орієнтовна кількість виборців - 196,6 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 191
Центр - селище міського типу Теофіполь.
Територіальний виборчий округ включає: Білогірський, Волочиський, Ізяславський, Теофіпольський райони.
Орієнтовна кількість виборців - 128,7 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 192
Центр - місто Деражня.
Територіальний виборчий округ включає: Деражнянський, Летичівський, Старосинявський, Хмельницький, Ярмолинецький райони.
Орієнтовна кількість виборців - 140,9 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 193
Центр - місто Кам'янець-Подільський.
Територіальний виборчий округ включає: Кам'янець-Подільський, Чемеровецький райони; місто Кам'янець-Подільський.
Орієнтовна кількість виборців - 168,2 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 194
Центр - місто Дунаївці.
Територіальний виборчий округ включає: Віньковецький, Городоцький, Дунаєвецький, Новоушицький райони.
Орієнтовна кількість виборців - 141,9 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 195
Центр - місто Славута.
Територіальний виборчий округ включає: Славутський, Шепетівський райони; міста Нетішин, Славута, Шепетівка.
Орієнтовна кількість виборців - 146,7 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 196
Центр - місто Старокостянтинів.
Територіальний виборчий округ включає: Красилівський, Полонський, Старокостянтинівський райони; місто Старокостянтинів.
Орієнтовна кількість виборців - 135,7 тисячі.

Секретар
Центральної виборчої комісії Т. ЛУКАШ.

Додаток 23
до постанови Центральної виборчої комісії
від 19 жовтня 2009 року № 159

СПИСОК
територіальних виборчих округів
для проведення виборів
Президента України 17 січня 2010 року
в Черкаській області

Територіальний виборчий округ № 197
Центр - місто Черкаси, Придніпровський район.
Територіальний виборчий округ включає: Черкаський район, Придніпровський район у місті Черкасах.

Орієнтовна кількість виборців - 183,7 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 198
Центр - місто Черкаси, Соснівський район.
Територіальний виборчий округ включає: Соснівський район у місті Черкасах.
Орієнтовна кількість виборців - 119,8 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 199
Центр - місто Городище.
Територіальний виборчий округ включає: Городищенський, Корсунь-Шевченківський, Лисянський, Шполянський райони.
Орієнтовна кількість виборців - 129,4 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 200
Центр - місто Золотоноша.
Територіальний виборчий округ включає: Драбівський, Золотоніський, Канівський, Чернобаївський райони; міста Золотоноша, Канів.

Орієнтовна кількість виборців - 166,9 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 201
Центр - місто Сміла.
Територіальний виборчий округ включає: Кам'янський, Смілянський, Чигиринський райони; місто Сміла.
Орієнтовна кількість виборців - 134,9 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 202
Центр - місто Тальне.
Територіальний виборчий округ включає: Жашківський, Звенигородський, Катеринопільський, Маньківський, Тальнівський райони; місто Ватутіне.
Орієнтовна кількість виборців - 165,5 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 203
Центр - місто Умань.
Територіальний виборчий округ включає: Монастирищенський, Уманський, Христинівський райони; місто Умань.
Орієнтовна кількість виборців - 160,2 тисячі.

Секретар
Центральної виборчої комісії Т. ЛУКАШ.

Додаток 24
до постанови Центральної виборчої комісії
від 19 жовтня 2009 року № 159

СПИСОК
територіальних виборчих округів
для проведення виборів
Президента України 17 січня 2010 року
в Чернівецькій області

Територіальний виборчий округ № 204
Центр - місто Чернівці.
Територіальний виборчий округ включає: місто Чернівці.
Орієнтовна кількість виборців - 183,2 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 205
Центр - місто Сторожинець.
Територіальний виборчий округ включає: Вижицький, Кіцманський, Путильський, Сторожинецький райони.
Орієнтовна кількість виборців - 192,8 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 206
Центр - місто Новоселиця.
Територіальний виборчий округ включає: Герцаївський, Глибоцький, Новоселицький райони.
Орієнтовна кількість виборців - 145,3 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 207
Центр - місто Хотин.
Територіальний виборчий округ включає: Заставнівський, Кельменецький, Сокирянський, Хотинський райони; місто Новодністровськ.
Орієнтовна кількість виборців - 176,2 тисячі.

Секретар
Центральної виборчої комісії Т. ЛУКАШ.

Додаток 25
до постанови Центральної виборчої комісії
від 19 жовтня 2009 року № 159

СПИСОК
територіальних виборчих округів
для проведення виборів
Президента України 17 січня 2010 року
в Чернігівській області

Територіальний виборчий округ № 208
Центр - місто Чернігів, Новозаводський район.
Територіальний виборчий округ включає: Деснянський, Новозаводський райони в місті Чернігові.
Орієнтовна кількість виборців - 225,6 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 209
Центр - селище міського типу Ріпки.
Територіальний виборчий округ включає: Городнянський, Ріпкинський, Чернігівський, Щорський райони.
Орієнтовна кількість виборців - 119,9 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 210
Центр - селище міського типу Козелець.
Територіальний виборчий округ включає:

Бобровицький, Козелецький, Куликівський, Носівський райони.
Орієнтовна кількість виборців - 118,9 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 211
Центр - місто Ніжин.
Територіальний виборчий округ включає: Бахмацький, Борзнянський, Ніжинський райони; місто Ніжин.
Орієнтовна кількість виборців -156,2 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 212
Центр - місто Прилуки.
Територіальний виборчий округ включає: Варвинський, Ічнянський, Прилуцький, Срібнянський, Талалаївський райони; місто Прилуки.
Орієнтовна кількість виборців - 147,6 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 213
Центр - селище міського типу Сосниця.
Територіальний виборчий округ включає: Коропський, Корюківський, Менський, Новгород-Сіверський, Семенівський, Сосницький райони.
Орієнтовна кількість виборців - 135,3 тисячі.

Секретар
Центральної виборчої комісії Т. ЛУКАШ.

Додаток 26
до постанови Центральної виборчої комісії
від 19 жовтня 2009 року № 159

СПИСОК
територіальних виборчих округів
для проведення виборів
Президента України 17 січня 2010 року
в місті Києві

Територіальний виборчий округ № 214
Центр - місто Київ, Голосіївський район.
Територіальний виборчий округ включає: Голосіївський район у місті Києві.
Орієнтовна кількість виборців - 165,5 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 215
Центр - місто Київ, Дарницький район.
Територіальний виборчий округ включає: Дарницький район у місті Києві.
Орієнтовна кількість виборців - 261,7 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 216
Центр - місто Київ, Деснянський район.
Територіальний виборчий округ включає: Деснянський район у місті Києві.

Орієнтовна кількість виборців - 281,3 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 217
Центр - місто Київ, Дніпровський район.
Територіальний виборчий округ включає: Дніпровський район у місті Києві.
Орієнтовна кількість виборців - 269,1 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 218
Центр - місто Київ, Оболонський район.
Територіальний виборчий округ включає: Оболонський район у місті Києві.
Орієнтовна кількість виборців - 230,3 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 219
Центр - місто Київ, Печерський район.
Територіальний виборчий округ включає: Печерський район у місті Києві.
Орієнтовна кількість виборців - 91,3 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 220
Центр - місто Київ, Подільський район.
Територіальний виборчий округ включає: Подільський район у місті Києві.
Орієнтовна кількість виборців - 145,6 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 221
Центр - місто Київ, Святошинський район.
Територіальний виборчий округ включає: Святошинський район у місті Києві.
Орієнтовна кількість виборців - 255,5 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 222
Центр - місто Київ, Солом'янський район.
Територіальний виборчий округ включає: Солом'янський район у місті Києві.
Орієнтовна кількість виборців - 240,4 тисячі.

Територіальний виборчий округ № 223
Центр - місто Київ, Шевченківський район.
Територіальний виборчий округ включає: Шевченківський район у місті Києві.
Орієнтовна кількість виборців - 177,1 тисячі.

Секретар
Центральної виборчої комісії Т. ЛУКАШ.

Додаток 27
до постанови Центральної виборчої комісії
від 19 жовтня 2009 року № 159

СПИСОК
територіальних виборчих округів
для проведення виборів
Президента України 17 січня 2010 року
в місті Севастополі

Територіальний виборчий округ № 224
Центр - місто Севастополь, Гагарінський район.
Територіальний виборчий округ включає: Балаклавський, Гагарінський райони в місті Севастополі (з населеними пунктами Балаклавської районної в місті Севастополі ради).
Орієнтовна кількість виборців - 135,5 тисячі.
Територіальний виборчий округ № 225
Центр - місто Севастополь, Ленінський район.
Територіальний виборчий округ включає: Ленінський, Нахімовський райони в місті Севастополі (з населеними пунктами Нахімовської районної в місті Севастополі ради).
Орієнтовна кількість виборців - 168,0 тисяч.

Секретар
Центральної виборчої комісії Т. ЛУКАШ.

Баланс за 3 квартал 2009 року

Рядок	Найменування статті	На 30 вересня 2009 року	На 31 грудня 2008 року	(тис. грн.)
1	2	3	4	5
1	АКТИВИ			
2	Грошові кошти та їх еквіваленти	494 859	1 224 490	
3	Торгові цінні папери	423 476	1 781 256	
4	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки	0	0	
4.1	у фінансових результатах	0	0	
4.1.1	Кошти в інших банках, у тому числі:	549 485	971 513	
4.1.1.1	В іноземній валюті	247 864	469 295	
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(81 855)	(14 063)	
5.1	Резерви у відсотках до активу	14,90%	1,45%	
6	Кредити та зобов'язання клієнтів, у тому числі:	25 323 597	25 537 222	
6.1	Кредити та зобов'язання юридичних осіб, у тому числі:	8 869 031	8 415 033	
6.1.1	В іноземній валюті	4 257 005	3 967 325	
6.2	Кредити та зобов'язання фізичних осіб, у тому числі:	16 454 566	17 122 189	
6.2.1	В іноземній валюті	12 486 565	12 399 582	
7	Резерви під знецінення кредитів	(3 040 177)	(1 910 781)	
7.1	Резерви у відсотках до активу	12,01%	7,48%	
7.1.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	4 647	4 342	
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(162)	(162)	
9.1	Резерви у відсотках до активу	3,49%	3,74%	
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0	
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0	
11.1	Резерви у відсотках до активу	0,00%	0,00%	
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0	
13	Інвестиційна нерухомість	0	0	
14	Довгострокова заборгованість щодо поточного податку на прибуток	1	0	
15	Відстрочений податковий актив	40	40	
16	Основні засоби та нематеріальні активи	1 721 665	1 733 266	
17	Інші фінансові активи	590 158	1 184 440	
18	Резерви під інші фінансові активи	(109 252)	(29 058)	
18.1	Резерви у відсотках до активу	18,51%	2,45%	
19	Інші активи	62 303	92 787	
20	Резерви під інші активи	(45 788)	(27 812)	
20.1	Резерви у відсотках до активу	73,49%	29,97%	
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	12	0	
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0	
22.1	Резерви у відсотках до активу	0,00%	0,00%	
23	Усього активів, у тому числі:	25 893 009	30 547 480	
23.1	В іноземній валюті	15 808 676	16 463 611	
24	Зобов'язання	8 457 481	9 311 642	
24.1	Кошти банків, у тому числі:	557 571	1 486 920	
24.1.1	В іноземній валюті	1 917 545	2 237 242	
25.1	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	401 044	510 390	
25.2	В іноземній валюті	923 024	693 649	
25.2.1	В іноземній валюті	279 002	264 047	
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	7 683 600	9 792 721	
26.1	В іноземній валюті	4 550 310	5 571 049	
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	1 061 241	1 644 993	
26.2.1	В іноземній валюті	734 543	926 903	
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	257	290	
27.1	В іноземній валюті	172	192	
28	Інші залучені кошти	5 538 198	5 181 108	
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	0	0	
30	Відстрочені податкові зобов'язання	49 102	49 102	
31	Резерви за зобов'язаннями	182 159	101 355	
32	Інші фінансові зобов'язання	596 814	1 160 664	
33	Інші зобов'язання	40 881	40 946	
34	Субординований борг	926 402	833 942	
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	0	0	
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	25 392 439	28 709 012	
36.1	В іноземній валюті	11 869 753	13 588 156	
37	Власний капітал	390 363	390 363	
38	Статутний капітал	0	0	
39	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	638 910	638 910	
40	Емісійні різниці	640 710	640 710	
41	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	142 150	142 186	
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	142 150	142 186	
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0	
42	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0	
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0	
44	Прибуток/Збиток минулих років	26 335	442	
45	Прибуток/Збиток поточного року	(1 337 898)	25 857	
46	Усього власного капіталу	500 570	1 838 468	
47	Усього пасивів	25 893 009	30 547 480	

Тимчасовий адміністратор
БАТ КБ „Надра“
Жуковська Валентина Борисівна

Примітка «Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках» за 3 квартал 2009 року

Рядок	Найменування статті	На 30 вересня 2009 року	На 31 грудня 2008 року	Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	646 731	694 394	(47 663)
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	2 837 293	5 594 924	(2 757 631)
4	Надана застава	10 273 591	12 229 298	(1 955 707)

Тимчасовий адміністратор
БАТ КБ „Надра“
Жуковська Валентина Борисівна

Примітка «Рахунки довірного управління» за 3 квартал 2009 року

Рядок	Найменування статті	30 вересня 2009 року	31 грудня 2008 року	Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
1	2	3	4	5
1	Готівкові кошти за операціями довірного управління	0	0	0
2	Поточні рахунки банку - управителя з довірного управління	19 790	17 600	2 190
3	Довгострокова заборгованість за операціями довірного управління	8 670	9 408	(738)
4	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0	0
5	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0	0
6	Інші активи в довірчому управлінні	0	0	0
7	Витрати за операціями довірного управління	92	100	(8)
8	Нараховані доходи за об'єктами довірного управління	0	0	0
9	Усього за активними рахунками довірного управління	28 552	27 108	1 444
10	Фонди банківського управління	0	0	0
11	Рахунки установників	28 552	27 108	1 444
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірного управління	0	0	0
13	Доходи від операцій довірного управління	0	0	0
14	Усього за пасивними рахунками довірного управління	28 552	27 108	1 444

* Довірче управління - операції банків з управління власністю та виконання інших послуг в інтересах та за дорученням клієнтів на правах довіреної особи.

Тимчасовий адміністратор
БАТ КБ „Надра“
Жуковська Валентина Борисівна

Фонд гарантування вкладів фізичних осіб повідомляє:

16 жовтня 2009 року внесено зміни до Реєстру учасників (тимчасових учасників) Фонду:

Учасник Фонду Товариство з обмеженою відповідальністю комерційний банк «ЄВРОБАНК» (м. Київ, реєстраційний номер у Фонді №182 від 03.08.2005р.) змінив назву на **Публічне акціонерне товариство комерційний банк «ЄВРОБАНК»** (свідоцтво учасника Фонду №173 від 16.10.2009).

15 жовтня 2009 року внесено зміни до Реєстру учасників (тимчасових учасників) Фонду:

Учасник Фонду Товариство з обмеженою відповідальністю **«Комерційний банк «Дельта»** (м. Київ, реєстраційний номер у Фонді №187 від 27.04.2006р.) змінив назву на **Публічне акціонерне товариство «Дельта Банк»** (свідоцтво учасника Фонду №178 від 15.10.2009). 0-800 308108 www.fg.org.ua

Надра Банк

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ
БАТ КБ «НАДРА»
за 3 квартал 2009 року

Звіт про фінансові результати за 3 квартал 2009 року

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу	На 30 вересня 2009 року	На 30 вересня 2008 року	(тис. грн.)
1	2	3	4	5	6
1	Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)	1 058 812	789 515		
1.1	Процентні доходи	2 815 035	2 195 270		
1.2	Процентні витрати	(1 756 223)	(1 405 755)		
2	Чистий комісійний дохід/ (Чисті комісійні витрати)	139 924	472 341		
2.1	Комісійні доходи	166 726	532 029		
2.2	Комісійні витрати	(26 802)	(59 688)		
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	(630 117)	147 018		
4	Результат від операцій з хеджування	0	0		
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	0	408		
6	Результат від торговельно-інвентарної валютної	(31 956)	58 997		
7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0		
8	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0		
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	0	0		
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	132 227	20 912		
11	Резерви під зобов'язання з кредиторами	(1 317 226)	(219 628)		
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0		
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	305	0		
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0		
15	Резерви за зобов'язаннями	(3 101)	14 038		
16	Інші операційні доходи	37 272	69 188		
17	Доходи/(Витрати) від довірного погашення заборгованості	0	0		
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(721 594)	(970 326)		
19	Результат від участі в капіталі	0	0		
20	Дохід від участі в капіталі	0	0		
21	Втрати від участі в капіталі	0	0		
22	Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	0	0		
23	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	(1 335 454)	382 463		
24	Витрати на податок на прибуток	(2 444)	(60 700)		
25	Чистий прибуток/(збиток) банку	(1 337 898)	321 763		

Тимчасовий адміністратор
БАТ КБ „Надра“
Жуковська Валентина Борисівна

Примітка "Окремі показники діяльності банку" за 3 квартал 2009 року

Рядок	Найменування рядка	На 30 вересня 2009 року	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис.грн.)	(663 461)	не < 74,194
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	-	не < 10%
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	-	не < 9%
4	Поточна ліквідність (%)	34,2	не < 40%
5	Максимальний ризик кредитного ризику на одного контрагента (%)	-	не > 25%
6	Великі кредитні ризики (%)	-	не > 800%
7	Максимальний розмір кредитів, гарантії та поручительства, наданих одному інсайдеру (%)	2,39	не > 5%
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантії та поручительства, наданих інсайдерам (%)	7,04	не > 30%
9	Рентабельність активів (%)	-	не > 30%
10	Норматив ризику загальної відкритої (довго/короткої) валютної позиції банку (%)	-	не > 30%
11	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	11 996 465	x
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	(107 079)	x
12	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	5 775 744	x
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	(202 111)	x
13	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	4 198 882	x
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	(507 581)	x
14	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	4 319 628	x
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	(961 552)	x
15	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	615 549	x
15.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	(598 595)	x
16	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	(34,27)	x
17	Сума сплачених дивідендів за 2008 рік на одну:	0,10	x
17.1	Просту акцію	0,10	x
17.2	Привілейовану акцію	0,10	x

1. NOVARTIK TRADING LIMITED/NOBARTIK ТРЕЙДІНГ ЛІМІТЕД - 196(Knpr), пряма участь - 60,9967%
2. MENMEID ENTERPRISE LİMİTED (MANMADE ENTERPRISES LİMİTED) - 196(Knpr), пряма участь - 30,7406%
3. Адекватність регулятивного капіталу відображає здатність банку своєчасно і в повному обсязі розрахуватися за своїми зобов'язаннями, що випливають з торговельних, кредитних або інших операцій грошового характеру.
4. Поточна ліквідність - спроможність банку вчасно виконувати свої поточні зобов'язання (до 31 дня) перед клієнтами.
5. Рентабельність активів - показник ефективності використання активів.

Тимчасовий адміністратор
БАТ КБ „Надра“
Жуковська Валентина Борисівна

Баланс за III квартал 2009 року

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу 01.10.2009	На кінець попереднього фінансового року 01.01.2009	(тис. грн.)
1	2	3	4	5
1	АКТИВИ			
2	Грошові кошти та їх еквіваленти	469 672	672 492	
3	Торгові цінні папери	-	-	
4	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-	
4.1	Кошти в інших банках, у тому числі:	448 953	543 701	
4.1.1	В іноземній валюті	174 987	308 463	
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(560)	(944)	
5.1	Резерви у відсотках до активу	-	-	
6	Кредити та зобов'язання клієнтів, у тому числі:	6 354 921	6 284 449	
6.1	Кредити та зобов'язання юридичних осіб, у тому числі:	4 469 066	4 279 043	
6.1.1	В іноземній валюті	2 440 064	2 793 963	
6.2	Кредити та зобов'язання фізичних осіб, у тому числі:	1 885 855	2 005 406	
6.2.1	В іноземній валюті	1 237 097	1 369 043	
7	Резерви під знецінення кредитів	(513 766)	(303 620)	
7.1	Резерви у відсотках до активу	8	5	
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	76 081	123 421	
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(5)	(5)	
9.1	Резерви у відсотках до активу	-	-	
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	-	-	
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-	
11.1	Резерви у відсотках до активу	-	-	
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	22 513	21 513	
13	Інвестиційна нерухомість	-	-	
14	Довгострокова заборгованість щодо поточного податку на прибуток	3 600	1 182	
15	Відстрочений податковий актив	16 256	1 096	
16	Основні засоби та нематеріальні активи	292 471	327 889	
17	Інші фінансові активи	236 534	33 478	
18	Резерви під інші фінансові активи	(1 284)	(1 957)	
18.1	Резерви у відсотках до активу	1	45 885	
19	Інші активи	37 861	(21)	
20	Резерви під інші активи	-	-	
20.1	Резерви у відсотках до активу	-	-	
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	-	-	
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	-	-	
22.1	Резерви у відсотках до активу	-	-	
23	Усього активів, у тому числі:	7 443 247	7 748 569	

Баланс за третій квартал 2009 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу (на 01/10/2009)	На кінець попереднього фінансового року 2008
1	2	3	4
1	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	576 379	698 072
2	Торгові цінні папери	-	-
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах Кошти в інших банках, у тому числі:	228 551	583 041
4.1.	В іноземній валюті	210 926	527 945
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(29 518)	(7 975)
5.1.	Резерви у відсотках до активу	0,13	0,01
6	Кредити та зобовованість клієнтів, у тому числі:	950 030	1 098 799
6.1.	Кредити та зобовованість юридичних осіб, у тому числі:	675 837	802 079
6.1.1.	В іноземній валюті	653 013	753 656
6.2.	Кредити та зобовованість фізичних осіб, у тому числі:	274 193	296 720
6.2.1.	В іноземній валюті	192 645	245 923
7	Резерви під знецінення кредитів	(133 915)	(66 984)
7.1.	Резерви у відсотках до активу	0,14	0,06
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	328 986	169 569
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(21 158)	(7 764)
9.1.	Резерви у відсотках до активу	0,06	0,05
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	31 079	125 651
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	(4 009)	-
11.1.	Резерви у відсотках до активу	0,13	-
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	-	-
13	Інвестиція нерухомості	-	-
14	Дебіторська зобовованість щодо поточного податку на прибуток	300	200
15	Відстрочений податковий актив	1 488	1 488
16	Основні засоби та нематеріальні активи	30 609	52 762
17	Інші фінансові активи	984	116
18	Резерви під інші фінансові активи	(74)	(9)
18.1.	Резерви у відсотках до активу	0,08	0,08
19	Інші активи	5 382	5 807
20	Резерви під інші активи	-	(6)
20.1.	Резерви у відсотках до активу	-	-
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	-	-
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	-	-
22.1.	Резерви у відсотках до активу	-	-
23	Усього активів	1 965 114	2 652 767
23.1.	В іноземній валюті	1 965 114	2 652 767
24	Кошти банків, у тому числі:	922 774	1 900 057
24.1.	В іноземній валюті	922 774	1 892 482
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	73 752	219 920
25.1.	В іноземній валюті	48 391	96 981
25.2.	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	22 557	38 337
25.2.1.	В іноземній валюті	3 514	16 351
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	21 793	16 929
26.1.	В іноземній валюті	15 725	12 972
26.2.	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	6 848	6 663
26.2.1.	В іноземній валюті	3 069	4 850
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	-	-
27.1.	В іноземній валюті	-	-
28	Інші залучені кошти	326	637
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	-	1 241
30	Відстрочені податкові зобов'язання	-	-
31	Резерви за зобов'язаннями	214	1 669
32	Інші фінансові зобов'язання	476 056	101
33	Інші зобов'язання	291	1 792
34	Субординований борг	-	-
35	Зобов'язання, пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	-	-
36	Усього зобов'язань	1 495 206	2 142 346
36.1.	В іноземній валюті	1 462 365	2 004 128
37	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	505 000	505 000
39	Емісійні різниці	-	-
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	-	-
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	-	-
41.1.	Резерви переоцінки нерухомості	-	-
41.2.	Резерви переоцінки нематеріальних активів	-	-
42	Резерви переоцінки цінних паперів	9 127	(4 898)
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	-	-
44	Прибуток/Збиток минулих років	10 320	7 362
45	Прибуток/Збиток поточного року	(54 539)	2 957
46	Усього власного капіталу	469 908	510 421
47	Усього пасивів	1 965 114	2 652 767

Голова Правління ЗАТ «КРЕДИТ ЄВРОПА БАНК»
В.о. головного бухгалтера

Фінансовий звіт ЗАКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО "КРЕДИТ ЄВРОПА БАНК" за третій квартал 2009 року			
Звіт про фінансові результати за третій квартал 2009 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу 2009 року	На кінець попереднього фінансового року 2008 року
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)	117 529	94 926
1.1.	Процентні доходи	178 679	157 486
1.2.	Процентні витрати	(61 150)	(62 560)
2	Чистий комісійний дохід/ (Чисті комісійні витрати)	16 604	3 784
2.1.	Комісійні доходи	25 633	4 878
2.2.	Комісійні витрати	(9 029)	(1 094)
3	Результат від торговельних операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	-	-
4	Результат від операцій з хеджування	-	-
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	14 200	3 717
7	Прибуток/ (Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою, чи нижчою, ніж ринкова	-	-
8	Прибуток/ (Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою, чи нижчою, ніж ринкова	-	-
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	-	-
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	3 593	1 134
11	Резерви під зобов'язаннями	(96 254)	(34 104)
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(13 394)	-
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	448	-
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	(4 009)	-
15	Резерви за зобов'язаннями	1 305	1 284
16	Інші операційні доходи	7 582	826
17	Доходи/ (Витрати) від довгострокового погашення зобов'язання	-	-
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(101 266)	(59 798)
19	Результат від участі в капіталі	-	-
19.1.	Дохід від участі в капіталі	-	-
19.2.	Витрати від участі в капіталі	-	-
20	Дохід/ (Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	-	-
21	Прибуток/ (Збиток) до оподаткування	(53 662)	11 769
22	Витрати на податок на прибуток	(877)	(2 971)
23	Прибуток/ (Збиток) після оподаткування	(54 539)	8 798
24	Чистий прибуток/ (збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	-	-
25	Чистий прибуток/збиток банку	(54 539)	8 798

Примітка "Окремі показники діяльності банку" за третій квартал 2009 року			
Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис. грн.)	441 053	148 389
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	45,02	не < 10%
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	20,58	не < 9%
4	Поточна ліквідність (%)	144,34	не < 40%
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	21,79	не > 25%
6	Великі кредитні ризики (%)	180,09	не > 800%
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	0,58	не > 5%
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій, поручительств, наданих інсайдерам (%)	1,20	не > 30%
9	Рентабельність активів (%)	0,03	x
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	310 379	x
10.1.	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	1 594	x
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	358 805	x
11.1.	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	3 221	x
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	570 859	x
12.1.	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	27 767	x
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	117 694	x
13.1.	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	38 428	x
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	90 000	x
14.1.	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	80 954	x
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	(0,11)	x
16	Сума сплачених дивідендів за 2008 рік на одну: Просту акцію	0	x
16.1.	Просту акцію	0	x
16.2.	Привілейовану акцію	0	x
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 і більше відсотками статутного капіталу банку	Кредит Європа Груп Н.В. /код країни 528/ пряма участь - 0,01%, опосередкована участь - 99,99%	x

Баланс за 3 квартал 2009 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	90 961	23 945
2	Торгові цінні папери	0	0
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах Кошти в інших банках, у тому числі:	0	0
4	В іноземній валюті	120	19 712
4.1	В іноземній валюті	120	116
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(5)	(1)
5.1.	Резерви у відсотках до активу	4	0
6	Кредити та зобовованість клієнтів, у тому числі:	344 001	464 792
6.1	Кредити та зобовованість юридичних осіб, у тому числі:	336 868	445 044
6.1.1.	В іноземній валюті	24 069	12 217
6.2	Кредити та зобовованість фізичних осіб, у тому числі:	7 133	19 748
6.2.1.	В іноземній валюті	1 313	3 103
7	Резерви під знецінення кредитів	(17 700)	(7 023)
7.1.	Резерви у відсотках до активу	5	2
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	29 778	46 311
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
9.1.	Резерви у відсотках до активу	0	0
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
11.1.	Резерви у відсотках до активу	0	0
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
12.1.	Інвестиційна нерухомість	0	0
14	Дебіторська зобовованість щодо поточного податку на прибуток	0	519
15	Відстрочений податковий актив	0	0
16	Основні засоби та нематеріальні активи	44 495	44 687
17	Інші фінансові активи	268	113
18	Резерви під інші фінансові активи	(3)	(5)
18.1.	Резерви у відсотках до активу	0	0
19	Інші активи	2 056	1 158
20	Резерви під інші активи	(7)	(3)
20.1.	Резерви у відсотках до активу	0	0
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	0	0
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0
22.1.	Резерви у відсотках до активу	0	0
23	Усього активів, у тому числі:	493 964	594 205
23.1.	В іноземній валюті	84 449	25 332
24	Кошти банків, у тому числі:	0	11 576
24.1.	В іноземній валюті	0	1 376
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	120 962	201 366
25.1.	В іноземній валюті	76 314	8 781
25.2.	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	86 320	24 130
25.2.1.	В іноземній валюті	51 795	8 781
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	29 799	34 341
26.1.	В іноземній валюті	6 556	3 365
26.2.	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	9 284	11 724
26.2.1.	В іноземній валюті	581	1 454
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	0	0
27.1.	В іноземній валюті	0	0
28	Інші залучені кошти	0	0
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	1 270	565
30	Відстрочені податкові зобов'язання	8 812	9 141
31	Резерви за зобов'язаннями	71	101
32	Інші фінансові зобов'язання	963	11 989
33	Інші зобов'язання	66	95
34	Субординований борг	0	0
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	0	0
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	161 943	269 174
36.1.	В іноземній валюті	83 138	23 862
37	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	292 000	292 000
39	Емісійні різниці	4 161	4 161
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	652	1 524
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	28 213	27 858
41.1.	Резерви переоцінки нерухомості	28 213	27 858
41.2.	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
42	Резерви переоцінки цінних паперів	0	360
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0
44	Прибуток/Збиток минулих років	0	(5 522)
45	Прибуток/Збиток поточного року	6 995	4 650
46	Усього власного капіталу	332 021	325 031
47	Усього пасивів	493 964	594 205

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках за 3 квартал 2009 р.			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Гарантії, що надані	610	1 204
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	21 002	97 496
4	Надана застава	120	11 596

Перший заступник Голови Правління
Головний бухгалтер

Фінансовий звіт				
322539 АКБ "Юнекс"				
м. Київ, WWW.unexbank.com.ua				
Ліцензія №56 від 25.02.02р.				
за III квартал 2009 року				
Звіт про фінансові результати за 3 квартал 2009 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу поточного року	(тис. грн.) попереднього фінансового року	
1	2	3	4	5
1	Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)	30 843	20 947	
1.1	Процентні доходи	41 245	27 606	
1.2	Процентні витрати	(10 402)	(6 659)	
2	Чистий комісійний дохід/ (Чисті комісійні витрати)	6 291	2 165	
2.1	Комісійні доходи	8 574	3 060	
2.2	Комісійні витрати	(2 283)	(895)	
3	Результат від торговельних операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	0	80	
4	Результат від операцій з хеджування	0	0	
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	0	0	
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	2 544	791	
7	Прибуток/ (Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0	
8	Прибуток/ (Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0	
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	0	0	
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	(342)	(6)	
11	Резерви під зобов'язаність за кредитами	(10 797)	(8 924)	
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0	
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0	
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0	
15	Резерви за зобов'язаннями	30	(221)	
16	Інші операційні доходи	373	64	
17	Доходи/ (Витрати) від довгострокового погашення зобов'язаності	0	0	
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(8 813)	(11 584)	
19	Результат від участі в капіталі	0	0	
20	Дохід від участі в капіталі	0	0	
21	Витрати від участі в капіталі	0	0	
22	Витрати від участі в капіталі	0	0	
23	Дохід/ (Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	10 129	3 312	
24	Прибуток/ (Збиток) до оподаткування	(3 134)	(809)	
25	Витрати на податок на прибуток	6 995	2 503	
26	Чистий прибуток/ (збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	6 995	2 503	
27	Чистий прибуток/ (збиток) банку	6 995	2 503	
Примітка "Окремі показники діяльності банку" за 3 квартал 2009 року				
Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники	
1	2	3	4	5
1	Регулятивний капітал банку (тис. грн.)	302 107	74 194	
2	Адекватність регулятивного капіталу I (%)	78,26	Не менше 10%	
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	59,10	Не менше 9%	
4	Поточна ліквідність 2 (%)	100,83	Не менше 40%	
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	22,76	Не більше 25%	
6	Великий кредитний ризик (%)	57,17	Не більше 800%	
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	3,78	Не більше 5%	
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	7,36	Не більше 30%	
9	Рентабельність активів 3 (%)	1,88	x	
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	144 659	x	
11	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	533	x	
12	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	101 747	x	
13	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	3 814	x	
14	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	91 550	x	
15	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	10 858	x	
16	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	24 680	x	
17	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	317	x	
18	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	2 177	x	
19	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	2 177	x	
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,03	x	
21	Сума сплачених дивідендів за _____ рік на одну: _____	0	x	
22	Просту акцію	0	x	
23	Привілейовану акцію	0	x	
24	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 і більше відсотками статутного капіталу банку	ТОВ "Інтеріор"; код країни - 804; відсоток у статутному капіталі - 24,9899 ТОВ "Чейер"; код країни - 804; відсоток у статутному капіталі - 24,9890 ТОВ "Селік"; код країни-804; відсоток у статутному капіталі - 24,9900 прямая участь; опосередкована участь-0.0000 прямая участь; опосередкована участь-0.0000	x	
Холодовський О.І. Шапек Т.В.				

Відкрите акціонерне товариство акціонерний банк "СТОЛИЧНИЙ"					40024, м.Суми, вул.Харківська, 1, т/ф: (0542)659819, МФО 397133		Голова Правління Головний бухгалтер		Шупьченко Г.М. Босая Н.Г.		
Баланс на 1 жовтня 2009 року					(тис. грн.)		(тис. грн.)				
Ряд-ок	Найменування статті	Звітна дата	На кінець попереднього фінансового року	Ряд-ок	Найменування статті	Звітна дата	На кінець попереднього фінансового року				
АКТИВИ					39	Емісійні різниці	0	0			
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	28661	7238	40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	2023	1856				
2	Торгові цінні папери	0	0	41	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	5	5				
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	0	0	41.1	Резерви переоцінки нерухоomości	0	0				
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	1351	1351	41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0				
4.1	В іноземній валюті	0	0	42	Резерви переоцінки ЦП	0	0				
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(1351)	(1351)	43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0				
5.1	Резерви у відсотках до активу	100	100	44	Прибуток/збиток минулих років	(1250)	(1417)				
6	Кредити та заборгованість клієнтів	184548	184878	45	Прибуток/збиток поточного року	393	334				
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	179536	177783	46	Усього власного капіталу	73506	73113				
6.1.1	В іноземній валюті:	0	69	47	Усього пасивів	192510	185009				
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	5012	7095	Звіт про фінансові результати проміжної фінансової звітності банку на 1 жовтня 2009 року					(тис. грн.)		
6.2.1	В іноземній валюті:	1012	1273	Ряд-ок	Найменування статті	Звітна дата	Відповідна дата минулого року				
7	Резерви під знецінення кредитів	(34308)	(21500)	1	Чистий процентний дохід	19817	13941				
7.1	Резерви у відсотках до активу	19	12	1.1	Процентний дохід	32587	23225				
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	4457	4457	1.2	Процентні витрати	(12770)	(9284)				
9	Резерви під знецінення ЦП у портфелі банку на продаж	(131)	(130)	2	Чистий комісійний дохід	863	475				
9.1	Резерви у відсотках до активу	3	3	2.1	Комісійні доходи	883	485				
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0	2.2	Комісійні витрати	(20)	(10)				
11	Резерви під знецінення ЦП у портфелі банку до погашення	0	0	3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	0	0				
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0	4	Результат від операцій з хеджування	0	0				
13	Інвестиційна нерухомість	0	0	5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	0	0				
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	23	0	6	Результат від торгівлі іноземною валютою	60	39				
15	Відстрочені податкові активи	0	0	7	Прибуток(Збиток), який виникає під час періодного визначення фінансових активів за процентною ставкою, вищро або нижчою, ніж ринкова	0	0				
16	Основні засоби та нематеріальні активи	9172	9974	8	Прибуток(Збиток), який виникає під час періодного визначення фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищро або нижчою, ніж ринкова	0	0				
17	Інші фінансові активи	11	19	9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	0	0				
18	Резерви під інші фінансові активи	0	0	10	Результат від переоцінки іноземної валюти	0	0				
19	Резерви у відсотках до активу	0	0	11	Резерви під заборгованість за кредитами	(12877)	(6943)				
20	Резерви під інші активи	0	0	12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(1)	27				
21	Резерви у відсотках до активу	0	0	13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	114				
22	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	0	0	14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0				
23	Резерви під зменшення корисності інвестицій в АК та ДК, що утримуються з метою продажу	0	0	15	Банківські резерви на покриття ризиків втрат	0	0				
24	Резерви у відсотках до активу	0	0	16	Інші операційні доходи	14	2				
25	Усього активів, у тому числі:	192510	185009	17	Доходи(Витрати) від довгострокового погашення заборгованості	0	0				
26	В іноземній валюті	1471	5001	18	Адміністративні та інші операційні витрати	(7106)	(7161)				
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ					19	Результат від участі в капіталі	0	0			
27	Кошти банків, у тому числі:	36000	22000	19.1	Дохід від участі в капіталі	0	0				
28	В іноземній валюті	0	0	19.2	Втрати від участі в капіталі	0	0				
29	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	34216	38993	20	Дохід(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	0	0				
30	В іноземній валюті	17	0	21	Прибуток(Збиток) до оподаткування	770	494				
31	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	15766	5246	22	Витрати на податок на прибуток	(377)	(196)				
32	В іноземній валюті	17	0	23	Прибуток(Збиток) після оподаткування	393	298				
33	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	35783	52091	24	Чистий прибуток(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	0	0				
34	В іноземній валюті	2559	2895	25	Чистий прибуток(збиток) банку	393	298				
35	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	3348	4299								
36	В іноземній валюті	5	616								
37	Боргові цінні папери, викуплені банком	0	0								
38	В іноземній валюті	0	0								
39	Інші залучені кошти	12048	60								
40	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	0	0								
41	Відстрочені податкові зобов'язання	35	35								
42	Резерви за зобов'язаннями	0	0								
43	Інші фінансові зобов'язання	852	558								
44	Інші зобов'язання	70	159								
45	Субординований борг	0	0								
46	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу як групами вибуття	0	0								
47	Усього зобов'язань, у тому числі:	119004	111896								
48	В іноземній валюті	2576	2895								
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ											
49	Статутний капітал	72335	72335								
50	Власні акції (частки, пай), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0								

Примітка "Рахунки довірчого управління" за III квартал 2009 (року)				
Ряд-ок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу (звітний рік)	На кінець попереднього фінансового року (попередній рік)	Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	0	0	0
2	Поточні рахунки банку - управління з довірчого управління	40	1271	-1231
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління	4620	0	+4620
4	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0	0
5	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0	0
6	Інші активи в довірчому управлінні	0	0	0
7	Витрати за операціями довірчого управління	245	67	+178
8	Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління	0	0	0
9	Усього за активними рахунками довірчого управління	4905	1338	+3567
10	Фонди банківського управління	0	0	0
11	Рахунки установників	4905	1338	+3567
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
13	Доходи від операцій довірчого управління	0	0	0
14	Усього за пасивними рахунками довірчого управління	4905	1338	+3567

Довідкова інформація "Окремі показники діяльності банку" за III квартал 2009 року				
Ряд-ок	Найменування статті	На звітну дату	Нормативні показники	
1	Регулятивний капітал банку (тис.грн.)	73472,20	74194	
2	Адекватність регулятивного капіталу 1 (%)	44,43	не < 10	
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	33,71	не <9	
4	Поточна ліквідність 2 (%)	140,37	не <40	
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	24,50	не>25	
6	Великі кредитні ризики (%)	227,70	не>800	
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	3,96	не>5	
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	4,28	не>30	
9	Рентабельність активів3 (%)	0,28		
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	2278,53	х	
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	8,52	х	
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	44168,62	х	
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	792,34	х	
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	116715,04	х	
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	23093,80	х	
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	14498,71	х	
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	7265,07	х	
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	3777,07	х	
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	3777,07	х	
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,0054	х	
16	Сума сплачених дивідендів за 2008 рік на одну:	0	х	
16.1	Просту акцію	0	х	
16.2	Привілейовану акцію	0	х	
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку:		х	

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за III квартал 2009 року				
Ряд-ок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
1	Гарантії, що надані	0	0	0
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	61	174	-113
4	Надана застава	34500	24100	+10400

Фінансовий звіт ВАТ «Діапазон-Максимум Банк» за 3 квартал 2009 року

Ліцензія НБУ № 251 від 09.06.2009 року

Баланс ВАТ "Діапазон-Максимум Банк" за 3 квартал 2009 року

Ряд-ок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу 01.10.2009	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року 01.01.2009
1	2	3	4
АКТИВИ			
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	20 172	-
2	Кошти в інших банках, у тому числі:	214 228	-
2.1	В іноземній валюті	86 846	-
3	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(426)	-
3.1	Резерви у відсотках до активу	0	-
4	Кредити та заборгованість клієнтів	108 161	-
4.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	97 449	-
4.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	10 712	-
5	Резерви під знецінення кредитів	(1 581)	-
5.1	Резерви у відсотках до активу	1	-
6	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	50	-
7	Основні засоби та нематеріальні активи	25 549	-
8	Інші фінансові активи	86 340	-
9	Інші активи	123	-
10	Усього активів, у тому числі:	452 616	-
10.1	В іноземній валюті	186 659	-
ЗОВОВ'ЯЗАННЯ			
11	Кошти банків, у тому числі:	207 905	-
11.1	В іноземній валюті	32 856	-
12	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	574	-
12.1	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	574	-
13	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	52 156	-
13.1	В іноземній валюті	50 732	-
13.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	761	-
13.2.1	В іноземній валюті	743	-
14	Інші фінансові зобов'язання	85 487	-
15	Інші зобов'язання	40	-
16	Усього зобов'язань, у тому числі:	346 162	-
16.1	В іноземній валюті	169 073	-
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
17	Статутний капітал	100 000	-
18	Прибуток/Збиток поточного року	6 454	-
19	Усього власного капіталу	106 454	-
20	Усього пасивів	452 616	-

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ					Фінансовий звіт				
за III квартал 2009 року					АБ "БРР"				
БАНК РЕНЕСАНС КАПІТАЛ					за 3 квартал 2009 року				
АТ "БАНК РЕНЕСАНС КАПІТАЛ", м. Київ, вул. Раїси Окіпної, 8-б					Звіт про фінансові результати за 3 квартал 2009 року				
Ліцензія НБУ №222 від 30.09.2009р.					(тис.грн.)				
Баланс за III квартал 2009 року					Звіт про фінансові результати за III квартал 2009 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	(тис. грн.)	Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного року	На кінець попереднього фінансового року	(тис.грн.)
1	2	3	4		1	2	3	4	
1	АКТИВИ				1	Чистий процентний дохід/ (чисті процентні витрати)	49 951	51 214	
2	Грошові кошти та їх еквіваленти	188 044	167 552		1.1	Процентні доходи	169 938	144 570	
3	Торгові цінні папери	-	-		1.2	Процентні витрати	(119 987)	(93 356)	
4	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-		2	Чистий комісійний дохід/ (чисті комісійні витрати)	73 467	170 890	
4.1	Кошти в інших банках, у тому числі:	354 022	1 022 184		2.1	Комісійні доходи	73 609	171 235	
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	354 022	1 022 184		2.2	Комісійні витрати	(142)	(345)	
6	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(6 269)	(8 874)		3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	-	-	
6.1	Резерви у відсотках до активу	1.77	0.87		4	Результат від операцій з хеджування	-	-	
5.1	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	417 180	1 289 814		5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-	
6.1.1	В іноземній валюті	-	-		6	Результат від торгівлі іноземною валютою	-	-	
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	417 180	1 289 814		7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визначення фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-	
6.2.1	В іноземній валюті	-	-		8	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визначення фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-	
7	Резерви під знецінення кредитів	(51 755)	(217 610)		9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	-	-	
7.1	Резерви у відсотках до активу	12.41	16.87		10	Результат від переоцінки іноземної валюти	-	-	
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	-	-		11	Резерви під заборгованість за кредитами та іншими активами	179 188	(199 394)	
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	-	-		12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	-	-	
9.1	Резерви у відсотках до активу	-	-		13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	-	-	
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	-	-		14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-	
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-		15	Резерви за зобов'язаннями	-	-	
11.1	Резерви у відсотках до активу	-	-		16	Інші операційні доходи	13 945	101 259	
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	-	-		17	Доходи/(Витрати) від довгострокового погашення заборгованості	-	-	
13	Інвестиційна нерухомість	-	-		18	Адміністративні та інші операційні витрати	(329 969)	(121 645)	
14	Довгострокова заборгованість щодо поточного податку на прибуток	514	557		19	Результат від участі в капіталі	-	-	
15	Відстрочений податковий актив	21 728	21 728		19.1	Дохід від участі в капіталі	-	-	
16	Основні засоби та нематеріальні активи	15 224	23 893		19.2	Втрати від участі в капіталі	-	-	
17	Інші фінансові активи	227 460	87 998		20	Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	-	-	
18	Резерви під інші фінансові активи	(4 196)	(4 196)		21	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	42	1 396	
18.1	Резерви у відсотках до активу	6.57	4.77		22	Витрати на податок на прибуток	(829)	(829)	
19	Інші активи	4 507	2 177		23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	42	567	
20	Резерви під інші активи	(297)	(446)		24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	-	-	
20.1	Резерви у відсотках до активу	4.13	9.91		25	Чистий прибуток/(збиток) банку	42	567	
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	-	-		Примітка "Окремі показники діяльності банку" за III квартал 2009 року				
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	-	-		Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники	
22.1	Резерви у відсотках до активу	-	-		1	2	3	4	
23	Усього активів, у тому числі:	1 158 087	2 387 107		1	Регуліативний капітал банку (тис. грн.)	310 716	111 291	
23.1	В іноземній валюті	618 566	1 123 030		2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	28.34	не менше 10 %	
24	Зобов'язання				3	Адекватність регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	24.92	не менше 9 %	
24.1	Кошти банків, у тому числі:	590 073	998 545		4	Поточна ліквідність (%)	92.84	не менше 40 %	
25	В іноземній валюті	250 771	248 522		5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	18.05	не більше 25 %	
26	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	6 798	581 340		6	Великі кредитні ризики (%)	104.56	не більше 800%	
26.1	В іноземній валюті	3 527	577 273		7	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	18.05	не більше 25 %	
26.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		8	Великі кредитні ризики (%)	104.56	не більше 800%	
26.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		9	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	18.05	не більше 25 %	
26.2.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		10	Великі кредитні ризики (%)	104.56	не більше 800%	
26.2.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		11	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	18.05	не більше 25 %	
26.2.2.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		12	Великі кредитні ризики (%)	104.56	не більше 800%	
26.2.2.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		13	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	18.05	не більше 25 %	
26.2.2.2.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		14	Великі кредитні ризики (%)	104.56	не більше 800%	
26.2.2.2.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		15	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	18.05	не більше 25 %	
26.2.2.2.2.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		16	Великі кредитні ризики (%)	104.56	не більше 800%	
26.2.2.2.2.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		17	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	18.05	не більше 25 %	
26.2.2.2.2.2.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		18	Великі кредитні ризики (%)	104.56	не більше 800%	
26.2.2.2.2.2.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		19	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	18.05	не більше 25 %	
26.2.2.2.2.2.2.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		20	Великі кредитні ризики (%)	104.56	не більше 800%	
26.2.2.2.2.2.2.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		21	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	18.05	не більше 25 %	
26.2.2.2.2.2.2.2.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		22	Великі кредитні ризики (%)	104.56	не більше 800%	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		23	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	18.05	не більше 25 %	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		24	Великі кредитні ризики (%)	104.56	не більше 800%	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		25	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	18.05	не більше 25 %	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		26	Великі кредитні ризики (%)	104.56	не більше 800%	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		27	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	18.05	не більше 25 %	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		28	Великі кредитні ризики (%)	104.56	не більше 800%	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		29	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	18.05	не більше 25 %	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		30	Великі кредитні ризики (%)	104.56	не більше 800%	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		31	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	18.05	не більше 25 %	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		32	Великі кредитні ризики (%)	104.56	не більше 800%	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		33	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	18.05	не більше 25 %	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		34	Великі кредитні ризики (%)	104.56	не більше 800%	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		35	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	18.05	не більше 25 %	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		36	Великі кредитні ризики (%)	104.56	не більше 800%	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		37	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	18.05	не більше 25 %	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		38	Великі кредитні ризики (%)	104.56	не більше 800%	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		39	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		40	Емісійні різниці	0	0	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		41	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	14 512	14 365	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		42	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	0	0	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		43	Резерви переоцінки нерухомості	0	0	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		44	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0	
26.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		45	Резерви переоцінки цінних паперів	(3 795)	(1 736)	
26.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		46	Резерви переоцінки операцій з хеджування	0	0	
26.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		47	Прибуток/Збиток минулих років	0	0	
26.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		48	Прибуток/Збиток поточного року	(46 128)	147	
26.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		49	Усього власного капіталу	49 272	97 399	
26.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		50	Усього пасивів	777 125	1 122 746	
26.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 3 квартал 2009 року (тис. грн.)				
26.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		Рядок	Найменування статті	На 01.10.2009	На 01.01.2009	Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
26.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		1	2	3	4	5
26.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		1	Гарантії, що надані	2 534	3 013	-479
26.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
26.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	11 408	35 219	- 23 811
26.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		4	Надана застава	129 410	149 622	- 20 212
26.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 586	15		Тимчасовий адміністратор				
26.2.1	В іноземній валюті	3 527	15		Господарський суд Хмельницької області повідомляє про підготовку матеріалів щодо обрання суддею безстроково Огородника Костянтина Михайловича.				

20 серпня 2009 р. постановою господарського суду Черкаської області по справі № 10/2023 Сільськогосподарське товариство з обмеженою відповідальністю «Дружба», код 04934691 - с. Шостакове Катеринопільського району Черкаської області, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Вінника С. В.

Заяви кредиторів направляти на адресу: 18009, м. Черкаси, вул. Дахнівська, 44/1, кв. 42, тел.: 8 (0472) 56-06-95 та 8 (098) 422-9080.

29 вересня 2009 року господарським судом Хмельницької області по справі № 2/387-Б закрите акціонерне товариство «Славутська суконна фабрика», м. Славута Хмельницької області, вул. Кірова, 1 - юридична адреса, ідентифікаційний код ЄДРПОУ 00307081, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором по справі призначено Грицяя Л. М., прож. по вул. Коцюбинського, 12, м. Старокостянтинів Хмельницької області, ліцензії серії АБ № 116057 від 09.11.2004 р.

Постановою Господарського суду Донецької області від 05.10.2009 р. по справі № 5/108 Б Товариство з обмеженою відповідальністю «Юридична фірма «Оракул» було визнано банкрутом та відносно підприємства відкрита ліквідаційна процедура. Ліквідатором призначений Богданов Олег Святославович. Тел.: (062) 345 62 49.

Реквізити боржника:
Юридична адреса: 83



БАЛАНС за III квартал 2009 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	765 341	859 804
2	Торгові цінні папери	0	0
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	0	0
4	Кошти в інших банках, у тому числі:		
4.1	В іноземній валюті	670 912	343 528
4.1.1	В іноземній валюті	363 645	181 499
5	Резерви під знецінення коштів інших банків	(1 397)	(1 126)
5.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
6	Кредити та зобов'язаності клієнтів, у тому числі:		
6.1	Кредити та зобов'язаності юридичних осіб, у тому числі:	3 839 358	3 426 091
6.1.1	В іноземній валюті	3 083 404	2 569 038
6.2	Кредити та зобов'язаності фізичних осіб, у тому числі:	442 243	568 414
6.2.1	В іноземній валюті	755 953	857 052
7	Резерви під знецінення кредитів	186 849	281 025
7.1	Резерви у відсотках до активу	(74 870)	(41 188)
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	233 074	305 224
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(25)	(25)
9.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	162 369	0
10.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
11.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
13	Інвестиційна нерухомість	0	0
14	Державна заборгованість щодо поточного податку на прибуток	16	0
15	Відстрочений податковий актив	5 151	5 028
16	Основні засоби та нематеріальні активи	271 377	274 234
17	Інші фінансові активи	105 100	24 303
18	Резерви під інші фінансові активи	(3 313)	(3 086)
18.1	Резерви у відсотках до активу	3	13
19	Інші активи	38 516	27 710
20	Резерви під інші активи	0	0
20.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	1 167	0
22	Резерви під знецінення нерухомості інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0
22.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
23	Усього активів, у тому числі:	6 012 776	5 220 497
23.1	В іноземній валюті	1 554 373	1 608 898
24	ЗОВОВ'ЯЗАННЯ		
24.1	Кошти банків, у тому числі:	2 084 066	1 319 565
24.1.1	В іноземній валюті	597 707	784 537
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	968 498	1 011 753
25.1	В іноземній валюті	70 511	171 441
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:		
25.2.1	В іноземній валюті	443 218	504 553
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	34 587	137 449
26.1	В іноземній валюті	2 081 229	2 008 582
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	864 358	624 064
26.2.1	В іноземній валюті	348 288	186 878
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	127 389	30 443
27.1	В іноземній валюті	10 700	27 561
28	Інші залучені кошти	14	60 912
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	1 607	1 418
30	Відстрочені податкові зобов'язання	13 754	12 187
31	Резерви за зобов'язаннями	139	386
32	Інші фінансові зобов'язання	111 263	16 983
33	Інші зобов'язання	6 365	4 481
34	Субординований борг	0	0
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	0	0
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	5 277 635	4 463 831
36.1	В іноземній валюті	1 590 380	1 583 725
37	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
38	Статутний капітал	540 000	540 000
39	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
40	Емісійні різниці	0	0
41	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	200 288	127 941
41.1	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:		
41.1.1	Резерви переоцінки нерухомості	17 601	17 601
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	17 601	17 601
42	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	(28 843)	(1 223)
44	Прибуток/Збиток минулих років	0	0
45	Прибуток/Збиток поточного року	6 095	72 347
46	Усього власного капіталу	735 141	756 666
47	Усього пасивів	6 012 776	5 220 497

Голова Правління
Головний бухгалтер

Примітка "Рахунки довірного управління" за III квартал 2009 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу 2009	(тис. грн.) Залишок після дати останньої річної звітності (+/-)
1	2	3	4
1	Готівкові кошти за операціями довірного управління	0	0
2	Поточні рахунки банку-управителя за довірчого управління	259	+56
3	Державна заборгованість за операціями довірного управління	69 089	-45 649
4	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0
5	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0
6	Інші активи в довірчому управлінні	4 808	-19 953
7	Витрати за операціями довірного управління	0	0
8	Нараховані доходи за об'єктами довірного управління	0	-389
9	Усього за активними рахунками довірного управління	74 156	-65 935
10	Фонди банківського управління	34 925	-80 183
11	Рахунки установників	39 231	+14 471
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірного управління	0	0
13	Доходи від операцій довірного управління	0	-223
14	Усього за пасивними рахунками довірного управління	74 156	-65 935

Голова Правління
Головний бухгалтер

ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ ВАТ КБ "ХРЕЩАТИК"

за 3 квартал 2009 року

Звіт про фінансові результати за III квартал 2009 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу	(тис. грн.) Залишок після дати останньої річної звітності (+/-)
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід / (Чисті процентні витрати)	179 290	206 359
1.1	Процентні доходи	611 712	529 839
1.2	Процентні витрати	(432 422)	(323 480)
2	Чистий комісійний дохід / (Чисті комісійні витрати)	162 395	66 505
2.1	Комісійні доходи	180 430	73 128
2.2	Комісійні витрати	(18 035)	(6 623)
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	0	8
4	Результат від операцій з хеджування	0	0
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	0	0
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	(57 378)	28 383
7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0
8	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	0	0
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	4 100	(5 970)
11	Резерви під заборгованість за кредитами	(34 208)	(3 545)
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	587	304
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
15	Резерви за зобов'язаннями	255	220
16	Інші операційні доходи	1 442	26
17	Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості	0	0
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(242 235)	(209 173)
19	Результат від участі в капіталі	0	0
19.1	Дохід від участі в капіталі	0	0
19.2	Витрати від участі в капіталі	0	0
20	Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу, чи групами вибуття	0	0
21	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	14 248	83 117
22	Витрати на податок на прибуток	(8 153)	(22 684)
23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	6 095	60 433
24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу фінансових активів, призначених для продажу	0	0
25	Чистий прибуток/(збиток) банку	6 095	60 433

Голова Правління
Головний бухгалтер

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за III квартал 2009 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) Залишок після дати останньої річної звітності (+/-)
1	2	3	4
1	Гарантії, що надані	22 300	30 673
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банком	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтами	109 085	-60 852
4	Надана застава	2 305 551	+1 238 621

Голова Правління
Головний бухгалтер

Примітка "Окремі показники діяльності банку" за III квартал 2009 року			
Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис. грн.)	719 899	не < 74 194
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	15,49	не < 10,00
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	11,87	не < 3,00
4	Поточна ліквідність (%)	68,62	не < 40,00
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	22,39	не > 25,00
6	Великі кредитні ризики (%)	318,92	не > 800,00
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	0,87	не > 5
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	5,79	не > 30
9	Рентабельність активів (%)	0,15	х
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	1 597 753	х
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	1 713	х
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	1 864 098	х
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	7 237	х
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	857 078	х
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	20 826	х
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	150 823	х
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	24 273	х
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	7 150	х
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	7 150	х
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	11,29	х
16	Сума сплачених дивідендів за 2008 рік на одну: - просту акцію	0	х
16.1	- просту акцію	0	х
16.2	- привілеювану акцію	0	х
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку:		х
17.1	Товариство з обмеженою відповідальністю "ФО "Укрфінком", код ЄДРПОУ – 14364272, дозвіл на істотну участь № 185 від 08.08.2001р. - відсоток прямої участі в статутному капіталі банку (%)	37,6780%	х
17.2	Головне фінансове управління виконавчого органу Київської міської ради (КМДА), код ЄДРПОУ – 02317474, дозвіл на істотну участь № 146 від 21.06.2001р. - відсоток прямої участі в статутному капіталі банку (%)	23,7037%	х

Голова Правління
Головний бухгалтер

БАЛАНС за III квартал 2009 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
АКТИВИ			
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	29679	61560
2	Торгові цінні папери	-	-
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	101190	59108
4.1	В іноземній валюті	80175	13475
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(220)	(5732)
5.1	Резерви у відсотках до активу	0,22	9,70
6	Кредити та зобов'язаності клієнтів, у тому числі:	501122	379647
6.1	Кредити та зобов'язаності юридичних осіб, у тому числі:	455525	311023
6.1.1	В іноземній валюті	42766	49094
6.2	Кредити та зобов'язаності фізичних осіб, у тому числі:	45597	68624
6.2.1	В іноземній валюті	29946	52871
7	Резерви під знецінення кредитів	(66023)	(37536)
7.1	Резерви у відсотках до активу	13,18	9,89
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	1177	11042
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	-	-
9.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	-	-
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-
11.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	-	-
13	Інвестиційна нерухомість	-	-
14	Державна заборгованість щодо поточного податку на прибуток	-	-
15	Відстрочений податковий актив	-	-
16	Основні засоби та нематеріальні активи	4630	4725
17	Інші фінансові активи	754	37
18	Резерви під інші фінансові активи	(1)	-
18.1	Резерви у відсотках до активу	0,13	-
19	Інші активи	1519	405
20	Резерви під інші активи	-	-
20.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	-	-
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	-	-
22.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
23	Усього активів, у тому числі:	573827	473256
23.1	В іноземній валюті	147890	144581
ЗОВОВ'ЯЗАННЯ			
24	Кошти банків, у тому числі:	96087	35208
24.1	В іноземній валюті	76070	13475
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	222519	192250
25.1	В іноземній валюті	10125	82926
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	98971	91251
25.2.1	В іноземній валюті	2274	26867
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	74513	71559
26.1	В іноземній валюті	55908	40378
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	4824	1164
26.2.1	В іноземній валюті	3558	472
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	-	-
27.1	В іноземній валюті	-	-
28	Інші залучені кошти	-	-
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	300	198
30	Відстрочені податкові зобов'язання	127	127
31	Резерви за зобов'язаннями	34	38
32	Інші фінансові зобов'язання	710	60
33	Інші зобов'язання	1208	15
34	Субординований борг	-	-
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	-	-
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	395498	299455
36.1	В іноземній валюті	143824	136781
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
37	Статутний капітал	170000	170000
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	-	-
39	Емісійні різниці	-	-
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	1729	176
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	-	-
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	-	-
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	-	-
42	Резерви переоцінки цінних паперів	(96)	-
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	-	-
44	Прибуток/Збиток минулих років	2072	519
45	Прибуток/Збиток поточного року	4624	3106
46	Усього власного капіталу	178329	173801
47	Усього пасивів	573827	473256

Баланс за третій квартал 2009 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	301715	840440
2	Торгові цінні папери	-	-
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	525476	824511
4.1	В іноземній валюті	124503	216544
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(288)	(140)
5.1	Резерви у відсотках до активу	0,05	0,02
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	1687018	1311278
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	1119978	742157
6.1.1	В іноземній валюті	150872	229532
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	567040	569121
6.2.1	В іноземній валюті	386402	400207
7	Резерви під знецінення кредитів	(266162)	(108540)
7.1	Резерви у відсотках до активу	15,78	8,28
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	86278	168227
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(1622)	(1622)
9.1	Резерви у відсотках до активу	1,88	0,96
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	-	-
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-
11.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	-	-
13	Інвестиційна нерухомість	-	-
14	Добросорьса заборгованість щодо поточного податку на прибуток	1149	358
15	Відрощений податковий актив	5603	5603
16	Основні засоби та нематеріальні активи	107983	118498
17	Інші фінансові активи	21791	14256
18	Резерви під інші фінансові активи	(3574)	(3687)
18.1	Резерви у відсотках до активу	16,40	25,86
19	Інші активи	11803	12433
20	Резерви під інші активи	(4635)	(3238)
20.1	Резерви у відсотках до активу	39,27	26,05
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	-	-
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	-	-
22.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
23	Усього активів, у тому числі:	2472535	3178374
23.1	В іноземній валюті	756001	1316247
24	Зобов'язання, у тому числі:	565816	1045069
24.1	В іноземній валюті	435998	1032179
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	91357	135142
25.1	В іноземній валюті	20236	50691
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	57797	88598
25.2.1	В іноземній валюті	9388	23192
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	242875	411395
26.1	В іноземній валюті	147159	206538
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	14501	17948
26.2.1	В іноземній валюті	5089	6607
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	-	-
27.1	В іноземній валюті	-	-
28	Інші залучені кошти	-	-
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	100	1
30	Відрощений податковий зобов'язання	3756	3756
31	Резерви за зобов'язаннями	76	86
32	Інші фінансові зобов'язання	13159	1958
33	Інші зобов'язання	6398	9189
34	Субординований борг	40681	39660
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	-	-
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	964218	1646256
36.1	В іноземній валюті	647381	1326317
37	Власний капітал	1500000	1500000
38	Статутний капітал	-	-
39	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	3	3
40	Емісійні різниці	-	-
41	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	18665	8059
42	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	11269	11269
43	Резерви переоцінки нерухомості	11269	11269
44	Резерви переоцінки нематеріальних активів	(427)	1602
45	Резерви переоцінки цінних паперів	-	-
46	Резерви переоцінки	-	-
47	Усього пасивів	2472535	3178374

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках за третій квартал 2009 р.

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	34	446	-412
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	-	-	-
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	43267	162266	-118999
4	Надана застава	581637	792690	-211053

Примітка "Рахунки довірного управління за третій квартал 2009 року"

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	5
1	Готівкові кошти за операціями довірного управління	-	-	-
2	Поточні рахунки банку - управителя з довірного управління	421	260	+161
3	Добросорьса заборгованість за операціями довірного управління	96178	92105	+4073
4	Цінні папери в довірчому управлінні	-	-	-
5	Банківські метали в довірчому управлінні	-	-	-
6	Інші активи в довірчому управлінні	-	-	-
7	Витрати за операціями довірного управління	-	-	-
8	Нараховані доходи за об'єктами довірного управління	-	-	-
9	Усього за активами рахунками довірного управління	96599	92365	+4234
10	Фонди банківського управління	83384	79150	+4234
11	Рахунки установників	-	-	-
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірного управління	370	370	-
13	Доходи від операцій довірного управління	12845	12845	-
14	Усього за пасивними рахунками довірного управління	96599	92365	+4234

* Довірче управління - операції банку з управління власністю та виконання інших послуг в інтересах та за дорученням клієнтів на правах довірчої особи.

Голова Правління
Головний бухгалтер

Господарський суд Житомирської області постановою від 24 вересня 2009 р. у справі № 7/155-Б визнав банкрутом ВАТ «Бердичівський молокозавод», код ЄДРПОУ 00445357, Житомирська область, м. Бердичів, вул. Володарського, 65. Відкрита ліквідаційна процедура. Ліквідатором призначено Крутоус О. В., ліцензія серії АВ № 158154 від 15.01.2007 р., м. Житомир, пров. 5-й Транзитний, 24.

1.Замовник торгів:
Відкрите акціонерне товариство " Енергетична компанія
"Севастопольэнерго" Код ЄДРПОУ 05471081
1.1.Поштова адреса: 99040, м. Севастополь, вул. Хрустальова, 44
2. Інформація про предмет закупівлі:
"Модернізації каналів ВЧ зв'язку між ПС- Севастополь- ПС 11".
3. Оголошення про проведення торгів було опубліковане у газеті "Урядовий кур'єр" №128 (4034) від 18 липня 2009 року
4. Дата акцепту тендерної пропозиції, що визнана найкращою 07.09.2009 року
5. Вартість договору про закупівлю (з урахуванням ПДВ): 769 464,00 грн.
6. Інформація про переможця торгів: ТОВ "Торговий дім Одеського заводу "Ненпун". код ЄДРПОУ 34221086
6.1. Поштова адреса: 65029 м. Одеса вул. Мечникова, 42 оф.6
т.(048) 731-27-40

Фінансовий звіт
ВАТ «БТА Банк»
за третій квартал 2009 року

Звіт про фінансові результати за третій квартал 2009 року

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного року	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)	261443	30951
1.1	Процентні доходи	306468	96882
1.2	Процентні витрати	(45025)	(65931)
2	Чистий комісійний дохід/ (Чисті комісійні витрати)	18028	20883
2.1	Комісійні доходи	19480	21751
2.2	Комісійні витрати	(1452)	(868)
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	-	-
4	Результат від операцій з хеджування	-	-
5	Результат від операцій інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	11345	17854
7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-
8	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	-	-
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	2464	366
11	Резерви під заборгованість за кредитами	(160164)	(22464)
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	-	(1522)
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	(5060)	43745
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-
15	Резерви за зобов'язаннями	7	-
16	Інші операційні доходи	1262	29369
17	Доходи/(Витрати) від довгострокового погашення заборгованості	-	-
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(148838)	(115843)
19	Результат від участі в капіталі	-	-
19.1	Дохід від участі в капіталі	-	-
19.2	Втрати від участі в капіталі	-	-
20	Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	-	-
21	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	(19513)	3339
22	Витрати на податок на прибуток	(2259)	(2611)
23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	(17732)	728
24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	-	-
25	Чистий прибуток/(збиток) банку	(21772)	728

Примітка "Окремі показники діяльності банку" за третій квартал 2009 року

Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис.грн.)	1 536 328	74 194
2	Адекватність регулятивного капіталу1 (%)	82,40	не менше 10
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	59,17	не менше 9
4	Поточна ліквідність2 (%)	115,85	не менше 40
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	20,64	не більше 25
6	Великі кредитні ризики (%)	20,64	не більше 800
7	Максимальний розмір кредитів, гарантії та поручительства, наданих одному інсайдеру (%)	0,38	Не >5
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантії та поручительства, наданих інсайдерам (%)	0,64	Не >30
9	Рентабельність активів3 (%)	0,00	-
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	397 157	x
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	793	x
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	834 958	x
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	2 944	x
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	780 151	x
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	75 802	x
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	143 213	x
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	67 905	x
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	51 807	x
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	51 099	x
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	(1,09)	x
16	Сума сплачених дивідендів за ____ рік на одну:	-	x
16.1	Просту акцію	-	x
16.2	Привілейовану акцію	-	x
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку	-	-

1 Адекватність регулятивного капіталу відображає здатність банку своєчасно і в повному обсязі розрахуватися за своїми зобов'язаннями, що впливають з торговельних, кредитних або інших операцій грошового характеру.
2 Поточна ліквідність - спроможність банку вчасно виконувати свої поточні зобов'язання (до 31 днів) перед клієнтами.
3 Рентабельність активів - показник ефективності використання активів.

Н.В. Сергеева
О.Г. Луценко

Баланс за III квартал 2009 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	АКТИВИ	44936	41816
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	-	-
2	Торгові цінні папери	-	-
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	61136	59775
4.1	В іноземній валюті	8010	3252
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(1390)	(1572)
5.1	Резерви у відсотках до активу	2	9
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	17849	187317
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	168111	175391
6.1.1	В іноземній валюті	70824	77855
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	10338	11926
6.2.1	В іноземній валюті	6040	7059
7	Резерви під знецінення кредитів	(728)	(843)
7.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	26092	24448
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(66)	(66)
9.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	25947	10809
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-
11.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	-	-
13	Інвестиційна нерухомість	587	-
14	Добросорьса заборгованість щодо поточного податку на прибуток	103	57
15	Відрощений податковий актив	13	13
16	Основні засоби та нематеріальні активи	10047	10809
17	Інші фінансові активи	19326	13418
18	Резерви під інші фінансові активи	(1)	(2)
18.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
19	Інші активи	1522	310
20	Резерви під інші активи	(1)	(0)
20.1	Резерви у відсотках до активу	0	-
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	-	-
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	-	-
22.1	Резерви у відсотках до активу	340025	335480
23	В іноземній валюті	129513	120892
24	Копії банків, у тому числі:	64158	69773
24.1	В іноземній валюті	53153	63506
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	59369	63586
25.1	В іноземній валюті	25947	10809
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	42467	38137
25.2.1	В іноземній валюті	19344	16480
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	10322	7549
26.1	В іноземній валюті	40322	29701
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	18575	12394
26.2.1	В іноземній валюті	9175	6299
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	-	-
27.1	В іноземній валюті	-	-
28	Інші залучені кошти	-	-
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	50	142
30	Відрощений податковий зобов'язання	562	562
31	Резерви за зобов'язаннями	142	142
32	Інші фінансові зобов'язання	4822	4537
33	Інші зобов'язання	247	157
34	Субординований борг	-	-
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	-	-
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	219532	215974
36.1	В іноземній валюті	129718	120445
37	Власний капітал	100000	100000
38	Статутний капітал	-	-
39	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	-	-
40	Емісійні різниці	-	-
41	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	12567	10485
42	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	1975	1979
43	Резерви переоцінки нематеріальних активів	1260	556
44	Резерви переоцінки цінних паперів	1065	762
45	Резерви переоцінки зобов'язань	-	-
46	Резерви переоцінки	4202	4198
47	Усього пасивів	44003	41816
47	Усього пасивів	340025	335480

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках за III квартал 2009 р.

Баланс за III квартал 2009 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	52 871	8 445
2	Торгові цінні папери		
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах		
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	35 602	25 773
4.1	В іноземній валюті	35 164	25 488
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(24)	(31)
5.1	Резерви у відсотках до активу		
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	191 806	118 724
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	179 095	102 236
6.1.1	В іноземній валюті	108 465	57 864
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	12 711	16 487
6.2.1	В іноземній валюті	8 290	10 478
7	Резерви під знецінення кредитів	(20 155)	(9 383)
7.1	Резерви у відсотках до активу	11	8
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж		
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж		
9.1	Резерви у відсотках до активу		
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення		23 079
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення		
11.1	Резерви у відсотках до активу		
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії		
13	Інвестиційна нерухомість		
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	100	
15	Відстрочений податковий актив		
16	Основні засоби та нематеріальні активи	2 688	3 647
17	Інші фінансові активи	28	63
18	Резерви під інші фінансові активи	(7)	
18.1	Резерви у відсотках до активу	27	
19	Інші активи	7 827	10 016
20	Резерви під інші активи	(26)	(6)
20.1	Резерви у відсотках до активу		
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття		
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу		
22.1	Резерви у відсотках до активу		
23	Усього активів, у тому числі:	270 710	180 327
23.1	В іноземній валюті	151 830	97 899
24	Зобов'язання		
24.1	Кошти банків, у тому числі:		
25	В іноземній валюті		
25.1	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	125 015	35 041
25.1	В іноземній валюті	77 925	27 899
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	21 231	27 727
25.2.1	В іноземній валюті	1 443	26 351
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	27 166	29 476
26.1	В іноземній валюті	20 186	23 310
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	8 318	24 073
26.2.1	В іноземній валюті	5 395	18 511
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:		
27.1	В іноземній валюті		
28	Інші залучені кошти		
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток		125
30	Відстрочені податкові зобов'язання	176	176
31	Резерви за зобов'язаннями	62	93
32	Інші фінансові зобов'язання	335	227
33	Інші зобов'язання	36	2
34	Субординований борг	41 910	39 288
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття		
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	194700	104428
36.1	В іноземній валюті	140164	90642
37	Власний капітал		
38	Статутний капітал	72 175	72 175
39	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	2 902	2 902
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	823	272
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:		
41.1	Резерви переоцінки нерухомості		
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів		
42	Резерви переоцінки цінних паперів		
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування		
44	Прибуток/Збиток минулих років		
45	Прибуток/Збиток поточного року	110	550
46	Усього власного капіталу	76 010	75 899
47	Усього пасивів	270 710	180 327

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"				
ЗАТ "ВЕСТ ФАЙНЕНС ЕНД КРЕДИТ БАНК"				
за III квартал 2009 року				
				(тис. грн.)
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	250	916	-666
2	Сумнівні гарантії та поручительства	-	-	-
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	-	-	-
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	22778	15389	7388
5	Надана застава	-	-	-
Керівник Головний бухгалтер			Адан Аначаль І.М. Кузьменко	

Господарським судом Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-А) 29.09.09 р. порушено справу № Б29/349-09 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Білаз-Україна» (код ЄДРПОУ 32196701, 52071, Дніпропетровська обл., сел. Дослідне, вул. Наукова, 1, р/р 26004033932601 в АКІБ «Укрсіббанк», МФО 351005.

Ухвалою суду від 12.10.09 р. введена процедура розпорядження майном боржника ТОВ «Білаз-Україна».

Розпорядником майна призначено Колошина Вадима Петровича, ліцензія АВ № 347266 (49000, м. Дніпропетровськ, вул. Робоча, 152/47).

Претензії приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

creditwest bank

Фінансовий звіт ВАТ «КРЕДИТВЕСТ БАНК» за III квартал 2009 року

Звіт про фінансові результати за III квартал 2009 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу поточного року	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)	12 356	10 346
1.1	Процентні доходи	21 710	13 369
1.2	Процентні витрати	(93 52)	(3 023)
2	Чистий комісійний дохід/ (Чисті комісійні витрати)	2 208	1 085
2.1	Комісійні доходи	3 627	1 214
2.2	Комісійні витрати	(1 419)	(129)
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку		
4	Результат від операцій з хеджування		
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах		
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	1 409	994
7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова		
8	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості		
9	Результат від переоцінки іноземної валюти	31	(156)
10	Резерви під заборгованість за кредитами	(10 735)	(10 769)
11	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж		
12	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж		
13	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення		
14	Резерви за зобов'язаннями	(26)	(8)
15	Інші операційні доходи	12 061	26
16	Доходи/(Витрати)		
17	Від строченого погашення заборгованості		
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(17 103)	(10 743)
19	Результат від участі в капіталі		
19.1	Дохід від участі в капіталі		
19.2	Витрати від участі в капіталі		
20	Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу		
21	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	203	(9 225)
22	Витрати на податок на прибуток	(93)	(41)
23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	110	(9 266)
24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу		
25	Чистий прибуток/(збиток) банку	110	(9 266)

Керівник Головного бухгалтера Аднан Аначаль І.М. Кузьменко

Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис.грн.)	114 214	74 194
2	Адекватність регулятивного капіталу ¹ (%)	105.72	не менше 10%
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	37.49	не менше 9%
4	Поточна ліквідність ² (%)	301.49	не менше 40%
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	17.95	не менше 10%
6	Великі кредитні ризики (%)	103.58	не більше 25%
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	0.11	не більше 5%
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	0.11	не більше 30%
9	Рентабельність активів ³ (%)	0	x
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	17 734	x
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	29	x
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	44 625	x
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	592	x
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	128 072	x
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	674	x
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	7 539	x
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	2 524	x
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	15 359	x
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	15 359	x
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	-	x
16	Сума сплачених дивідендів за ____ рік на одну: просту акцію	-	x
16.1	Привілейовану акцію	-	x
16.2	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку	АТ "Алтинбаш Холдінг Анонім Шіркети" код 792 пряма - 45,00% Опосеред.-55,00% АТ "Кредитвест Факторінг Хізметлері Анонім Шіркети" код 792 Пряма -50,00% Опосеред.-50,00% АТ "Алтинбаш Муджекхерат Імалаті Ве Діші Тіджарет Анонім Шіркети" код 792 Пряма - 5,00% Опосеред.-95,00%	x

Керівник Головного бухгалтера Аднан Аначаль І.М. Кузьменко

Баланс ВАТ "ТММ-Банк" 02002, Київ, вул. Панельна, 5 за III квартал 2009 року			
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу 01.10.2009	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року 01.01.2009
1	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	11350	22036
2	Торгові цінні папери		
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах		
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	5223	5223
4.1	В іноземній валюті	5223	(33)
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(33)	1
5.1	Резерви у відсотках до активу		
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	105882	92766
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	62650	61116
6.1.1	В іноземній валюті	7793	23602
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	43232	31650
6.2.1	В іноземній валюті	12474	19449
7	Резерви під знецінення кредитів	(12992)	(9308)
7.1	Резерви у відсотках до активу	12	10
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж		0
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж		0
9.1	Резерви у відсотках до активу		0
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення		7
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення		0
11.1	Резерви у відсотках до активу		0
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії		0
13	Інвестиційна нерухомість		
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток		
15	Відстрочений податковий актив		
16	Основні засоби та нематеріальні активи	63299	57519
17	Інші фінансові активи	2	
18	Резерви під інші фінансові активи		
18.1	Резерви у відсотках до активу		
19	Інші активи	108	1949
20	Резерви під інші активи		0
20.1	Резерви у відсотках до активу		0
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття		0
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу		0
22.1	Резерви у відсотках до активу		0
23	Усього активів, у тому числі:	172839	164969
23.1	В іноземній валюті	21797	40153
24	Зобов'язання		
24.1	Кошти банків, у тому числі:	5492	0
25	В іноземній валюті		
25.1	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	13602	39330
25.2	В іноземній валюті	2536	21578
25.2.1	В іноземній валюті	10889	17187
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	524	137
26.1	В іноземній валюті	62297	36850
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	17100	13912
26.2.1	В іноземній валюті	19611	491
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	142	154
27.1	В іноземній валюті		0
28	Інші залучені кошти		0
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток		
30	Відстрочені податкові зобов'язання	452	452
31	Резерви за зобов'язаннями	9	8
32	Інші фінансові зобов'язання	5	5
33	Інші зобов'язання	143	40811
34	Субординований борг		
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття		
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	82000	117456
36.1	В іноземній валюті	19637	35492
37	Власний капітал		
38	Статутний капітал	66000	31000
39	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)		
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	5765	95
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	16419	11225
41.1	Резерви переоцінки нерухомості		0
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів		0
42	Резерви переоцінки цінних паперів		0
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування		0
44	Прибуток/Збиток минулих років		0
45	Прибуток/Збиток поточного року	2655	5193
46	Усього власного капіталу	90839	47513
47	Усього пасивів	172839	164969

Голова Правління Головного бухгалтера О.В. Шульгін О.В. Чмир

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" ВАТ "ТММ-Банк" 02002, Київ, вул. Панельна, 5 за III квартал 2009 р.				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу 01. 10.2009	На кінець попереднього фінансового року 01.01.2009	(тис. грн.) Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
1	Гарантії, що надані	178	279	- 101
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	7343	26133	- 18790
4	Надана застава	5207	0	X
Голова Правління Головний бухгалтер			О.В. Шульгін О.В. Чмир	

Постановами Господарського суду м. Києва від 07.10.09 визнано банкрутами ТОВ «Укрпромтрейд ЛТД» (041116, м. Київ, вул. В. Василевської, б. 18, ЄДРПОУ 33156125), ТОВ «Український енергетичний альянс» (01024, м. Київ, вул. . Лютеранська, б. 15, к. 14, ЄДРПОУ 32209034), ТзДВ «Страхова компанія «Абсолют» (01011, м. Київ, вул. П. Мирного, б. 16/13, ЄДРПОУ 36086229). Вимоги до банкрутів приймаються ліквідатором за адресою: 03087, м. Київ, п. в. 087, а/с 166.

Фінансовий звіт ВАТ "ТММ-Банк" за III квартал 2009 року 02002, Київ, вул. Панельна, 5

Звіт про фінансові результати БАТ "ТММ-Банк" 02002, Київ, вул. Панельна, 5 за III квартал 2009 р.			
Рядок Найменування статті		(тис. грн.)	
		На звітну дату кварталу поточного року 01.10.2009	На кінець попереднього фінансового року 01.10.2008
	Чистий процентний дохід	7440	5869
1	Процентний дохід	13979	12185
2	Процентні витрати	(6539)	(6316)
	Чистий комісійний дохід	3302	785
1	Комісійний дохід	4805	809
2	Комісійні витрати	(1503)	(24)
	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку		
	Результат від операцій хеджування		
	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах		
	Результат від торгівлі іноземною валютою	580	143
	Прибуток/ (Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова		
	Прибуток/ (Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова		
	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості		
0	Результат від переоцінки іноземної валюти	(142)	(195)
1	Резерви під заборгованість за кредитами	(3608)	(1795)
2	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж		
3	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж		
4	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення		
5	Резерви за зобов'язаннями	(1)	11
6	Інші операційні доходи	132	73
7	Доходи/(Витрати) від довгострокового погашення заборгованості		
8	Адміністративні та інші операційні витрати	(3696)	(2690)
9	Результат від участі в капіталі		
9.1	Дохід від участі в капіталі		
9.2	Втрати від участі в капіталі		
0	Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу		
1	Прибуток до оподаткування	4007	2201
2	Витрати на податок на прибуток	(1352)	(381)
3	Прибуток після оподаткування	2655	1820
4	Чистий прибуток/збиток від продажу довгострокових активів, призначених для продажу		
5	Чистий прибуток/збиток банку	2655	1820
Голова Правління Головний бухгалтер		О.Б. Шульгін О.В. Чмир	

ПОЛТАВА-БАНК

КВАРТАЛЬНА ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ
Полтавський акціонерний банк
"ПОЛТАВА-БАНК"
за 3 квартал 2009 року

БАЛАНС за 3 квартал 2009 року				Звіт про фінансові результати за 3 квартал 2009 року				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року	Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу	(тис. грн.) На кінець попереднього фінансового року	
1	2	3	4	1	2	3	4	
1	АКТИВИ			1	Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)	25630	29740	
4	Грошові кошти та їх еквіваленти	186115	146338	1.1	Процентні доходи	108301	92842	
4.1	Кошти в інших банках, у тому числі:	0	49000	1.2	Процентні витрати	(82670)	(63102)	
5	В іноземній валюті	0	0	2	Чистий комісійний дохід/ (Чисті комісійні витрати)	27037	26696	
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	0	0	2.1	Комісійні доходи	28748	27523	
5.1	Резерви у відсотках до активу	0	0	2.2	Комісійні витрати	(17111)	(827)	
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	726050	724604	6	Результат від торгівлі іноземною валютою	13457	7070	
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	601479	566257	10	Результат від переоцінки іноземної валюти	(231)	(1112)	
6.1.1	В іноземній валюті	31865	34976	11	Резерв під заборгованість за кредитами	(4731)	(4484)	
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	124571	158347	12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	249	(10)	
6.2.1	В іноземній валюті	22771	27460	13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	(288)	399	
7	Резерви під знецінення кредитів	(34185)	(33847)	15	Резерви за зобов'язаннями	0	3	
7.1	Резерви у відсотках до активу	5	5	16	Інші операційні доходи	2565	2959	
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	28136	43220	18	Адміністративні та інші операційні витрати	(53743)	(42968)	
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(3278)	(3527)	21	Прибуток/(збиток) до оподаткування	9946	18294	
9.1	Резерви у відсотках до активу	12	8	22	Витрати на податок на прибуток	(2729)	(4421)	
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	35054	23	Прибуток/(збиток) після оподаткування	7217	13873	
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0	25	Чистий прибуток/(збиток)	7217	13873	
11.1	Резерви у відсотках до активу	0	0	Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 3 квартал 2009 року				
11.1.1	Дейтурська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	5149	5123	Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу 1.10.2009	На кінець попереднього фінансового року 1.01.2009	(тис. грн.) Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)
15	Відстрочений податковий актив	38	38	1	2	3	4	5
16	Основні засоби та нематеріальні активи	151677	160858	1	Гарантії, що надані	2991	5653	-2662
17	Інші фінансові активи	9277	3762	3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	99574	131167	-31593
18	Резерви під інші фінансові активи	(113)	(90)	4	Надана застава	167938	218912	-50974
18.1	Резерви у відсотках до активу	1	2	Примітка "Окремі показники діяльності банку" за 3 квартал 2009 року				
19	Інші активи	11335	2803	Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники	
20	Резерви під інші активи	(0)	(5)	1	2	3	4	
20.1	Резерви у відсотках до активу	0	0	1	Гарантії, що надані	2991	5653	-2662
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	3649	0	3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	99574	131167	-31593
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0	4	Надана застава	167938	218912	-50974
22.1	Резерви у відсотках до активу	0	0	Примітка "Окремі показники діяльності банку" за 3 квартал 2009 року				
23	Усього активів, у тому числі:	1083849	1133330	Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники	
23.1	В іноземній валюті	103350	148750	1	2	3	4	
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ				1	2	3	4	
24	Кошти банків, у тому числі:	78621	134040	1	Регулятивний капітал банку (тис. грн.)	188918,76	74194	
24.1	В іноземній валюті	0	40040	2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	21,27	10	
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	334833	266070	3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	17,46	9	
25.1	В іноземній валюті	19802	19981	4	Поточна ліквідність (%)	105,67	40	
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	109680	90048	5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	20,15	25	
25.2.1	В іноземній валюті	5315	5922	6	Великі кредитні ризики (%)	176,46	800	
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	423591	444095	7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	0,39	5	
26.1	В іноземній валюті	79933	88811	8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	3,32	30	
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	77604	64667	9	Рентабельність активів3 (%)	0,93	х	
26.2.1	В іноземній валюті	3348	2681	10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	304187,00	х	
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	0	50077	10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	689,57	х	
27.1	В іноземній валюті	0	0	11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	284820,91	х	
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	400	463	11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	787,72	х	
30	Відстрочений податковий зобов'язання	22131	22131	12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	191789,21	х	
31	Резерви за зобов'язаннями	0	0	12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	9288,74	х	
32	Інші фінансові зобов'язання	2616	3173	13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	24138,89	х	
33	Інші зобов'язання	1714	532	13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	5388,59	х	
34	Субординований борг	10039	10055	14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	8235,64	х	
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	873945	930636	14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	8235,64	х	
36.1	В іноземній валюті	99799	148938	15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,01	х	
37	Статутний капітал	70500	70500	16	Сума сплачених дивідендів за 2008 рік на одну:		х	
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0	16.1	Просту акцію	0,00	х	
39	Емісійні різниці	60	60	16.2	Привілейовану акцію	0,02	х	
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	55466	42981	17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку	Згідно додатку №1	х	
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	76659	76659	Додаток №1. Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку за 3 квартал 2009 року				
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	76659	76659	Повне найменування юридичної особи, ПБ Фізичної особи	Код країни	Відсоток у статутному капіталі	Загальний % у статутному капіталі	
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0	Некрасов Євген	804	39.8375	0.8511	40.6886
45	Прибуток/Збиток поточного року	7217	12493	Некрасов Олександр	804	39.2007	0.0000	39.2007
46	Усього власного капіталу	209903	202694	Васильович	804	79.0382	0.8511	79.8893
47	Усього пасивів	1083849	1133330	Усього				
Примітка "Рахунки довірного управління" за 3 квартал 2009 року								
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу (звітний рік)	На кінець попереднього фінансового року (попередній рік)	(тис. грн.) Зміни після дати останньої річної звітності (+/-)				
1	2	3	4	5				
2	Поточні рахунки банку-управителя з довірного управління	1923	8717	-6794				
3	Дейтурська заборгованість за операціями довірного управління	167123	166907	+216				
8	Нараховані доходи за об'єктами довірного управління	25	58	-34				
9	Усього за активними рахунками довірного управління	169071	175683	-6611				
10	Фонди банківського управління	153856	0	+153856				
11	Рахунки установників	15191	175624	-160433				
13	Доходи від операцій довірного управління	25	58	-34				
14	Усього за пасивними рахунками довірного управління	169071	175683	-6611				
Голова Правління Головний бухгалтер				Некрасов О.В. Щербак Л.І.				

Постановою Господарського суду Дніпропетровської області (49600, вул. Куйбишева, 1-а, м. Дніпропетровськ) по справі № Б24/197-09 ТОВ «Контрактіндустрія» визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру (код ЄДРПОУ 34489216, адреса: Дніпропетровська область, м. Кривий Ріг, вул. Ферганська, 29, р/р 26008056325600 в АКІБ «УкрСиб-банк», м. Харків, МФО 351005).

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Козаченко В. М. (ліцензія серія АВ № 482011, адреса: 49044, м. Дніпропетровськ, а/с 2725).

Відповідно до п.2 ч. 1 ст.2 Закону України «Про обрання на посаду та звільнення з посади професійного судді Верховною Радою України» Вищий адміністративний суд України повідомляє про підготовку матеріалів щодо обрання судьями безстроково:

Карпушової Олени Віталіївни — суддею Донецького апеляційного адміністративного, суду;

Вовченко Оксани Андріївни — суддею Одеського окружного адміністративного суду.

Ухвалою Господарського суду міста Києва (м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) від 17.08.2009 р. по справі № 44/572-6 порушено провадження у справі про банкрутство Приватного підприємства «Експром» (01133, м. Київ, б-р Лесі Українки, 15-А, код ЄДРПОУ 31777736, р/р 26003145737001 у КБ «Приватбанк» м. Києва). Ухвалою Господарського суду міста Києва від 28.09.2009 р. введено процедуру розпорядження майном. Розпоряднику майна призначено арбітражного керуючого Кириченко Євгена Олександровича (ліцензія АВ № 456302, адреса: 49051, м. Дніпропетровськ, вул. Б. Хмельницького, 16). Претензії кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня публікації оголошення.

Реклама в газеті «Голос України» — тел. 453-44-56, факс 449-85-62

БАЛАНС за III квартал 2009 року			
Рядок	Найменування статті	За станом на 30.09.2009	(тис. грн.) За станом на 31.12.2008
1	2	3	4
1.	АКТИВИ		
1.	Грошові кошти та їх еквіваленти	194727	153239
2.	Торгові цінні папери	-	-
3.	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-
4.	Кошти в інших банках, у тому числі:	1148229	666040
4.1	В іноземній валюті	1128512	565824
5.	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(1332)	(1920)
5.1.	Резерви у відсотках до активу	-	-
6.	Кредити та заборгованість клієнтів	3414957	3053779
6.1.	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	-	-
6.1.1.	В іноземній валюті:	-	-
6.2.	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	-	-
6.2.1.	В іноземній валюті:	358105	(279026)
7.1.	Резерви під знецінення кредитів	10	9
8.	Цінні папери в портфелі банку на продаж	49108	267504
8.1.	В іноземній валюті	(5835)	(5835)
9.	Резерви під знецінення ЦП у портфелі банку на продаж	-	-
9.1.	Резерви у відсотках до активу	12	2
10.	Цінні папери в портфелі банку до погашення	-	-
11.	Резерви під знецінення ЦП у портфелі банку до погашення	-	-
11.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
12.	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	4149	-
13.	Невстигнута нерухомість	78	86
14.	Дейтурська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	2431	2431
15.	Відстрочений податковий актив	163856	166912
16.	Основні засоби та нематеріальні активи	10930	24251
17.	Інші фінансові активи	(410)	(405)
18.	Резерви під інші фінансові активи	4	2
19.	Резерви у відсотках до активу	8988	11712
20.	Резерви під інші активи	-	-
20.1.	Резерви у відсотках до активу	-	-
21.	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	-	-
22.	Резерви під зменшення корисності інвестицій в АК та ДК, що утримуються з метою продажу	-	-
22.1.	Резерви у відсотках до активу	4631772	4058769
23.	Усього активів, у тому числі:	2291617	1870318
23.1.	В іноземній валюті	-	-
24.	Кошти банків, у тому числі:	1383129	590497
24.1.	В іноземній валюті	837197	354896
25.	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	990312	1423460
25.1.	В іноземній валюті	367830	606358
25.2.	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	-	-
25.2.1.	В іноземній валюті	1394564	1210478
26.	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	-	-
26.1.	В іноземній валюті	1002929	690670
26.2.	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	-	-
26.2.1.	В іноземній валюті	-	-
27.	Боргові цінні папери, емітовані банком	57730	130034
27.1.	В іноземній валюті	-	-
28.	Інші залучені кошти	129639	30784
29.	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	-	100
30.	Відстрочений податковий зобов'язання	24112	24112
31.	Резерви за зобов'язаннями	519	1896
32.	Інші фінансові зобов'язання	24238	3928
33.	Інші зобов'язання	5575	67272
34.	Субординований борг	64573	62074
35.	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, кі групами вибуття	-	-
36.	Усього зобов'язань, у тому числі:	4074390	3544634
36.1.	В іноземній валюті	2423565	1810123
37.	Власний капітал	315000	275000
38.	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	-	-
39.	Емісійні різниці	-	-
40.	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	166065	130316
41.	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	72335	72335
41.1.	Резерви переоцінки нерухомості	-	-
41.2.	Резерви переоцінки нематеріальних активів	-	-
42.	Резерви переоцінки ЦП	1961	735
43.	Резерви переоцінки за операціями	-	-
44.	Прибуток/Збиток минулих років	-	-
45.	Прибуток/Збиток поточного року	2021	35748
46.	Усього власного капіталу	557382	514135
47.	Усього пасивів	4631772	4058769
Примітка "Окремі показники діяльності банку" за III квартал 2009 року			
Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис.грн.)	545 571	74 194
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	13,40	

Калина біля степової криниці

ПРИКЛАД ДЛЯ НАСЛІДУВАННЯ

У роки Великої Вітчизняної війни «Геройська криниця» в селі Галаганівка врятувала життя п'ятьом розвідникам Радянської Армії.

У зм'ілому і висушеному джерелі вони сховалися під час фашистської облави. Розвідники потрапили в село саме тоді, коли німці зганяли людей у сільську церкву, щоб спалити їх заживо. Та наступ наших військ перешкодив ворогам здійснити цей намір. Старожили розповідають, як допомогли розвідникам переодягнути мокрий одяг, і вони поспішили далі — навздогін війні...

Нещодавно громада села

відновила криницю як символічний пам'ятний знак до 65-річчя визволення України від фашистських загарбників. На відкриття громадської криниці зібралось усе село, прибуло й чимало шанованих гостей. У тому числі представники влади району, громадської організації «Скарбниці добрих справ», представник проекту «Місцевий розвиток, орієнтований на громаду».

Так само урочисто прой-

шла церемонія відкриття громадської криниці і в селі Червона Долина.

За легендою закоханий хлопець, блукаючи степом у пошуках води для своєї коханої, натрапив на життєдайне джерело. Привів сюди кохану, тут збудував маєток. Минали роки, біля джерельця селилися люди, розбудовувалося село. Слава про його смачну воду поширилася далеко за межі району. Криниця служила людям до 1978 року, поки в селі не провели водогін. А як стала заростати до джерела стежка, то й вкрилася мулом криниця... Спершу мало хто на це звертав увагу. Та згодом люди почали нудьгувати за сільською улюбленицею.

Федір Митрофанович

Женько пройшов фронтовими дорогами пів-Європи. Ветерану виповнилося 88 років. Він і нині оптиміст, переймається проблемами рідної громади. Тож саме йому — воїну-визволителю вдячні односельці доручили посадити біля джерела калину.

Відтепер близько восьми сотень мешканців Червоної Долини приходять сюди не лише випити чистої джерельної води, а й поспілкуватися з односельцями, обговорити нагальні проблеми.

За відновлення криниць дві сільські громадські організації у Снігурівському районі стали переможцями Всеукраїнського конкурсу «Кожна краплина має значення».

Олександра МЕНТЕЛЬ.

Миколаївська область.



ПАРАДОКС

Мій автомобіль уже зносився

У 1993 році одержав від органів соціального захисту автомобіль «Запорожець», що сумлінно прослужив мені всі ці роки. Але він уже зносився — 23.10.2008 року я зняв його з обліку й хотів здати.

На базі металобрухту в мене авто не прийняли, заявивши, що не працюють металургійні заводи й не укладено договір з органами соцзахисту.

Ремонту машина не підлягає. На станції техобслуговування майстри засміялися й лише руками розвели, мовляв, за такий мотлох ми не беремося. На моє запитання, скільки це може коштувати, відповіли: 300 гривень.

А коли я запитав у своєму управлінні соцзахисту дозволу продати мій «металобрухт» і здати їм ці гроші, мені відповіли: не можна. То що мені — інвалідові у віці 78 років — робити?

В. ІВАНОВ,

інвалід III групи з дитинства. Південне Одеської області.

ВІЛЬНИЙ МІКРОФОН

Мільярди зникають — і нічого

Я — ветеран праці, пенсіонер і дитина війни зберігав гроші в одному з відомих банків і думав, що забезпечую собі старість. Життя, яке я прожив, було не з легких, тож мріяв, що збудую свій куточок, підростуть діти, виїду на пенсію, тоді й відпочину. Але не так сталося, як гадалося. Старість прийшла, здоров'я немає, а на лікування бракує коштів.

Наші банки, як і держава, ще далекі від того, щоб на них можна було покластися. І хоч більшість керманічів розповідають, що не мають відношення до банків, проте «маленькому» українцеві від цього не легше. Хотілося б, щоб вони краще прислухалися до людей, що отримують мізерні відсотки. Уявіть собі селянина, який іде за 20 кілометрів до райцентру, щоб забрати ту нещасну копійку. А тепер і її не видають!

Не знаю, на кого розрахована програма виплат депозитів банку, якому я довірив свої кривні, бо аж занадто розтягнута вона у часі. Мені 70 років, тож невідомо, чи й дочекаюся. Чи із моїми заощадженнями станеться те саме, що і з грошима моїх батьків. Ті гроші зникли, як зник Радянський Союз. Але ж Україна ще існує!

Коли злодій вкраде поросля, його садять до в'язниці. А тут мільярди зникають — і нічого!

Нині ведеться багато розмов про те, щоб люди, які виїхали на заробітки за кордон, сплачували певні відсотки до Пенсійного фонду. А заробітчани справедливо сумніваються: мовляв, ми поклали гроші в банк рік тому і тепер не можемо їх отримати, а хто поверне їх через 15—20 років?..

Петро ВЕРХОВЕЦЬКИЙ,

ветеран праці, дитина війни.

Теребовля Тернопільської області.

ЩЕДРОЇ ОСЕНІ ДИВА

Рекордсмени з... грядки

Золоточубий господар-жовтень хазяйнує біля землі, складає до відер, кошиків і візків усе, що залишилося в саду й на городі. Селянин давно вже звик, що природа тішить його різними дивами: то суничкою, що складеться з кількох ягід у химерну троянду, то картоплиною, що зростеться бульбами в якусь міфічну істоту. Про моркву й казати годі — яких тільки шедеврів-витворів не витягуємо ми на світ білий за довгу кучеряву косу!

Ось і цієї осені жителям села Кам'яні Потoki, що в Кременчуцькому районі на Полтавщині, Марію Реотас врожай порадював маленькими несподіванками. Щоправда, від мутантки-моркви, що «пригріла» на своїй стрункій фігурі ще десять «близнючок», бабуся не в особливому захваті: такі чудернацькі вибрики годяться лише для потіхи та подиву. А от салатний буряк, що розплився під землею більш як на 35 см у ширину й майже на такого розміру глибину, дуже порадував жінку. Та викопати цього здорованя вдалося не так просто.

Не втрималася бабуся від спокуси зважити овоч і була просто вражена: він «потягнув» мало не на сім кілограмів. Поряд з іншими «єдинокровними братами» цей коренеплід здається справжнім велетом! Цікаво, що жодних спеціальних агротехнічних заходів на бурякових рядках Марія Панасівна не застосовувала, навіть не підживлювала нічим. Як завжди: посіяла, прополоса — і все. Далі вже своє слово сказала природа...

Тетяна КЕРІМОВА.

Полтавська область.

Фото автора.



НАМ — ПРО НАС

Черпаю море інформації

Доброго дня, шановні працівники редакції «Голосу України»! Перш за все — щиро дякую вам за ту велику працю, яку ви робите задля випуску кожного чергового номера. У наш час друкується чимала кількість газет, проте жодна з них не дає так багато систематизованої і корисної інформації, як «Голос України».

Чого лишень варті сторінки: «Політика», «Новини», «День», «Регіони», «Освіта», «З пошти», «Спорт», «Сім'я», «Парад порад». Та особливої відзнаки, на мій погляд, заслуговує «Курінь». Кожен раз читаючи його, сміюся над дотепними жартами чергового та курйозними висловлюваннями наших політиків. І радію, що в нашій країні такий високий рівень демократії!

Завдяки «Голосу України» слушні думки та нагальні проблеми людей чують і вирішують у владних структурах. Газета допомагає передплатникам вибиратися із законодавчих лабіринтів, відчиняти важкі двері кабінетів чиновників та долати стіни байдужості.

Вдячний виданню, що зберігає прозорість, об'єктивність і нейтралітет щодо різних політичних уподобань.

Уперше я дізнався про «Голос України» в Інтернеті на сайті Верховної Ради України. Прочитав декілька статей (тоді доступ був ще безкоштовний) — сподобалося. Тож пішов до сільської бібліотеки і побачив більше. Просто море інформації! Вирішив передплатити і не помилився. Тепер читаємо видання усією родиною.

Мені 16 років, навчаюся в Пістинській загальноосвітній школі I—III ступенів, мрію стати істориком. А тому з цікавістю і допитливістю читаю історичні розділи. І щоразу відкриваю для себе щось нове.

Ваш прихильник і читач — Богдан БЕЙСЮК, учень 11 класу, заступник голови учнівського комітету школи.

Пістинь Косівського району Івано-Франківської області.

СВІТЛИМ РЯДКОМ

Тут панує дух людяності та милосердя

Надзвичайно важливо своєчасно знайти рятівників для тих, хто тобі найдорожчий. Рятівним кругом для дітей з вадами серця у нашій столиці є Науково-практичний центр дитячої кардіології і кардіохірургії Міністерства охорони здоров'я України. Очолює його Ілля Ємець.

Невтомним високопрофесійним злагодженим колективом проводиться титанічна робота зі спасіння наших дітей. На службі порятунку тут стоять усі: від медичної сестрички до директора центру. Пацієнти оточені усебічною турботою та увагою.

За спасіння моєї онучки та тисяч таких само діточок я шлю низький материнський уклін Роману Секелику, Вадиму Ткачуку, Надії Руденко та Вірі Левіщенко.

І не можу не згадати про те, чого більшість з нас не знає. На території центру стоїть пам'ятник Миколі Артеміювичу Терещенку, який свого часу вклав власні кошти в історичну будівлю, де нині знаходиться медичний центр. За вагомий внесок у розбудову системи охорони здоров'я міська дума присвоїла М. Терещенку звання Почесного громадянина Києва.

Благодійну справу родини Терещенків продовжив Ілля Миколайович. Він власноруч оперує за кордоном, а кошти вкладає у чудодійний медичний центр. Перебуваючи у його стінах, душею і серцем відчуваєш дух благородства, людяності та милосердя.

Віра ПУХНІЧЕНКО,

член Спілки журналістів України.

Теофіполь Хмельницької області.

У київській галереї «Лавра» з 28 жовтня до 8 листопада пройде безпрецедентна виставка робіт бездомних художників



28 жовтня в столичному Музеї літератури відбудеться вечір пам'яті письменника, етнографа і журналіста Василя СКУРАТІВСЬКОГО

ХРОНІКА

З'явилася нова літературна газета

В Українському фонді культури відбулась презентація нового часопису — «Українська літературна газета». Прийшло чимало столичних письменників: Борис Олійник, В'ячеслав Медвідь, Олексій Микитенко та інші. Вони з'ясовували мету та завдання нового видання.

— На газетному ринку відомо «Літературна Україна», — пояснив головний редактор Михайло Сидоржевський. — Вона домінує, хоча за останні роки багато втратила і тепер не може повернути свій авторитет. Тому у письменників та журналістів з'явилася ідея альтернативної газети. У Росії, наприклад, виходить багато газет з подібною тематикою, а у нас лише одна — «Літературна Україна», яка видається вже багато років. Ідея нової газети виникла давно. Так сталося, що до її реалізації довелося взятися мені завдяки сприянню авторитетних та шанованих людей, зацікавлених у розвитку нашої культури та літератури. Коли казав нашим відомим письменникам, що з'явилася така газета, то вони з півоберту погоджувалися давати свої матеріали. Зараз український письменник голодний на друкування, на репрезентацію своєї творчості. Сподіваюся, газета буде динамічною, поживить літературний процес і відображатиме тенденції розвитку сучасної літератури. Газета виходитиме за сприяння Українського центру міжнародної освіти Українського фонду культури.

Пан Сидоржевський також розповів, що у газетних кіосках з'явилися вже перші 1000 примірників ціною 1,50 грн. Цікаво, що за законами сучасного ринку, для того, щоб нове видання потрапило у кіоски «Союздруку», треба заплатити 24 тисячі гривень, незалежно від того, продадуться примірники чи ні. Тому письменники наголошували, що газета має бути цікава не тільки українцям, а й російськомовним громадянам, і писати необхідно про те, що цікаво широкому колу читачів. Однак В'ячеслав Медвідь заперечив, мовляв, йому нецікаві перепетії туру Юрія Андруховича по Америці чи новини з творчої майстерні Сергія Жадана. Як бачимо, літературні незгоди розгорілися навіть на презентації. Втім, редколегія газети наголосила, що надалі «Українська літературна газета» писатиме не лише про українську літературу, а й про сусідні: білоруську, молдавську, російську, болгарську — для того, щоб відчутти значення власної культури в загальному контексті.

Перший примірник нового видання критикували за те, що він вміщує багато публікацій прози та поезії — тоді як сучасна література гостро потребує осмислення та аналізу.

Головний редактор наголосив, що гонорари платитимуться авторам тільки за журналістські матеріали, а уривки з творів розглядатимуться як презентація майбутніх книжок.

Валерія ПОЛІЩУК.

Седляр знову з нами

30 жовтня в столичному Будинку літераторів відбудеться презентація перевидання «Кобзаря» з ілюстраціями Василя Седляра (Київ, «Дух і Літера», «Оранта». 2009). Ця видатна пам'ятка української книжкової культури понад сім десятиріч залишалася недоступною для ширшого загалу.

У мемуарах Юрія Шевельова (Шереха) є такий епізод. 1943 року Шевельов покидав Харків і залишив на столі цю книжку. Наступного разу він зміг побачити її аж через півстоліття, і то — в спецфонді музею. А тепер вона доступна всім.

Книга вийшла до 110-літнього ювілею Седляра, це перше після 1933 року перевидання «Кобзаря» з його ілюстраціями.

Василь Седляр (1899—1937) належав до київської школи Михайла Бойчука — знаменитого осередку нашого мистець-

кого авангарду. Творчість Седляра, як і інших бойчукістів, — оригінальна спроба поєднати досвід західного авангарду з елементами українського народного мистецтва, з одного боку, й високими традиціями сакрального мистецтва Візантії та раннього Ренесансу, української іконописної школи — з другого.

Цикл ілюстрацій до «Кобзаря», над яким Седляр працював у 1929—1932 рр. — вершина його графічної творчості (див. репродукції). За життя Седляра «Кобзар» у його оформленні виходив двічі: в 1931 й 1933 рр. У першому виданні всі ілюстрації були чорно-білі, у виданні 1933 року два десятки ілюстрацій відтворено в кольорі. Його «Кобзар» став найповнішою спробою авангардного прочитання Шевченкової поезії в українській художній культурі 1920-х років.

Книгу нищівно критикували. Художника розстріляли в роки великого терору, а той «Кобзар» на кілька десятиріч вилучили з історії культури.

У перевиданій книзі графічний цикл Седляра вперше представлено з максимальною повнотою — відтворено всі ілюстрації й вівьетки з обох прижиттєвих видань, а також нечисленні авторські начерки й ескізи, що зберігаються у фондах Національного художнього музею України та Центрального державного архіву-музею літератури і мистецтва.

Видання супроводжує стаття дослідника історії української книжкової графіки й друкарської справи Артура Рудзицького, що розповідає про долю Седляра й історію його ілюстрацій до «Кобзаря» на основі широкого кола архівних джерел, багато з яких дослідник запроваджує до наукового обігу вперше.

Вл. інф.



З оркестром у небі

До всіх статусів старовинного Кам'янця-Подільського додався ще один — «колиска повітроплавання». Власне, він існував і раніше, а тепер його узаконили — відкрили меморіальну дошку в Старій фортеці на честь запуску першої повітряної кулі в Кам'янці 225 років тому. Є архівні свідчення. Цитуємо:

«Мацей Каспрович до Яна Снядецького. 29 травня 1784 року з Кам'янця. Сподіваюсь, Ви мене правильно зрозумієте у бажанні передати свій досвід у будівництві аеростатичних куль. 20 травня, наповнивши кулю вогнем від пічки... я пустив її в повітря і вона швидко зірвалася з кия, до якого була прив'язана, над Колегіумом... піднялась на сто або навіть більше метрів. Цей досвід дався ще три рази наступного

дня, тобто в неділю. За кошти шефа із студентами зробили кулю, яка мала розмір 24 м. У вівторок приїхав князь де Бассане з обер-лейтенантом, який вже мав досвід повітроплавання. Дослід робили за містом: між двома стовпами повісили кулю, наповнену гарячим повітрям від палаючої під нею соломи. Коли куля наповнилась, до дротів, які звисали з кулі, був причеплений кошик з просякнутого салом паперу.



братів Монгольф'є. Під керівництвом принца й збудували перший літальний апарат.

Навіть сучасні кам'янчани, котрі з 1999 року звикли до щорічних змагань вітчизняних та зарубіжних повітроплавців, були цього разу подивовані. На трьох аеростатах, зв'язаних до купи, піднявся в небо оркестр під керівництвом Григорія Геплюка! Був тихий сонячний ранок, над спальним Жовтневим мікрорайоном літаючі музиканти знизились — і над головами 25 тисяч мешканців Жовтневого зазвучали скрипки. Замість базару люди опинилися на концерті!

— Наступного року ми теж приймемо повітроплавців, — запевнив міський голова Анатолій Нестерук. — Місто вже стало столицею українського повітроплавання, хочемо, щоб до нас прилітали екіпажі з усього світу. Це допоможе розвивати туризм.

Віра ШПИЛЬОВА.

«Гіацинтова Мадонна»

Визнана католицькою церквою чудотворною, вона зберігалася в запасниках музею

Сенсаційне відкриття зробили науковці Львівського музею історії релігії в своїй власній експозиції. Серед сотень експонатів, які музей отримав у спадок ще на початку 1970–х із закритих культових споруд, зберігається одна з головних святинь Львова! Досліджуючи невеличку алебастрову статую Богородиці, музейні науковці дійшли висновку: це — «Гіацинтова Мадонна»! Та сама, до якої львів'яни 600 літ молилися і яку вважали чудотворною.

Автор цього унікального дослідження, завідувач науково-методичного відділу ЛМІР Микола Хмільовський вважає: «Гіацинт (Jasek) Одровонж (1183-1257) в римо-католицькій релігії один з найшановніших святих. Йому присвячено храми, вівтарі, пам'ятні місця в усьому світі. Його ім'я носять гори, школи, пароплави; його образ малювали кращі художники. Гіацинт Одровонж був перший поляк (і взагалі слов'янин), висвячений самим Домініком Гусманом, засновником ордену проповідників. Сам святий Гіацинт заснував домініканські монастирі в Перемишлі й Галичі, Львові й Овручі, Києві й Чорнобилі. В оточеному монголами Києві було знамените Гіацинтове чудо: явлення йому Богородиці й спасіння ним алебастрової статуї Матері Божої. Згодом вона отримала назву Гіацинтової і стала однією з найшанованіших реліквій домініканського монастиря у Львові, атрибутом святого Гіацинта.

Раніше вважалося, що 1946 року домініканці забрали «Гіацинтову Мадонну» до Польщі і помістили в скарбницю монас-



тиря Святої Трійці ордену проповідників у Кракові. Однак, як стверджує Микола Хмільовський, у Кракові — своя мадонна, а у Львові — своя! Вони дуже подібні, створені за однаковою іконографічною схемою, зроблені обидві з алебастру приблизно одночасно, однак це дві різні роботи!

— Я не піддаю сумніву краківську статуетку, у Польщі достатньо дослідників, які будуть її аналізувати, однак

наша знахідка збагачує українську і польську науку та мистецтво. І ми впевнені, що саме та статуетка, до якої молилися із 1401-го року львів'яни, просячи про здоров'я і усілякі гаразди для себе, представлена саме у нашому музеї.

Ірина ЄГОРОВА.

На знімку: біля «Гіацинтової Мадонни» у Львові завжди людно.

Фото автора.

КАЛЕНДАР

Можливо, звідси Ілля Муромець?

Минуло 860 років з часу першої літописної згадки про Муравицю (раніше Моравицю, одне з найстаріших поселень на Волині, що нині є частиною селища Млинова. Вона на 250 літ старша від Рівного, на півстоліття молодша від Луцька, ровесниці знаменитого Пересопницького монастиря. Вона як великий княжий град у XVII столітті була позначена на знаменитій мапі Боплана. З її іменем дехто з дослідників пов'язує вікопомного Іллю Муромця.

У далекому минулому Муравиця була давньоруською фортецею, мала городище, оточене болотом і водами річки Мельнички. Про витоки її історії свідчить «Літопис Руський» — в описі подій 1149 року, на який припадає «початок княжіння у Києві князя великого Юрія, сина Володимира Мономаха, внука Всеволодового, правнука Ярославого, праправнука великого Володимира, що охрестив усю землю Руську». Її згадано і в наймонументальнішому творі української мемуарної прози XVII-XVIII століття — літописі Самійла Величка. До книги додано карту України, складену в першій половині XVII ст. французьким інженером Бопланом. На цій карті як велике містечко позначена Муравиця.

Є згадка і в довіднику Мечислава Орловича «Ілюстрований путівник по Волині» 1929 р.: «У 1560 р. Муравиця належала Катерині Вишневецькій, дружині графа Богдана Ходкевича. На місці замку Вишневецьких з XV ст. залишилися лише плити».

Відомий історик Микола Теодорович в «Історико-статистичному описі церков та приходів Волинської єпархії» за 1890 р. також описує тодішню Муравицю. А ось увагу археологів Муравиця вперше серйозно привернула в 1960 році. Тоді обстежували городище лівинградці, львів'яни, а також археологічна експедиція Рівненського краєзнавчого музею під керівництвом Б. Прищепи. При розкопках виявлено залягання двох культурних шарів початку бронзової доби. Розкопано залишки житла, майстерні, де виготовляли знаряддя і зброю з кременю. І це відбувалося приблизно 3,5 тисячі років тому. Отже, цілком ймовірно, що територію Муравиці поселенці займали ще у такий віддалений час.

Євген ЦИМБАЛЮК.

сmt Млинів
Рівненської області.

Про що може розповісти цегла

У Кіровограді у меморіальному музеї Марка Кропивницького відкрилася виставка цегли. Її основа — екземпляри, якими забудовувався Кіровоград у дев'ятнадцятому столітті. Водночас серед експонатів представлені цегла 1847 року, цеглина з усипальниці Георгія Емануеля, фігурна цегла, завдяки якій майстри Єлисаветграда створювали мереживо фасадів.

Загалом у музеї представлено близько вісімдесяти цеглин виробництва різних цегельних заводів. Протягом майже тридцяти років їх збирав колекціонер-краєзнавець, інженер Юрій Тютюшкін. Це захоплення у нього з'явилося несподівано: якось ішов повз руїни будівлі і звернув увагу на вентель — фірмовий знак, що проглядався з якоїсь цеглини. Так почав збирати зразки цегли з різними позначками.

— Досліджувати, що стоїть за цими фірмовими знаками, — ще одна не менш цікава і важлива справа, — вважає Юрій Тютюшкін. — Цим мають зайнятися краєзнавці, історики, науковці. Тільки після цього

моє зібрання можна буде назвати повноцінною колекцією. Саме для цього я й вирішив передати його обласному краєзнавчому музею. Думаю, серед краєзнавців знайдуться охочі дослідити кожну цеглину, і це буде не одна сторінка історії нашого краю.

Спочатку колекціонер знаходив цеглу сам, пізніше до справи долучилися друзі, знайомі. Про кожен із зібраних експонатів їх, уже тепер колишній, власник може розповісти щось особливе. Адже кожна цеглина — це окрема історія спілкування з місцевими жителями, старожилами.

Колекціонер Юрій Тютюшкін відомий багатьом краєзнавцям, історикам, літераторам Кіровоградщини ще й тим, що є власником чи не найбільшої колекції поштових карток, окремим з яких не одна сотня літ, з історії Кіровограда (Єлисаветграда). А зображення їх настільки органічно вплелися у найрізноманітніші довідники, путівники, історичні дослідження і монографії та використовуються у виданнях і публікаціях і сьогодні, що непоінформованим навіть здогадатися важко, що ці історичні перлини збережено завдяки нашому сучаснику. Крім захоплення філюкартією, Юрій Тютюшкін збирає старі фотографії на портретну і архітектурну тематику. А також сам фотографує будинки Кіровограда, яким загрожує знесення або така реконструкція, що повністю змінює зовнішній вигляд. Паралельно веде роз'яснювальну роботу зі збереження історичних пам'яток.

Експонати його колекції — постійні гості на шпальтах місцевих газет «Народне слово», «Вечірня газета», «Молодіжне перехрестя». Із задоволенням колекціонер-краєзнавець допомагає своїм колегам консультаціями і власними матеріалами. Як член історико-культурологічного товариства «Ойкумена» та Українського геральдичного товариства Юрій Тютюшкін активно співпрацює із музейними закладами міста і області — літературно-меморіальним музеєм І. Карпенка-Карого, художньо-меморіальним музеєм О. Осмьоркіна, музично-меморіальним музеєм К. Шимановського, обласним краєзнавчим музеєм.

На знімку: колекціонер Юрій Тютюшкін біля експозиції зібраної цегли в музеї Марка Кропивницького.

Петро МЕЛЬНИК.

Фото автора.

РЕЦЕНЗІЯ

Батьківщина, яку ми носимо за пахузою

У харківському видавництві «Фоліо» побачила світ книжка, власне, дві в одній: Мила Ілкова «Рассказать другу», Валерія Well «Добавить в избранное». Схоже, ці тексти стали книжкою потім, а спершу були тим, що плаває в надрах інтернетського «живого журналу»: суміш дотепів, каламбурів, афоризмів, діалогів. Ось кілька цитат:

— Зачем нужны большие сиськи?
— Ими можно подпоясываются.
Когда женщина без трусов — это еще не повод для знакомства.
— Что такое самый ужасный вечер при свечах?
— Вечер при геморроидальных свечах...
Не те мужики нынче...

Може, десь при нагоді, в усному варіанті все це було б і доречно, але в друкованому вигляді звучить бідно й плоско. Аж так, що перечитуєш усе заново, щоб переконатися, що там і справді більш нічого не сховано. Ні, нема. Зрештою, «большие сиськи» чи «мужиков» ти маєш право не поважати — але варто поважати літературу. Щоб потім не сказали, що три чверті твоїх текстів надто поспішили стати книжкою.

Однак перед нами все-таки нібито книжка. Тож спробуємо прочитати це саме як книжку. Тобто як щось таке, що містить у собі світ автора. Почнемо з автора, що зве себе Мила Ілкова (вищенаведені цитати належать їй).

За фрагментарними текстами уявляється той, хто їх писав. Це юна особа дуже стрункої статури (судячи з того, що вона категорично не любить тих дуреп, які мають четвертий розмір бюста). Працює в столичному глянцевому журналі. Родом — з «регіону номер 13», тобто зі звичайної провінції. Ймовірно, з Маріуполя (сказано, що місто невелике й там є російський драмтеатр). Там розмовляють не по-українськи й не по-російськи, а з власним акцентом, «уж очень гекая и шокая» Там показують кіно через місяць після прем'єри, там немає макдональдсів, там всі старомодні, а в нічних клубах нема фейс-контролю. І ось авторка переїхала до Києва, а він виявився тим самим регіоном номер 13 — тільки гордо надутим, як індик, бо тут же є фейс-контроль у нічних клубах!

Саме звідси — відчай і ідке розчарування її текстів. Це шок втраченої батьківщини, яку не знаєш де шукати. Ось прикметний діалог:

Таксист
— А аэропорт не хотите?
— Нет.
— А куда хотите?
— Домой.

Цю драму (коли, будучи вдома, хочеш додому) переживаємо зараз ми всі

Віталій ЖЕЖЕРА.

ПОДРОБИЦІ

«Літній вечір»
з... інтерактивним
опитуванням

Ось ви прийшли до театру, розслабилися, чекаючи дійства, а потім поринули в його контекст, захопившись відображуваним. Погодьтеся, і з вами хоча б раз траплялося таке, що цікава класична вистава іменитого режисера, яка «звучить на одній ноті», чомусь не мала відлуння у ваших душах, і ви розчаровано залишали зал. Можливо, вам хотілося чогось незвичайного...

А буває навпаки — коли начебто простий, тривіальний сюжет не залишає байдужими навіть прискіпливих завсідників-театралів. Ось така атмосфера панувала в самому серці Києва, на Андріївському узвозі, де минулої суботи актори Київського академічного драматичного Театру на Подолі (керівник — Віталій Малахов) розповідали сучасну версію кохання. Почавшись наче «по торованій колії» (сценою в кафеши із сигаретою й випивкою), п'єса Сергія Щученка «Літній вечір у раю» раптом вразила несподіваним поворотом — молода героїня покинула багатого німецького нареченого і повернулася до бідного ВІЛ-інфікованого українця. Думаєте, так не буває чи вірите в хепі-енд? А як вчинили б ви? Хочете висловитися з цього приводу? Тоді приходьте на виставу і дискутайте активно: у перервах між діями герої (актори О. Свірська, С. Гринін і М. Павличенко, що в невеликому камерному залі грають якось особливо, по-домашньому) дають можливість глядачам обговорити тільки-но зігране. Повірте, і люди по важного віку, й молодь не залишаються байдужими, жваво включаються в дискусію, адже, здавалося б, такі «високі матерії», як милосердя, кохання, відданість, стосуються кожного.

Любов СТАНАЧИЧ.

Трилогія катренів

Юрій Шип — знаний закарпатський поет, байкар і гуморист, лауреат крайових літературної і просвітянської премій імені Федора Потушняка та Августина Волошина і всеукраїнської імені Леоніда Глібова. Щойно він презентував у редакції ужгородської газети «Неділя» трилогію катренів, над якими працював упродовж останніх років. Трилогію склали книги «Фрічки фіглера», «Поважні думки в чотири рядки» і «Школа мудрого діда» (до речі, 30-та книга літератора). Юрій Шип — літератор старшого покоління. І дотримується в житті та творчості традиційної християнської моралі. Сам сказав про себе: «Мені болить усе, що відбувається навколо нас. Моє філософське кредо — слухайся Бога». На його переконання, «література повинна робити людину кращою, добрішою, моральнішою і духовнішою». Катрен — строфа з чотирьох рядків, що містять у собі закінчену думку. Цитуємо:

У кожного своя турбота,
Кожному щось треба:
Жабу тягне до болота,
Жайворонка — в небо!

До речі, Ю. Шип написав слова до трьох сотень пісень, у його творчому доробку також — дитяча поезія, проза, байки. А зараз, у наш динамічний час, він пише мініатюри, оскільки вважає, що людям нині «треба щось емоційно-вибухове».

Василь НИТКА.

Ужгород.

Вінничани ходять у гості
до невідомого художника

ТРАДИЦІЇ

Скульптурну композицію «Художник» відкрито у Вінниці на пішохідній частині вулиці Архитектора Артинова поруч з художньою галереєю «Інтершик».

Ідея створення пам'ятника належить Людмилі Бушинській, генеральному директору галереї. Вона ж — спонсор проекту. Бронзову композицію створив відомий вінницький кераміст, скульптор, живописець, заслужений художник України Володимир Оврах разом із синами — Романом та Андрієм.

— У героєві композиції втілено узагальнений образ художника, — каже Володимир Оврах. — Головні його риси — людяність і доступність — простежуються навіть у бронзі. Тому будь-хто може позувати йому. Знаю, що людям завжди хочеться порозмовляти з митцем, доторкнутися до його робочих інструментів. Тому у композиції передбачено місце, де можна присісти й спостерігати, як «працює» художник.

З іншого боку скульптури сидячого художника — його вірний друг, маленький песик з медальйончиком на шиї. «Мені приємно було дізнатися про те, що, перше, художник майже ніколи не залишається на самоті, до нього постійно приходять гості. Люди різного віку — і старші, і молоді. Один студент розповів, що між молодими людьми є легенда, пов'язана зі скульптурою. Якщо песику прошепотіти на вухо своє заповітне бажання, а потім потерти медальйончик, то бажання неодмінно здійсниться».



— Ми дуже вдячні скульпторам за цю композицію, — кажуть двоє студентів Вінницького державного педуніверситету. — Її головний герой настільки наділений магнетизмом, що не можна не зупинитися і не присісти поруч. Дуже людяний пам'ятник.

— Що тут скажеш, пам'ятник тільки прикрасив Вінницю, — розповідає лікар Лілія Крива. — Я час від часу відвідую мистецьку галерею «Інтершик», завжди отримую велике задоволення від тамтеш-

ніх виставок. А тепер ще й ця скульптурна композиція. Погляньте, хіба вона не викликає шем у серці?..

— Якщо у нашому місті приживеться започаткована нами європейська традиція декоративних вуличних скульптур, Вінниця стане ще кращим містом, а головне — ближчим до Європи, — каже автор ідеї Людмила Бушинська.

Віктор СКРИПНИК.

Вінниця.

Фото автора.

Денис Матвієнко привіз додому Базиля

Після вистави, на виході з театру, хтось сказав: «Ми ще, мабуть, до кінця не збагнули, кого бачили сьогодні на сцені»... У відгуках часто лунало слово: «Геніально!»

Це — про Дениса Матвієнка, який на сцені Дніпропетровського академічного театру опери і балету виконав головну партію у «Дон Кіхоті». І хоч його Базилю, витонченому, іскрометному і грайливому, аплодували у багатьох країнах світу, дніпропетровці впевнені: для них Денис старався особливо. Бо він уперше танцював у рідному місті, а в залі сидів його дід, Георгій Павлович Клоков, народний артист України, засновник і художній керівник Дніпропетровського фольклорно-хореографічного ансамблю «Славутич».

Денис народився у Дніпро-

петровську, а вчився у Київському хореографічному училищі. Ще студентом випускного курсу дебютував у столичній Національній опері в балеті «Спляча красуня». Після випуску, 1997-го, його зарахували в труп театру і відразу довірили головні партії — Альберта у «Жизелі», Ромео, Зігфріда у «Лебединому озері», Базиля у «Дон Кіхоті». За три роки роботи в Києві він перетанцював увесь класичний репертуар.

Нині у його доробку понад 25 головних партій класичного і сучасного балету. Денис Матвієнко — офіційно визнаний прем'єр Національної

опери України, Михайловського і Маріїнського театрів (Санкт-Петербург), лауреат престижних конкурсів і володар високих театральних нагород: гран-прі на міжнародних конкурсах у Люксембургу (1997), в Будапешті (1998) і Москві (2005), золота медаль і приз Вацлава Ніжинського в Японії (1999). Він танцює у Новому Національному театрі в Токіо, у Великому в Москві, Ла Скала в Мілані, Гранд Опера в Парижі, в Японії та Америці. А запрошення в унікальний міжнародний проект «Королі танцю» підтверджує, що всі високі епітети на його адресу — справедливі.

У рідне місто танцівник мав приїхати зі своєю партнеркою і дружиною Анастасією Матвієнко. Однак цього разу побачити зірковий дует (з березня нинішнього року подружжя працює в Маріїн-

ському театрі) не судилося. Хочеться сподіватися, що ця зустріч ще попереду. А нинішня подарувала тутешньому глядачеві ще одне приємне знайомство — з прямою Національного балету України Наталією Домрачовою, яка танцювала партію Кітрі. На Х конкурсі артистів балету імені Чайковського у Москві (2005) дві балерини конкурували між собою. Тоді золото дісталася Насті, а срібло — Наталі. Хоча критика була на боці Домрачової. Кажуть, Ірина Дерюгіна пророкувала їй блискуче майбутнє у художній гімнастиці, однак Наталя обрала балет і вже досягла у ньому чималих успіхів. Палкими оплесками оцінили артистизм і високу техніку танцівниці й дніпропетровські шанувальники балетного мистецтва.

Варто сказати, що артисти дніпропетровського театру були гідними партнерами зіркових гостей. Особливо хочеться виділити Сергія Бадалова (Санчо Панса), який також танцює Базиля, Олену Печенюк (вулична танцівниця), в репертуарі якої партія Кітрі, Дмитра Омельченка (Еспада), Аліну Сироту (Амур), Валерію Ільченко (циганський танець).

А приємні сюрпризи для глядачів від оперного на цьому не закінчуються. Нинішньої осені на них чекає ще дві святкових подій — прем'єра оперети «Холопка-парижанка» і сучасний балет з поки що робочою назвою «Закуліся». Це не завадить дніпропетровському балету в листопаді ще й побувати на гастролях у Франції й Швейцарії.

Тетяна КОЛЯДИНСЬКА.

На знімку: на сцені Наталя Домрачова та Денис Матвієнко.

Дніпропетровськ.

Фото автора.



Олесь ГОНЧАР — Юрій ШЕВЕЛЬОВ: діалог через океан

4. Прапороносці (у козацьку добу — хорунжі) — ті, хто зберігає і захищає полкові знамена, бойові стяги

«Ніхто ще нічого не знає.
Ще безтривожно ходять по місту ті, які вмиратимуть на рубежах, ітимуть в оточеннях, горітимуть у кремацийних не-
чах концтаборів, штурмуватимуть Будапешт і Берлін...
Ще все як було...
Несподіваний грюкіт струсонує двері.
Богдан підвівся здивовано:
— Хто?
І, ще не почувши відповіді, кинувся до забарикадованих дверей.
Запам'ятайте цю мить! Назавжди запам'ятайте цю ос-
тання свою аудиторію на третьому поверсі істфаку, де,
вдершись крізь забарикадовані двері, застало вас страшне,
приголомилливе слово:
— Війна!..»

(О. Гончар «Людина і зброя».

К, «Український письменник», 1994, стор. 12).

Перед нами емоційний, винятково особистий відгук на подію геополітичного масштабу, реакція одного з десятків мільйонів, втягнутих у криваве протистояння провідних країн-антагоністів євразійського простору (саме євразій-ського, адже — за винятком Африки — основні події Дру-гої світової війни відбувалися в Європі та Азії). До недав-нього часу мало говорилося про те, що участь України в цій бійні була на два роки тривалі-ша, ніж для інших територій Радянського Со-юзу (17 вересня 1939 року війська СРСР пе-рейшли польсько-радянський кордон й опи-нилися в Західній Україні).

Як жили, що турбувало в передвоєнні та перші дні й місяці війни наших героїв — Оле-ся Гончара та Юрія Шевельова?

Щодо першого, то тут усе зрозуміло: після успішного закінчення технікуму О. Гончар 1938 року вступив (його як відмінника прий-няли без іспитів) до Харківського університе-ту. Писав він у ті дні дуже багато. З одного бо-ку, це свідчить про його творчу активність, а з другого — треба було за щось жити...

Комсомолец О. Гончар нічим (крім літе-ратурного таланту, звичайно) не виділявся се-ред тодішньої молоді — жив, як кажуть, тур-ботами своєї країни, віддавав належне захоп-ленням юності. Коли 1936 року в Іспанії спла-хнула громадянська війна, юнак мріяв пота-рапити до лав республіканців, котрі воювали з фалангістами генерала Ф. Франко.

Ю. Шевельов став доцентом університету (пам'ятаєте рядки: «і в університет викладати прийшов, може, заради вас, Олесю», бо ж такі, мовляв, покладав на вас надії» (О. Гончар «Ка-тарсис», стор. 134). 1939 року Ю. Шевельов за-хистив дисертацію на здобуття ученого ступеня кандидата філологічних наук на тему «Із спостережень над мовою сучасної поезії» (на матеріалі творчості П. Тичини).

Стосунки між Вчителем та Учнем були безжмарні. Коли сьогодні дехто ставить під сумнів чи навіть заперечує вплив Ю. Шевельова на О. Гончара (мовляв, концепту-альна теза «Вчитель та Учень» — хибна), то, очевидно, тре-ба ставити й питання інакше: якою мірою сприймав О. Гон-чар вплив Ю. Шевельова?

І тут, здається, є підстави для роздумів. Вчитель визнав, що Учня «до літератури... впровадив не я» — тобто не він — Ю. Шевельов. «Він надсилав свої пер-ші оповідання Петрові Панчу, листувався з ним, і ще перед війною деякі з них були друковані в журналах» («Я — мене — мені...», т. 1, стор. 171).

Ще одна, здається, слухна, ремарка. Аналізуючи реакцію на публікації уривків із книжки «Бентежні вальдшнепи» в «Голосі України», автор дійшов висновку, що багато хто (цікаво, що й ті, хто знає ситуацію не за чутками) сприймає стосунки (непрості, часом гострі й емоційні, особливо, з боку Учня) між Ю. Шевельовим та О. Гончарем саме як конфлікт (!?).

Але хіба бувають непорозуміння між богами? Опустимо-ся нижче — між геніями? Ще нижче — між талановитими, видатними особистостями?

Якщо зачепити історичні приклади: хіба не збагатили світовий літературний літопис зіткнення поглядів, скажемо інакше — світоглядів Толстого і Тургенева, Набокова і Чи-жевського, Шкловського і Каверіна, Маланюка і Сосюри, Стуса і київських конформістів-«соцреалістів»?

Цивілізована дискусія — ознака духовного здоров'я й виняткового потенціалу розвитку літератури, як і культури загалом.

Урешті, якщо брати філософію, переконували один од-ного у своїй правоті Аристотель і Платон (згадаймо вража-ючу фреску «Афіньська школа» Рафаеля (Рим, 1508—1511). Один відстоював ідеалізм, другий — матеріалізм. Обидва увічнені в історії світу.

Коли заглибимось у часі, то дійдемо до Ісуса Христа й давньогерманського верховного Бога Вотана — обидва сим-воли самопожертви заради людства.

Ні, автор рішуче проти визначення стосунків «Шевель-ов—Гончар» як конфлікту, що асоціюється зі словом «свар-ка», «скандал», тобто чимось деструктивним. І ось чому.

Творча особистість завжди в діалозі-полеміці (це — дис-кусії) зі своїм часом, суспільством, а буває, й зі всім світом. Бо відкриває НОВЕ!

Мабуть, найвлучніше сказав про це французький поет Г. Аполлінер:

Поблажливі будьте, коли порівнюватимете
Нас, хто прагне всюди знайти невідоме,
З тими, хто був ідеалом порядку.
Ми не вороги ваші, ні!
Ми сповнені бажання досліджувати простір безмірний
і повний загадок,
Продовження. Початок у числах 166, 171, 176, 181, 186, 191 і 196.

Де квітуча тасмниця відкривається тим,
хто хоче нею володіти...
Прагнемо пізнати цей світ доброти,
Що схований у мовчанні...
Поблажливі будьте до нас! Ми ведемо постійно битву
На кордоні майбутнього і безкрайнього.
Будьте поблажливі до наших слабостей,
наших помилок, гріхів!..
(«Руда вродливиця», 1918, довірний переклад).

Природною умовою цих полемік-дискусій може бути ли-ше СВОБОДА — людини, суспільства. А. Камю (французь-кий письменник, філософ) вважав, що лише свобода дає змогу особистості виживати у сьогоднішньому світі-абсурді. До речі, формула А. Камю «мистецтво як бунт, повстання проти обмежень свободи — єдина гарантія творчості» стосу-ється і Ю. Шевельова та О. Гончара. Зрозуміло, тією мірою, в якій вони бунтували-повставали.

І останнє щодо вище сказаного: видатні особистості (ве-ликі!) просто не здатні на конфлікт (у звичайному розумін-ні). Усе, що відбувається між ними, — інтелектуальна поле-міка-дискусія. Крім певної пристрасності Учня, спілкування між Ю. Шевельовим та О. Гончаром, започатковане в Хар-кові й продовжене, вже як полеміка, пізніше, через океани й материки, переконані, — єдине за насиченістю змістовності в сучасній історії вітчизняної літератури явище (тим паче що по смерті Вчителя та Учня в дискусію втягуються дедалі біль-ше прихильників та опонентів обох героїв нашої розповіді).



Пам'ятник студбатовцям біля головного корпусу Харківського національного університету.

Тож наголосимо: третьокурсник О. Гончар сприйняв по-чаток війни як трагедію свого народу і зголосився йти доб-ровольцем до армії захищати свою Вітчизну (як студент він мав можливість продовжити навчання).

У Ю. Шевельова ситуація була не така однозначна. Зауважимо, що його учень О. Гончар чомусь покинув місто (батальйон, сформований із студентів, був направле-ний у військові табори в Чугуві), не завітавши до Вчителя.

«Більшість хлопців зникли, не прощаючися. Особливо болюче я відчував зникнення Олесея Гончара. Уже десь у серпні чи вересні хтось мені оповідав, що бачив його на До-нечині в військовому шпиталі, де він лежав поранений. Оповідач казав мені, що Гончар був гірко розчарований своїм фронтовим досвідом і болюче нарікав на безглуздість усь-ого, що діялося. Не знаю, чи то була правда» (Ю. Шевель-ов «Я — мене — мені...», т. 1, стор. 280—281).

Страх за себе, свою стару матір, не покидав Ю. Шевель-ова й у ті напружені й непевні дні. Ще більше це почуття поглибилося, коли університетський викладач (як доцент він мав броню — звільнення від призову до армії) 17 верес-ня 1941 року був запрошений до НКВС (народного коміса-ріату внутрішніх справ, по війні — КДБ (Комітет державної безпеки), де йому запропонували співробітництво.

«З самого початку війни я знав, що не хочу боронити Ра-дянський Союз. Він був не мій і не мого народу» (Ю. Шевель-ов «Я — мене — мені...», т. 1, стор. 12). Прихід німців до Хар-кова й 469 днів життя у ньому (цей підрахунок зробив сам Ю. Шевельов («Я — мене — мені...», т. 1, стор. 297) залиши-ли у Вчителів відповідні спогади. До речі, як етнічний німець (фольксдойче), він міг зареєструватися й одержати, наприк-лад, картку для харчування, забезпечення паливом тощо. Шевельов цього не зробив.Може, навіпаємне з постійними тривогами 23-річне життя в радянському Харкові (комплекс «другої партії») привчив до нашого героя «не висовуватись»?

Узагалі уявити Ю. Шевельова — людину суто цивільну — в солдатській шинелі чи іншому військовому однострої важ-ко. Мабуть, і неможливо. Одразу згадується маловідомий факт із біографії І. Франка. 1 жовтня 1879 року поета закли-кали на військову службу до австрійської армії, але вже че-рез три тижні він постав перед спеціальною військово-ме-дичною комісією, котра звільняла його з армії «із-за цілко-витої непридатності» (Л. Луців «І. Франко — борець за наці-ональну й соціальну справедливість», Нью-Йорк, «Свобода», 1967, стор. 222).

Належить зауважити, що в Харкові влада належала вій-ськовому командуванню окупаційних військ (у Києві було навпаки: тут цивільна влада мала відносно більший вплив на міське життя) — місто голодувало й замерзло. Щоб якось вижити з немічною 75-літньою матір'ю, Ю. Шевельов нама-гався працювати де тільки міг: розбирав книжки в бібліоте-ці, навідувався до університету, аж поки його не взяли до бургомістрату. «До міської управи тепер, у липні 1942 року, я потрапив, мабуть, заходами Миколи Оглоблина... Мій обов'язок був лише один — я завідував печатками» («Я — мене — мені...», т. 1, стор. 317). Так Вчитель забезпечував со-

бі й матері напівголодне існування. І коли в лютому 1943 ро-ку Харків було взято радянськими військами (слобожанська столиця декілька разів переходила з рук у руки), Ю. Шевель-ов використав цю ситуацію, щоб зробити рішучий крок: по-вернутися на історичну батьківщину — до Німеччини.

«Прощай, Харкове... Минули двадцять вісім — двадцять вісім! — років у Харкові, роки географічної стабільності при політичній мінливості, тепер починалися інші — спроба політичної стабільності ціною мандрів... Ця політична ста-більність з дуже широкими межами — будь-що, крім ра-дянського» («Я — мене — мені...», т. 1, стор. 342).

У Харкові Ю. Шевельов пережив різні моменти: прихід німців спочатку сприймав як визволення з полону страху (це ж Європа, натхнення літературою Гете й Гейне, музикою Ба-ха й Вагнера, міфами нібелунгів). Він навіть склав оду про «марш німецького війська на Схід» (Ю. Шевельов «Я — ме-не — мені...», т. 1, стор. 310). Слава Богу, що тоді на життєвій стежці зустрівся йому добрий чоловік М. Оглоблин (історик, літературознавець), котрий дав поету урок національної гід-ності, наголосивши, що харківська «Нова Україна» — газета українська і немає причин, щоб вона оспівувала чужинців...

Отже, 6 лютого 1943 року Вчитель залишив Харків, щоб повернутися до нього лише майже через шість десятиліть.

О. Гончар у ті дні перебував у німецькому полоні: спо-чатку в Холодногірському концтаборі в Харкові, а потім на сільгоспроботах в держгоспі на Полтавщині.

Зупинимось на воєнній долі Учня докладніше.

О. Гончар провів в армії близько 1570 діб (із червня 1941-го по листопад 1945-го). Без-посередньо на фронті майбутній автор «Пра-пороносців» перебував близько 1000 днів (крім періодів лікування після двох пора-нень). Десь 420 днів та ночей (із тих загальних 1570) минули в німецькій неволі.

Скрупюозна точність цих підрахунків — не примха автора. Упевнений, що навіть той, хто пережив лише уявно щось схоже до ек-стремальної ситуації (а бойові дії — це постій-на загроза смерті), має зрозуміти, що кожен день на війні був на особливому рахунку.

Скрегоче залізом округа,
Смертю повітря фурчить.
Я знаю той ступінь напруги,
Коли вже ніщо не страшиць.
Святе божєвілля атаки
В тобі поглинає все.
Через яри та байраки
Незнана сила несе.
Немає ні рідних, ні любих,
Нема ні жально, ні тривог.
Байдужим стаєш до згуби,
Могутнім стаєш, як бог».

(О. Гончар «Атака», 1942).

Отже, третьокурсник О. Гончар у червні 1941 року потрапляє до містечка Чугуєва, де проходить короточасну (початкові навички було одержано в технікумі та університеті) вій-ськову підготовку (до речі, тут на початку століття освоював «ази» ведення бойових дій і доброволець («вольноопределяю-щийся») Микола Хвильовий).

Того ж місяця, вже як червоноармійці 69-го стрілецько-го полку Південно-Західного фронту, вчорашні студенти стали учасниками оборонних боїв за Київ. У районі річки Рось О. Гончара вперше поранено і в липні евакуйовано з госпіталем до станції Дружківка (Донбас).

На фронт він повернувся у вересні. 69-й полк, що пере-бував у складі 97-ї стрілецької дивізії, тоді вів оборонні бої в районі Білої Церкви (97-ма дивізія, до якої полк належав, саме тоді була повністю знищена в «київському котлі»).

Рядовий О. Гончар потрапляє до 212-ї стрілецької диві-зії, що вела бої на Черкашині (Степанки, Вергуни, Нецаївка, Ласьки...). Одержує друге поранення й евакуюється з госпіталем у сибірський Красноярськ. Пройшовши ліку-вання, О. Гончар навчається в полковій школі 1056-го стрі-лецького полку. З весни по літо 1942-го молодий письмен-ник воює у 301-й стрілецькій дивізії Південно-Західного фронту. У липні цього року контужений О. Гончар потрап-ляє в полон: «Після розгрому під Білгородом, коли 260 ти-сяч нас, що тримали фронт до останнього, опинилися на становищі кинутих сталінськими маршалами на розправу німецьким танковим дивізіям, і як 100 тисяч нас опинились в Харківській тюрмі на Холодній горі, де без води, без крихти хліба ми гинули серед липневої спеки від хвороб і туги за волею, як останню надію ми кидали крізь колючий дріт записочки в натовпи змучених харків'янок, сподіюю-чись, що чудо «народної пошти» спрацює і відшукає в оку-паційних безвізях тих, хто нас порятує!» (О. Гончар «Ка-тарсис», стор. 133).

Не дай Бог, таке переживати. Харків був містом студентської юності життєлюбця О. Гон-чара — людини вразливої, із загостреним почуттям людської гідності. І ось йому доводилось йти в колоні полонених не-чужим містом, бачити співчутливі погляди з тротуарів і страждати від ганьби й безсилля...

Оскільки наше дослідження не наукове — журналіс-тське, дозволимо трохи емоцій.

Яким же треба бути нечутливим та індиферентним до уроків старших поколінь, щоб писати про автора «Прапо-роносців» та «Собору» таке безглуздя: «...культ мілітарної маскулінності, найвиразніше репрезентований романом «Прапороносці» О. Гончара. На прикладі цього знакового тексту дослідниця відстежує імпульси соцреалістичної есте-тики, які втілювалися в обожнюваних війни, насолоди від вбивства та інших культурних маркерах влади» (І. Захарчук «Війна і слово». Луцьк, «Твердиня», 2008, стор. 20).

Невігластво!
Виявляється, О. Гончар обожнював війну, одержував на-солоду від вбивства (!?) тощо.

Віталій АБЛЦОВ.

(У наступній подачі продовжимо розвивати думки щодо воєнної прози О. Гончара й загалом його творчості та оцінок їх Ю. Шевельовим).

У Києві цього тижня відбувся V з'їзд Спілки архівістів України



27 жовтня минає 90 років від дня народження відомого українського історика Івана Лисяка-Рудницького (1919—1984)

Ярослав Галан. Чи відкриють архіви КДБ

МІФИ ТА ЛЕГЕНДИ. ПРАВДА ТА ВИГАДКИ

Нині його ім'я викреслене зі шкільних підручників, закрито його музей, знесено пам'ятник. Де-не-де у містах ще залишилися вулиці, що носять його ім'я. Очевидно, забракло коштів на перейменування.

24 жовтня мине 60 років з дня загибелі Ярослава Галана. Його вбивство стало найгучнішим у післявоєнній Україні. Сьогодні мало хто пам'ятає і обставини того вбивства, і події, до яких воно призвело. Мало того, покоління, що виросло без Радянського Союзу, узагалі не знає, хто такий Ярослав Галан і чому він «плював на папу». Згідно з офіційною версією Ярослав Галан, український радянський письменник, публіцист загинув від рук українських буржуазних націоналістів. Був зарубаний гуцульською (дерев'яною) сокиркою у своїй львівській квартирі. В ході слідства заарештували близько ста чоловік. В безпосередньому убивстві звинуватили Іларія Лукашевича та Михайла Стахура. Решту покарали за статтями про недонесення і пособництво. Іларія і його рідних братів Олександра та Мирона засудили до смертної кари (хоча на той момент смертну кару в Радянському Союзі було скасовано). Решту — до 10—25 років позбавлення волі. Михайла Стахура упіймали через два роки після арешту Лукашевичів. Вирок — смерть через повішання.

Насправді у Лукашевича було алібі

Власне, і нині в численних статтях одним із головних фактів на підтвердження зв'язування ОУН—УПА є саме вбивство Галана. І коли декілька років тому вийшла книга «Вбивство на замовлення: хто ж організував убивство Ярослава Галана» (Олександра Бантишева і Арзена Ухала), її авторів звинуватили у симпатіях до «буржуазних націоналістів». Олександр Федорович Бантишев, професор Національної академії СБУ до таких закидів ставиться з гумором. А як інакше? Народився в Криму, де тоді українську мову навіть у школах не вивчали. Закінчив юридичний факультет Львівського університету. 1971 року розпочав роботу у Львівському слідчому відділі КДБ. 1976-го вступив в аспірантуру Вищої школи КДБ у Москві...

— А 1975 року мене направили на підвищення кваліфікації на вищі курси КДБ СРСР у Києві. Тоді вони розмішувалися на Червоноармійській, навпроти костелу. Куратором нашого курсу був почесний співробітник державної безпеки, учасник Великої Вітчизняної війни полковник Афанасій Андрійович Теньков. У нас склалися хороші неслужбові стосунки, і коли я відбував додому, він підкликав мене до себе: «Львів'янине, ось тобі обвинувальний висновок з кримінальної справи братів Лукашевичів. Ти хлопець молодий. Прочитай його, але не з позицій 1949 року. Подивися сьогоdnішнім поглядом». Тож коли я повернувся до Львова, то підняв цю справу. Уважно її вивчив. І в мене виникло багато сумнівів. Але то були часи, коли вголос не сумнівалися. Врешті книга визріла тільки в 2002 році у співавторстві з Арсеном Михайловичем Ухалем (свого часу проректором Інституту СБУ, нині деканом юридичного факультету Ужгородського державного інституту інформатики, економіки і права).

— Олександр Федоровичу, з документів, що збереглися в архівах СБУ, можна зрозуміти, хто насправді вбив Ярослава Галана?

— Цілком очевидно, що брати Лукашевичі, яких розстріляли за вбивство Галана, до цього злочину не причетні.

— Але залишився живий свідок злочину — домробітниця. Невже вона не змогла описати злочинців і впізнати їх?

— Євстахія Довгу затримали і допитали у перший же день. Її свідчення зберігаються у справі. Спочатку вона проходила у справі як підозрювана. Під час першого допиту вона розповіла, що злочин скоїли двоє чоловіків, яких вона знала в обличчя, бо ті разів сім приходили до Галана (коли вдвох, а коли по одному). Під час наступних допитів вона вже назвала прізвище Лукашевича і вказала, що його спільника побачила вперше. Щодо прикмет спільника, то блондин дивним чином перетворився на брюнета. І це не єдині протиріччя. Проте після нових свідчень Довгу відпустили з-під арешту.

Узагалі, вивчаючи цю справу, ми можемо говорити, що з точки зору кримінального права проведення слідства не витримує жодної критики. Зі знайденої сокири зняли відбитки пальців, але їх чомусь не порівнювали з відбитками підозрюваних. Їхнє впізнання також не проводили. Тільки Довгій запропонували впізнати Іларія Лукашевича спочатку по фотографії (як генеральна репетиція), після чого хлопця ввели для очної ставки. Матеріальні докази (мотузки, шнурки, якими зв'язували домробітницю, тощо) до справи не долучали. Протоколи допитів і затриманих, і свідків — суцільні протиріччя... 18-річного Іларія Лукашевича заарештували через три дні після вбивства, хоча він мав стовідсоткове алібі. У день убивства йому видаляли гланди. Проте з документів справи видно, що хлопця навіть не оглянув лікар, щоб підтвердити або спростувати його слова. Мало того, тітку Іларія Марію, яка працювала в тій клініці медсестрою, також заарештували, мовляв за спробу сфальсифікувати документи. У клінічному журналі сторінки за ці дні «хтось» вирвав. Щоправда, в журналі реєстрації прізвище Лукашевича збереглося. Тільки з виправленими ініціалами.

Мирона і Олександра Лукашевичів заарештували, оскільки під

час допиту Іларій «заявив», що брати могли здогадуватися про його причетність до цього вбивства і також співробітничали з ОУН-УПА. Батька Дениса Лукашевича (греко-католицького священика) — бо той, знаючи характер свого сина, відчував, що він на таке здатен. Цитую: «Іларій за своїм характером надто енергійний, і бандити, зважаючи, що він навчався і мешкав у Львові, могли зупинити на ньому свій вибір як на людині, яка здатна скоїти теракт». Наречену Мирона Любу Зраду — через знімок, де вона поруч зі своїм коханим, а у того в руках — сокира! (хлопець ремонтував лавку). Всі ці свідчення є в архівній справі.

Що під час допиту говорили затримані, а що вкладалося у їхні вуста, можна тільки здогадуватися. Ось, приміром, витяг з протоколу допита батька: «Запитання: Антирадянські переконання

ую сім'ю і намагався тікати з німцями, проте безуспішно, оскільки цьому завадило швидке просування частин Радянської Армії». Коментарі, думаю, зайві.

«У відповідь на підлий теракт...»

— У справі проходила також українська письменниця Ольга Дучимінська, яка нібито описала прикмети і вказала адресу Галана Олександрові Лукашевичу...

— У протоколі допиту Олександра Лукашевича записано: «Прямих розмов з Дучимінською щодо вбивства Галана у мене не було, проте характер поставлених мною запитань повинен був навести її на думку про підготовку убивства». Постає запитання, хто у Львові не знав Галана і не здогадувався, де він мешкає? Галан був депутатом міськради і людей приймав у себе вдома. Щодо прикмет, то портрети Галана друкували в газетах! Його знали в обличчя навіть учасники Нюрнберзького процесу, хід якого Галан висвітлював як журналіст...

— А як щодо Михайла Стахура, чи був він причетний до вбивства Галана?

— На нього відкрили окрему справу. Стахур переховувався, його впіймали вже після того, як розстріляли братів Лукашевичів. Стахур проходив у справі разом з Романом Шепанським (підпільне прізвисько Буй-Тур), який нібито і дав розпорядження вбити Ярослава Галана. Щодо Стахура, то він був справжнім бандитом. На його руках кров не однієї людини. Але у мене склалося враження, що до справи Галана він був непричетний.

— На вашу думку, хто стоїть за його вбивством?

— Ми можемо припускати, але з огляду на почерк, на події, до яких призвело вбивство, можна сказати, що найбільше в його загибелі було зацікавлене НКВС. Тільки тепер нам стали доступні матеріали, доповідні записки на Галана (їх в архівах віднайшов мій співатор), в яких ми бачимо, що колишній палкий прихильник нового комуністичного устрою почав дуже сумніватися в політиці партії. На той час його вже звільнили з газети «Радянська Україна». Статті Галана перестали публікувати й інші видання. П'єси бракували. А за тиждень до вбивства Галану наказали віддати табельну зброю... Великою

мірою образ полум'яного комуніста і противника української державності був зліплений уже після убивства. Насправді, наприкінці 40-х Галан уже не був зручний для нової влади.

Витяг із доповідної записки літературного критика М. Пархоменка в ЦК КП(б)У 15 грудня 1947 р. «Ярослав Галан — талановитий публіцист, в минулому прогресивний письменник. Найбільш передовий з безпартійних (місцевих) письменників і тепер. Але заражений західноєвропейським буржуазним «духом». Радянських людей поважає мало. Вважає їх недостатньо цивілізованими. Але це — в душі. Політику партії в загальних рисах приймає, але в Західній Україні, на його думку, партія робить великі помилки щодо селянства. Ці помилки Галан відносить на рахунок обкому КП(б)У, органів МВС і радянської влади на місцях. У Москву — вірить. У партію вступати не хоче (йому радили), будучи індивідуалістом, а також заради збереження свободи рук і свободи думки і слова. Він вважає, що якщо він вступить у партію він все це втратить».

Або «Із листа Галана до Агітпропу ЦК КП(б)У: «Приходиться, на жаль, констатувати, що у Львівському університеті викладачі юридичного, фізико-математичного й геологічного факультетів читають свої лекції переважно російською мовою. Українська мова зникла цілком з кіноафіш, тепер вона зникає й з трамвайних вагонів (нові маршрути виписуються російською мовою або російським правописом — «Високий замок», «Снопків»). На перший погляд, може здаватися, що це дрібниці, однак ці дрібниці тако ж роблять політику». 11 вересня 1949 р.

Значно ціннішим він виявився в образі мученика. Вбивство Галана спричинило хвилю масових арештів у Західній Україні. Коли я переглядав справи репресованих, то бачив багато, які відкривалися словами (віддрукованими, до речі, під копірку на цигарковому папері): «В ответ на подлый



террористический акт против Ярослава Галана предпринимаются меры по нейтрализации враждебного элемента».

А далі постанова про арешт — приміром, громадянки Короби, яка, будучи бандпособницею, ви-

ністичні погляди Ярослав перейняв від батька Олександра, якого за проросійські настрої навіть кидали за ґрати. 1915 року, рятуючись від переслідування, сім'я Галанів (разом з російськими військами, що відступали) переб-

фашистської організації «УВО — ОУН» і агентом польської дефензиву в Львові. Про результати своєї контрреволюційної роботи на Україні інформувала Галана Ярослава умовними листами... Окрім того, повідомила йому та-

Таємницю його вбивства?

дала буханець хліба і півкіла сала бандитам, що зайшли до неї вночі. А що робити жінці, в якій на лаві спить дитина (чоловік, до речі, загинув на фронті)? Вона виклала цей буханець і сало. Сусідка повідомила в НКВС. І — 10 років позбавлення волі.

Весною 1954 року було прийнято рішення про перегляд справ політв'язнів. Цим займалися спеціальні комісії прокуратури, МВС, КДБ, створені постановою ЦК КПРС від 4 травня 1954 року. 24 березня 1954 року рішення президії ЦК КПРС було оформлено як Указ Президії Верховної Ради СРСР.

— У 70-ті роки ледова частка нашої роботи припадала на перегляд справ репресованих. Так, була постанова ЦК КПРС. Але була і вказівка: реабілітувати тільки у виняткових випадках. І на кінець року, коли підбивали підсумки, керівництво висловлювало невдоволення, якщо хтось з підлеглих перебирав з кількістю реабілітованих. А як не реабілітувати? Скажімо, у мого друга, начальника слідчого відділу КДБ Харкова Миколи Мурзіна була справа... «латинського шпигуна»: 30-ті роки, щаслива сім'я, донька вступила на перший курс Харківського медінституту. В перші ж канікули приїхала додому. А в медінституті, як відомо, найважчий предмет — латина. От, щоб не гаяти час, вона взяла з собою підручник. Провідати хресницю прибігає хрещений батько: сусід і за сумісництвом агент НКВС. Приносить пляшку самогону. Свою пляшку виставляє і щасливий батько. Підручник з латини лежить на підвіконні. Через півгодини після візиту хрещений батько пише повідомлення в НКВС: такий-то посилено вивчає латинську мову, з чого слід зробити висновок, що він є латинським шпигуном. Наступного дня батька заарештовують. Перший допит. Він ні в чому не зізнається. У тексті протоколу вказано: «в допиті оголошується перерва». Через 40 хвилин допит поновлюється фразою: «А тепер ви маєте намір дати свідчення про свою злочинну зрадницьку шпигунську діяльність?» Відповідь: «Так, я тепер зрозумів, що мое відмагання даремне. Я справді є латинським шпигуном. Періодично я зустрічався зі зв'язковим, передавав йому свідчення, що містять державну таємницю». Батько, звичайно, міг передавати свідчення, що містять державну таємницю, бо працював візником у колгоспі... І — розстріл. Ні слідчий, ні трійка не зацікавилися: а що то за країна — Латинія, на яку він працював як шпигун?

А через вісім місяців цим медінститутом прокотилася хвиля арештів. Більш як 90 відсотків викладацького складу і більш як 50 відсотків студентів було заарештовано: кого за першою категорією (розстріл), кого за другою (25 років), кого за третьою (10—15 років). Саме тоді заарештували і першу дружину Ярослава — Галан Ганну (в дівочтві Геник).

Аничка

З Аничкою Ярослав Галан одружився 1929 року. Кількома роками раніше він вступив до Комуністичної партії Західної України. Саме за комуністичні погляди його було позбавлено права на педагогічну роботу в межах тогочасної Польщі. До слова, кому-

ралася до Ростова. Проте вже 1918 року Галани переїхали до Перемишля. До речі, вищу освіту Ярослав Галан здобував у вузах Відня і Кракова. Чому не Львова? На початку 20-х українська молодь бойкотувала Львівський університет, виступаючи проти політики колонізації.

...Аничка погляди чоловіка поділяла. Членом КПЗУ вона не була, але, так само як і чоловік, була переконана, що молода радянська держава — взірць найкращого політичного устрою, за якого всі мають рівні права. 1932 року ціною неймовірних зусиль Ярославу Галану вдалося відрядити свою Аничку до Харкова вчитися на лікаря. Пізніше він писав: «Я і її (Анички. — «ГУ».)

ким саме шляхом низку шпигунських відомостей...». «Звинувачена за статтями 54-6 і 54-11 КК УРСР за шпигунську і організаційну діяльність, спрямовану на підготовку і здійснення контрреволюційних злочинів».

За іронією долі саме в цей час Ярослав Галан як член КПЗУ також перебував у в'язниці, тільки польській. Його звинувачували в антидержавній діяльності. Під час 14(!) обшуків у квартирі письменника було вилучено... листування з Аничкою Геник. Воно також фігурувало у справі. Проте польська Феміда вирішила, що листи з дружиною, яка перебуває на радянській території, не достатній доказ для ув'язнення... На квартирі у Ганни провели тільки один обшук. І



батьки... вважали для себе за велике щастя, що вона навчається в учбовому закладі Радянської країни... За три роки письменник через дружину звернувся до Народного комісаріату із закордонних справ з проханням надати йому радянське громадянство. Проте отримав таку відповідь: «У відповідь на ваш лист Консульський відділ НКЗС повідомляє, що клопотання про прийняття в союзне громадянство гр. Галана Ярослава Олександровича постановою ЦВК СРСР від 22. IV — 35. відхилено».

Цей лист нині зберігається в кримінальній справі Ганни Галан. Є там і характеристика НКВС на Ярослава Галана. «Ганна Галан — переконана українська націоналістка — фашистка... В СРСР прибула з Галиції за візою, незаконно виданою колишнім радянським консулом у Львові Радченком (після справи Г. Галан Радченка було засуджено як контрреволюціонера-націоналіста). Чоловік Галан — Ярослав є членом контрреволюційної

знайшли, як свідчить протокол: «13 особистих листів, 16 різних довідок і 4 фотографії». Ярослава Галана звільнили. Його дружині зачитали вирок: «Ганна Галан виконувала різні доручення іноземного громадянина Ярослава Галана, який спеціально для цього відрядив її до Радянського Союзу через свого знайомого Радченка...» За особистим рішенням наркомка внутрішніх справ СРСР Вишинського Галан-Геник Ганні Іванівні винесено вирок — розстріл. Залишається тільки додати, що розслідування справи тривало 21 день. Через два дні після винесення вироку — 23 вересня 1937 року Аничку розстріляли.

Мрія здійснилася

1939 року мрія Ярослава Галана здійснилася. Він отримав громадянство Радянського Союзу одночасно з мільйонами мешканців Західної України. На той час він уже два роки розшукував свою дружину, проте марно: листи поверталися за відсутністю адресата. Коли кордон впав, Галан

поїхав до Харкова. В архівах збереглися його листи до прокуратури УРСР і СРСР, з яких ми можемо зрозуміти, яка правда, чи то «напівправда», відкрилася неофіту. «У Харкові... мені повідомили, що її (дружину. — «ГУ») заарештовано органами НКВС і засуджено до 10 років позбавлення волі. Місце її перебування мені повідомити відмовилися... Я під час існування колишньої Польської держави притягувався до кримінальної відповідальності. Нині працюю в газеті «Вільна Україна» і є членом Союзу письменників України... Прошу Вас опротестувати вирок суду про засудження Галан Ганни...» або «Галан Ганна походить з селян... В УРСР вона поїхала тому, що не мала змоги навчатися як українка і особливо як дружина переслідуваного за комуністичну діяльність.... Повідомляючи про викладене, прошу вас дати розпорядження прокурору УРСР про перегляд її справи. Я переконаний, що її арешт міг виявитися непорозумінням за випадкового збігу обставин».

Чи дізнався Ярослав Галан, що його Аничку розстріляли через два дні після вироку? Чи зрозумів, що головним доказом її «шпигунської діяльності» стали листи від нього? І коли Галан зрозумів, що Анички вже немає на цьому світі? Адже 1949 року він уже був одружений (до слова, дружина Марія в день убивства була в Києві, звідки поїхала не у Львів на похорон, а... в Москву)... Відповідей на ці запитання ми поки що не знаємо. Можливо, до розгадки цих таємниць він підійшов незадовго до своєї смерті. І, може, саме це певною мірою прискорило його загибель.

Витяг із «Доповідної записки про стан ідеологічної роботи в партійній організації Львівської області» 1946—1947 рр. «Письменник Галан в одній з бесід обурювався з приводу вимог, що ми ставимо перед письменниками. Він заявив: «Як ви можете вимагати від письменників, коли Львів, порівнюючи з 1939 роком, занепав, немає води, перебої в освітленні, погано працює трамвай, Львів забруднений» і т. д. Звинувачення письменника справедливі, але такий письменник завжди буде орієнтуватися на відсталих людей, ніколи не знайде головного, не розбереться у подіях, що відбуваються, а це ж кращі письменники Львова».

Замість епілогу

Ганну Галан реабілітували через 22 роки. Батька Лукашевичів Дениса Модестовича засудили до 25 років виправно-трудових таборів. Звільнився 1976 року. Навіть після повернення з таборів він так і не наважився розповісти свою правду. Тітка Галина Модестівна Левицька (Лукашевич) померла в стаціонарі в'язниці ще до суду. Тітку Марію Модестівну засудили до 10 років позбавлення волі. 1956 року була звільнена як інвалід другої групи. Наречена Мирона Люба Зрада і її матір Ірина Зрада також отримали по 10 років ВТТ (реабілітовані 1992 року.) Ольгу Дучимінську засудили до 25 років за статтею 54-1а (зрада батьківщини, шпигунство, видача військової або державної таємниці). Вона кілька разів подавала скарги. Тільки 1968 року судовою колегією Верховного суду УРСР переглянула вирок, замінивши його на три роки позбавлення волі за недонесення про особливо небезпечний державний злочин. На той час Дучимінській було 84 роки. Справу братів Лукашевичів на предмет реабілітації не переглядали.

Наталья ФІЛІПЧУК.
На знімках: Галан у своєму кабінеті. 1947 р.; Справа братів Лукашевичів.

РЕГІОНИ

► **ТЕРНОПІЛЬСЬКА ОБЛАСТЬ**

Колишні політв'язні отримали ключі від квартир

Урочиста подія відбулася у Тернополі. 46 родин колишніх політв'язнів і репресованих отримали ключі від квартир у новому будинку на затишній вулиці Довженка. Новосілля вони чекали тринадцять років.

Ще 1997 року міська рада виділила місце під забудову, однак «потягнути» будівництво репресовані не могли, а будівельні фірми правили тільки ринкові ціни.

Спілка політв'язнів і репресованих зверталася до місцевої влади, уряду, діаспори, та дарма. Виручило ТОВ «Агробуд-Є», яке запропонувало ціни, вдвічі нижчі за ринкові. Якщо іншим пайовикам (всього в будинку 112 квартир) квадратний метр обійшовся у 4600—4800 гривень, то сім'ям репресованих — у 1970 грн. За словами директора товариства Юрія Присяжнюка, воно надало спонсорську допомогу майже на 3,5 мільйона гривень. Ці люди варті того, сказав він, адже вони боролися за незалежність України. У Тернополі 124 родини політв'язнів і репресованих. Вони чекають, що міська рада виділить місце під забудову і для інших родин, які потребують поліпшення житлових умов.

Любов ЛЕВИЦЬКА.

► **ХМЕЛЬНИЦЬКА ОБЛАСТЬ**

Панахида на Полі пам'яті

Панахиду за загиблими під час Другої світової війни на меморіальному комплексі Поле пам'яті у Славуті провів під час свого пастирського візиту предстоятель УПЦ митрополит Київський і всієї України Володимир.

Тут на початку 1941 року був створений один з найбільших концетраційних таборів в Україні для радянських військовополонених, де одночасно перебувало до вісімнадцяти тисяч поранених і хворих. За добу від голоду і хвороб гинуло до трьохсот осіб.

У пам'ять про страшну трагедію на околиці Славути був створений міжнародний меморіальний комплекс. Два роки тому тут перепоховали у братську могилу перші сімсот останків полонених. Згодом тут знайшли останнє місце спочинку ще сотні жертв таборів НКВС та фашистських концтаборів. Це місце стало інтернаціональним кладовищем, де поруч із радянськими воїнами поховані німці, угорці, поляки, австрійці, румуни.

Днями на Полі пам'яті відбулося ще одне перепоховання останків полеглих у роки війни. Це безіменні 528 бійців радянської армії, які загинули мученицькою смертю у концтаборі у Вінниці. Поруч поховали 1160 німецьких військовополонених, які загинули у таборі під Пуша-Водицею.

Ірина КОЗАК.

Починати треба було з голови, а не з хвоста

Другого жовтня суперсучасний нафтопереробний завод Публічного акціонерного товариства «ЛУКОЙЛ—Одеський НПЗ» (Одеса) припинив виробництво нафтопродуктів. Причина незапланованої зупинки підприємства — зміна за пропозицією «Укртранснафти» маршруту поставок на Одеський НПЗ російської нафти. 520 трудівників заводу відправлено у відпустку без збереження заробітної плати, близько 700 працівників сервісних організацій залишилися без роботи і без зарплати. Передбачуваний збиток «ЛУКОЙЛ—Одеський НПЗ» у жовтні становитиме 3,5 мільйона доларів.

Керівник ВАТ «Укртранснафта» Олександр Лазорко, перебуваючи в ці дні у вочевидь піднесеному настрої, вітає всіх з «початком диверсифікаційних джерел поставок нафтової сировини». Ймовірно, він мав на увазі прибуття в Одеський морський торговельний порт трьох танкерів зі світлою каспійською нафтою «Азері лайт», яку транспортуватимуть для переробки на Кременчуцький нафтопереробний завод.

Зупинено підприємство, що за 9 місяців переробило на Одеському НПЗ понад 1,6 мільйона тонн нафти і заплатило в бюджети різних рівнів близько 40 мільйонів доларів.

Поки що немає підстав uważати, що цей локальний виробничий конфлікт може перерости в серйозну економічну війну, але те, що від його вирішення багато в чому залежить майбутнє одного із найприбутковіших підприємств, які працюють у державі, не викликає сумнівів.

Залишимо за дужками багаторічний конфлікт за право власності на Кременчуцький НПЗ (це тема іншої розмови). Залишимо наявну, ймовірно, політичну, складову зупинки роботи Одеського НПЗ. Що стало детонатором для прийняття «Укртранснафтою» рішення про зміну маршруту транспортування російської нафти в Одесу?

Павло Овчаренко, глава «Укртатнафти», приміром, вважає, що прокачування нафти на Кременчуцький НПЗ відтепер здійснюватимуть системою Придніпровських магістральних нафтопроводів, які раніше використовувалися переважно для забезпечення завантаження Одеського НПЗ. Йому вторить Олександр Лазорко, упевнений, що рішення «Укртранснафти» про реверс Придністровських магістральних нафтопроводів відповідає національним інтересам України і з державних позицій, швидше за все, переглянуто не буде. А генеральний директор «ЛУКОЙЛ—Одеський НПЗ» Олексій Коваленко стоїть на тій точці зору, що зміна маршруту — абсолютно непродуманий економічний хід.

Олексій Коваленко каже, що, «з одного боку, мета «Укртранснафти» зрозуміла — завантажити Кременчуцький НПЗ, що перебуває в державній власності. Аргументи «проти» тут знайти складно. НПЗ у Кременчуці сьогодні закриває значну частину потреб України й забезпечує енергетичну безпеку держави. Чи можна розв'язати цю проблему сучасними методами? Напевно, можна. Але ж неможливо за один місяць назад повернути нафтову річку!» — зазначає Олексій Коваленко.

В «Укртранснафті» розповідають, що «ЛУКОЙЛУ» задля зміни наявної схеми постачання нафтової сировини в Одесу було запропоновано чотири нові варіанти надходження нафти в Одесу.

1. Транспортування нафти в Одесу могло б здійснюватися поставками рівномірних партій по 6—7 тисяч тонн на добу за маршрутом «32 кілометри нафтопроводу Мозир—Броди—Одеський НПЗ», який територією України коштує постачальникові на 1,2 грн./т дешевше.

2. Постачання нафти за 4—5 днів за старим маршрутом Самара—Лисичанськ—Кременчук—Одеський НПЗ усього місячного обсягу споживання сировини (200—240 тисяч тонн) з нагромадженням нафти в резервуарах «Ексімнафтопродукт» або в резервуарних парках Снігурівки чи Августівки з подальшою рівномірною подачею на НПЗ в Одесу.

3. Постачання російської нафти URALS з танкерів, що завантажуються в Новоросійську, в порти Одеси й Південний із подальшою подачею на Одеський НПЗ.

4. Надання для переробки на «ЛУ-

КОЙЛ—Одеський НПЗ» каспійської нафти за принципом заміщення російською нафтою URALS.

В «Укртранснафті» підкреслювали, що, якщо «ЛУКОЙЛ» вибере перший варіант, то компанія зможе заощаджувати, сплачуючи за транспортування нафти територією України не 37,9 грн./т, а 36,7 грн./т. «Більше того, — переконують експерти «Укртранснафти», — поставляючи нафту в реверсному напрямі по Одеса—Броди, «ЛУКОЙЛ» має можливість скористатися перевагами наскрізного тарифу «Транснафти» (Росія). Усе, що буде потрібно від «ЛУКОЙЛА» у цьому разі, — це погоджувати графік прокачувань із російською стороною.

Але, як мовиться, на папері планували, про яруги забували.

КОМПЕТЕНТНА ДУМКА

Олексій КОВАЛЕНКО, генеральний директор ПАТ «ЛУКОЙЛ—Одеський НПЗ» (на знімку):



— Пропозиція про зміну маршруту постачання нафти в Одесу виходила від Олександра Лазорко. Так, справді, неофіційно, усно, під час переговорів, було запропоновано чотири варіанти. Кожний із них має право на життя. Ну я можу с ходу запропонувати ще як мінімум чотири варіанти... І всі чотири ми розглянули. Задля жарту кажу, що є ще три варіанти обставити нафти, які можна неофіційно обговорити, — верблюдів, літаки та космічні кораблі. В офіційному листі нам було запропоновано єдиний маршрут: Броди—Одеса.

Варіант постачання нафти танкерами відпав одразу — це дуже дорогий маршрут, щонайменше з двома перевалками. Разове прокачування нафти — це варіант номер 2, на наш погляд, найоптимальніший. Якби не одна деталь — необхідна попередня оплата за перекачування і зберігання. Ця сума становить близько 200 мільйонів доларів одномоментної виплати. Акумуляувати такі кошти можливо в разі нормальних фінансових потоків. А заборгованість держави перед підприємством із червня минулого року понині з ПДВ становить 88 мільйонів доларів (сума до відшкодування підтверджена перевіркою ДПА України). З урахуванням тих коштів, які було витрачено на реконструкцію заводу за 9 років, — близько 200 мільйонів доларів США, з урахуванням кредитів, які бере НПЗ, і виплат відсотків за ними, ця цифра просто невід'ємна для підприємства.

Змішування легкої нафти з URALS також має місце. Такий варіант неодмінно призведе до виникнення суперечностей між партнерами: хтось завжди вважатиме, що йому дісталася нафта не



ІЗ ДОСЬЄ «ГОЛОСУ УКРАЇНИ»

Потужності Одеського НПЗ дадуть змогу переробляти щорічно до 2,8 мільйона тонн нафти. З липня 2005-го по березень 2008 року завод перебував на широкомасштабній модернізації, що дало можливість збільшити глибину нафтопереробки з 56 до 78 відсотків. Модернізація заводу дала змогу випускати бензин за стандартом Євро-3, дизельне паливо за стандартом Євро-4. З 2000 року завод належить компанії «ЛУКОЙЛ» (Росія). У 2008-му Одеський НПЗ поставив на внутрішній ринок 36 відсотків своєї продукції (більш як 700 тисяч тонн), на зовнішній — 64 відсотки (понад 1200000 тонн). У 2009 році за 9 місяців було експортовано 774 тисячі тонн, на внутрішній ринок надійшло 770 тисяч тонн. АЗС в «ЛУКОЙЛА» — 271, тобто його частка ринку становить 4—4,5 відсотка.

ліпшої якості. У трубі такі варіанти змішання нафти обіграти дуже складно.

Усі варіанти було нами розглянуто. Вагомий аргумент, який озвучувала «Укртранснафта», полягав у тому, що запропонований тариф, який був узаконений НКРЕ 3—4 вересня, справді, нижчий на 18—20 центів, ніж колишня ціна, за якою перекачування йшло через 915-й вузол. Але водночас нам було заявлено: питання прокачування нафти територією Росії та Білорусі — це ваші проблеми.

На мій погляд, проблема із закриттям Одеського НПЗ постала через те, що її почали розв'язувати не з голови, а з хвоста.

Російська «Транснефть» планує свої обсяги роботи з початку року. Така різка зміна графіка і маршруту прокачування має обговорюватися, вивчатися, знову обговорюватися — й тільки потім приймати рішення. Екстрена зупинка прокачування у трубі допускається лише в разі виникнення надзвичайної ситуації — пожежа, вибух, землетрус. Нашу пропозицію «Укртранснафті» про узгодження зміни маршруту постачання нафти в Одесу з постачальниками було одразу відкинуто: мовляв, це ваші проблеми — ви й погоджуйте. Протягом тижня «Транснефть» таке рішення, звісно, прийняти не могла.

По-перше, змінити потоки, а мова йде про «відсікання» відгалуження нафтопроводу «Дружба», що кацає нафту на Європу, в такі терміни практично неможливо. Таке рішення повинно бути обміркованим і зваженим. По-друге, на цей маршрут Росія—Білорусь—Броди сьогодні немає тарифу. Тобто спочатку російська федеральна служба тарифів мусить узаконити новий тариф. Насправді питання про зміну маршруту, хоча підкреслити, можна вирішити. Але вирішувати його слід у цивілізованому, послідовному, тобто у двосторонньому діалозі.

Президент «ЛУКОЙЛА» Вагіт Алекперов був змушений відкласти візит до Хорватії, щоб провести декілька важливих зустрічей в Україні. «Ми ведемо переговори», — заявив В. Алекперов. За його словами, порушено технологічний ланцюжок подачі нафти з боку «Укртранснафти». «Це, на жаль, не було погоджено ні з нами, ні з «Транснефтью». І справа не у грошах, а в тім, що «Транснефть» не в змозі змінити потоки нафти до 1 січня», — підкреслив Вагіт Алекперов. «Можливість знайти компроміс, звичайно, є, будемо шукати», — збрив виступом президент «ЛУКОЙЛА».

«Укртранснафта» запустить Придніп-

ровські магістральні нафтопроводи в режимі реверсу для того, щоб перекачувати нафту з Азербайджану, котра надходитиме в Одеський морський торговельний порт у танкерах. Здавалося б, це рішення не викликає сумнівів в українських експертів і фахівців у галузі енергетики. Однак представник Президента України з питань енергетичної безпеки Богдан Соколовський побоюється (а його думці й оцінкам не можна не довіряти), що реверсне використання Придніпровських магістральних нафтопроводів перешкодить реалізації проекту Євро-Азіатського «нафтотранспортного коридору (ЕАНТК), базою якого є запуск нафтопроводу Одеса—Броди в аверсному режимі, тобто в напрямку Броди. Він твердо переконаний, що запуск нафтопроводу Одеса—Броди в аверсному режимі не можна підняти жодним локальним комерційним проектом, яким, за його словами, і є зміна напрямку Придніпровських нафтопроводів для забезпечення нафтою Кременчуцького НПЗ. Представник Президента вважає неправильною ситуацію, результатом якої стала зупинка НПЗ в Одесі, котрий раніше отримував нафту по Придніпровських нафтопроводах в аверсному режимі.

— Якщо питання не вирішиться, — заявив на прес-конференції в Одесі, генеральний директор ПАТ «ЛУКОЙЛ—Одеський НПЗ» Олексій Коваленко, — то завод стоятиме до кінця року. Але ми маємо намір відновити виробництво вже протягом місяця».

Тим часом зупинка роботи НПЗ спричинила вкрай негативну реакцію з боку депутатів Одеської обласної ради. На найближчій сесії облради, що відбудеться 30 жовтня, вони планують прийняти звернення до керівництва країни — Президента України, Верховної Ради та Кабінету Міністрів з вимогою вжити заходів із розблокування ситуації на Одеському НПЗ, щоб він відновив свою роботу в найкоротший термін. Від імені міської громади лист на ім'я Прем'єр-міністра вже відправив міськвиконком Одеси, котрий стурбований зупинкою Одеського НПЗ і, як наслідок, зростанням соціальної напруженості й невиконанням дохідної частини бюджету міста.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

Одеса.

На знімку: Одеський нафтопереробний завод.

Фото Олексія БІБІКА.

Ураган на «Донбас Арені»

Футбол. Ліга Європи. Груповий етап. 3-й тур. 22 жовтня.

Група А. «Тімішоара» (Румунія) — «Андерлехт» (Бельгія). 0:0. «Аякс» (Нідерланди) — «Динамо» (Хорватія). 2:1. «Аякс», «Андерлехт» — по 5 очок, «Динамо» — 3, «Тімішоара» — 2.

Група В. «Валенсія» (Іспанія) — «Славія» (Чехія). 1:1. «Лілль» (Франція) — «Дженоа» (Італія). 3:0. «Лілль» — 7, «Валенсія» — 5, «Дженоа» — 3, «Славія» — 1.

Група С. «Селтик» (Шотландія) — «Гамбург» (Німеччина). 0:1. «Хапоель» (Ізраїль, Тель-Авів) — «Рapid» (Австрія). 5:1. «Гамбург», «Хапоель» — по 6, «Рapid» — 4, «Селтик» — 1.

Група D. «Вентспіс» (Латвія) — «Спортинг» (Португалія). 1:2. «Герта» (Німеччина) — «Геренвен» (Нідерланди). 0:1. «Спортинг» — 9, «Геренвен» — 4, «Вентспіс» — 2, «Герта» — 1.

Група Е. «Фулгем» (Англія) — «Рома» (Італія). 1:1. ЦСКА (Болгарія) — «Базель» (Швейцарія). 0:2. «Базель» — 6, «Фулгем» — 5, «Рома» — 4, ЦСКА — 1.

Група F. «Галатасарай» (Туреччина) — «Динамо» (Румунія). 4:1. «Панатінаїкос» (Греція) — «Штурм» (Австрія). 1:0. «Галатасарай» — 7, «Панатінаїкос» — 6, «Динамо» — 3, «Штурм» — 1.

Група G. «Зальцбург» (Австрія) — «Левський» (Болгарія). 1:0. «Лацио» (Італія) — «Вільярреал» (Іспанія). 2:1. «Зальцбург» — 9, «Лацио» — 6, «Вільярреал» — 3, «Левський» — 0.

Група H. «Шериф» (Молдова) — «Твенте» (Нідерланди). 2:0. «Стяуа» (Румунія) — «Фенербахче» (Туреччина). 0:1. «Фенербахче» — 6, «Шериф», «Твенте» — по 4, «Стяуа» — 2.

Група I. БАТЕ (Білорусь) — АЕК (Греція). 2:1. «Бенфіка» (Португалія) — «Евертон» (Англія). 5:0. «Бенфіка», «Евертон» — по 6, БАТЕ, АЕК — по 3.

Група J. «Брюгге» (Бельгія) — «Партизан» (Сербія). 2:0 (Перішич, 4, 58).

«Шахтар» (Україна, Донецьк) — «Тулуза» (Франція). 4:0. Голи: Фернандіньо, 8 (п), Адріано, 24, 56, Гюбшман, 39.

«Шахтар»: П'ятов, Срنا, Кучер, Ракицький, Рац, Гюбшман (Левандовський, 61), Фернандіньо, Ілсіньо, Жадсон (Гай, 72), Вілліан (Агахова, 72), Адріано. **Тренер** — Мірча Луческу.

«Тулуза»: Пеле, Конгре, Нунке, М'Бенге, Сір'єкс (Сіссоко, 46), Капу, Дідо, Лоуза (Табану, 46), Панкот (Сукуна, 88), Ебондо, Бротен. **Тренер** — Ален Казанова.

Попереджено: Бротена, 14, М'Бенге, 58.

Рефери — Бруну Пайшау (Португалія).

Донецьк. «Донбас Арена». 50 217 глядачів. 13 градусів.

	В	Н	П	М	О
1. «Шахтар»	3	0	0	12—2	9
2. «Брюгге»	1	1	1	5—6	4
3. «Тулуза»	1	1	1	5—8	4
4. «Партизан»	0	0	3	3—9	0

Група К. ПСВ (Нідерланди) — «Копенгаген» (Данія). 1:0. «Спарта» (Чехія) — ЧФР (Румунія). 2:0. ПСВ — 7, «Спарта» — 4, ЧФР, «Копенгаген» — по 3.

Група L. «Аустрія» (Австрія) — «Вердер» (Німеччина). 2:2. «Атлетік» (Австрія) — «Насьонал» (Португалія). 2:1. «Вердер» — 7, «Атлетік» — 6, «Аустрія» — 2, «Насьонал» — 1.

Мов потужний ураган, «Шахтар» змів з футбольного поля середняка чемпіонату Франції. В тому, що господарі — фаворити і групи, і конкретної зустрічі, либонь, мало хто сумнівався. Гадаю, особливо варто відзначити величезне бажання донецчан боротися в кожному епізоді, не припиняти боротьбу навіть тоді, коли втрачали м'яча. Всі чорно-помаранчеві, як то кажуть, відпрацьовували на сто відсотків і більше. Що, безперечно, є свідченням професіоналізму.

На прес-конференції після зустрічі наставник «гірників» Мірча Луческу був особливо щедрий на похвали. І якщо його футболісти заслуговали на компліменти абсолютно справедливо, то оцінки суперника, як на мене, були дещо завищені.



— Це був дуже гарний матч, — сказав румунський фахівець. — Я радий за підопічних, задоволений підтримкою публіки. Відмінна гра! Почали дуже сильно, вдалося забити швидкий гол, і це незважаючи на те, що «Тулуза» — прекрасна команда. Я вражений технікою її гравців. Вони виступають на високому рівні, саме тому я радий за результат і за якість гри, котру ми нав'язали гостям. У середині другого тайму провели заміни, щоб зберегти результат, а також — із прицілом на наступні матчі. Ми виграли, відтепер у нас 9 очок. Добрий результат. І можна з оптимізмом дивитися на подальшу боротьбу в групі. Але я переконаний, що поєдинок у Франції буде для нас дуже важким. Вітаю свою команду, дякую їй, всі зіграли сьогодні відмінно.

— Наступна гра 28 жовтня проти «Динамо», а команда в кожному матчі радує результативністю. Чи буде так і в кубковому матчі з киянами?

— Не варто забувати, що треба зіграти ще із «Закарпаттям». Поєдинок також дуже важливий. А от з понеділка вже думатимемо тільки про «Динамо». Сподіваюся, що та зустріч також буде великим спектаклем. Адже «Динамо» тепер перебуває в дуже гарному стані. Але мене особисто турбує лише можливий вплив арбітра на результат матчу. Я не хотів би, щоб судили Шандор, Геренда або Годулян. Хто завгодно, аби не ці троє.

— Ви казали, якщо «Шахтар» перемаже «Тулузу» — цього буде практично достатньо для виходу з групи. Тому чи слід очікувати ротацій у складі, крім появи молодих Вієнція та Ракіньського?

— Подивимось. Так, ми набрали дев'ять очок, але перебуваємо тільки на середині групового етапу. У команді відбудуться зміни залежно від фізичної підготовки, результатів. Але вони будуть спрямовані тільки на подальші перемоги — в цьому я вас запевняю...

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

На знімку: Разван Рац (праворуч) вітає свого партнера Луїса Адріано, котрий оце тільки забив м'яча гостям.

Фото прес-служби ФК «Шахтар».

Турнірна хроніка

Фігурне катання. Сім спортсменів представляють нашу країну у змаганнях з цього виду спорту на зимовій Олімпіаді-2010 у Ванкувері (Канада).

Фігурне катання. Сім спортсменів представляють нашу країну у змаганнях з цього виду спорту на зимовій Олімпіаді-2010 у Ванкувері (Канада), повідомляє прес-служба НОК України. До складу олімпійської збірної увійшли Антон Ковалевський (одиночне катання), дві спортивні пари (Тетяна Волосожар — Станіслав Морозов та Катерина Костенко — Роман Талан) та одна танцювальна пара. Хто саме з «танцюристів» захищатиме честь країни у Канаді — Алла Задорожнюк і Сергій Вербило чи Алла Бекназарова і Володимир Зуєв — визначиться за результатами чемпіонатів — країни (грудень 2009 року) та Європи (січень 2010 року).

Фрістайл. Збірну України на ХХІ зимових Олімпійських іграх 2010 року готуються представляти: Станіслав Кравчук, Енвер Аблаєв (обидва — Закарпатська область), Олександр Абраменко, Ольга Волкова (обоє — Миколаївська), Надія Діденко (Івано-Франківська) та Ольга Полюк (Рівненська). З 24 листопада до середини грудня цього року українські фрістайлісти перебуватимуть у Канаді на навчально-тренувальному зборі. Потім вони змагатимуться на етапах Кубка світу у Китаї, США та Канаді. Останній навчально-тренувальний збір фрістайлісти проведуть теж у Канаді, в місті Апекс, звідки 12 лютого 2010 року переїдуть до Ванкувера.

Баскетбол. Кубок Суперліги. Група Б. 21 жовтня. «Миколаїв» — «Дніпро-Азот» (Дніпродзержинськ). 94:85. Турнірне становище: «Будівельник» — 4 перемоги, «Одеса», «Дніпро», «Кривбасбаскет» (Кривий Ріг), «Миколаїв» — 3, «Дніпро-Азот» — 2.

Гірськолижний спорт для інвалідів досяжний!

І ним займатимуться люди з особливими потребами у своєму центрі в Карпатах

Уже наступного місяця своїх перших відвідувачів, а ними стануть спортсмени-інваліди, прийме Західний реабілітаційно-спортивний центр Національного комітету спорту інвалідів України, що вже більше двох років споруджується в Турківському районі на Львівщині.

Сьогодні до здачі готується перша черга комплексу. Це буде котедж і біатлонна траса. Будівництво фінансується з державного бюджету. Планується, що одночасного тут зможуть перебувати приблизно 300 чоловік, причому як улітку, так і в зимовий час. Розташований у прекрасній місцині, на території майже 150 гектарів, центр, крім житлових будиночків, передбачає спортивні зали, лижні траси, спеціальні прогулянкові території для інвалідів на колясках, на протезах та інвалідів із порушеннями зору. Крім того, тут знайшли родовища мінеральної води, що стало до певної міри сюрпризом для господарів, однак і це піде на користь спортсменам.

Місце вибирали не випадково. Центр виріс на висоті більш як 800—900 метрів над рівнем моря, при цьому відстань до найближчої дороги (це траса Київ—Львів—Ужгород) менше кілометра й лише два кілометри до залізниці. І те, що



база зводиться практично в центрі Європи (лише за три кілометри від західного кордону України) наповнило всі плани подальшої роботи справжнім цивілізаційним духом.

Концепція центру передбачає діяльність, дуже схожу на роботу Національного центру параолімпійської та деолімпійської підготовки інвалідів у Єв-

паторії, але з використанням інших природних факторів. За основу братимуть два головних напрямки: фізична культура й спорт, оздоровлення спортсменів-інвалідів у поєднанні із соціальною й психологічною реабілітацією, це — перше, і забезпечення серйозного розвитку зимових видів спорту параолімпійського й деолімпійського зразка. Хоч як це дивно звучить, але інваліди тут займатимуться й гірськолижними видами спорту, і біатлоном.

Днями будівництво центру проінспектував народний депутат України, президент Національного комітету спорту інвалідів України Валерій Сушкевич (на знімку), який постійно тримає під контролем спорудження цього спортивного об'єкту. Спілкуючись із журналістами, пан Сушкевич зізнався:

— Я дуже побоювався, що будівництво об'єкту буде заморожено цього року. Але, до честі Кабінету Міністрів і парламенту України, все-таки кошти виділено. Протягом минулого року, якщо не помилюся, близько 10 мільйонів, і на цей рік — майже 15. Приємно, що у згаданому питанні спостерігається розуміння всіх гілок влади. Більш-менш нормальне ставлення й з боку Верховної Ради України, котра підтримує практично всі проекти, пов'язані з інвалідами. Хоча вже є провокації деяких громадських організацій, які підбурюють парламент скоротити витрати з цього нап-

рямку. Але такі речі роблять непорядні люди, які не відчують, що стоїть за великим і вкрай важливим напрямком — реабілітацією інвалідів.

Стосовно представників львівської влади відзначу, що вони цей національний рівня об'єкт усіляко підтримують. Мені здається, що з деяких питань я маю більшу підтримку у Львівській області, ніж, скажімо, у центральних установах. Єдина серйозна проблема — дуже високий рівень бюрократизації процесу. Необхідна маса погоджень, з'ясування, пояснень та інших процедурних моментів, на які витрачається дорогоцінний час.

Якщо говорити загалом про інвалідний спорт, то наші параолімпійці змушені виїжджати для тренувань до Росії, Фінляндії, Німеччини. А тренуватися наші спортсмени мають саме вдома, на гарних, пристосованих для цього базах. Наша мрія, щоб національна параолімпійська збірна із зимових видів спорту мала можливість уже пізньої осені цього року провести тут перші тренувальні збори й певний етап підготовки перед від'їздом у Ванкувер і на інші учбово-тренувальні збори за кордоном. І хочеться, щоб Львівщина з її особливою національно-патріотичною аурую надихнула їх на перемогу.

Ірина ЄГОРОВА.

Львівська область.



24 жовтня на більшій частині території України хмарно з проясненнями, місцями невеликий дощ. Вітер південний, південно—східний, 5—10 м/с. Вночі температура становитиме 4—9 градусів тепла, на півночі Лівобережжя близько 0. Вдень термометри покажуть 10—15 градусів тепла. У південній частині вночі 7—12, вдень 13—18, у Криму до 23 градусів тепла.

7 МІШКІВ ГРЕЧАНОЇ ВОВНИ

Настанова

Бажаєш миру — готуйся до виборів!

Визначення

Демократія — це коли 95 відсотків населення працює, а інші 5 -їдять.

Побажання

Щоб народ так жив, як живуть його слуги!

Елітні думи

Про важку долю народу найкраще думається на Сейшелах.

Діагноз

Катастрофічний позитив.

Право вибору

Не хотіли беззавітно служити радянській вітчизні та народові — тепер беззавітно служать олігархам!

Це цікаво

Чому народ охолов до політики? Невже йому нецікаво, котрий із мафіозних кланів буде дерибанити країну?

Є питання

Якщо надія помирає останньою, то чому ми ще живі? Олександр ПЕРЛЮК.

КАЗКА

Число пі

Навіщо брехати, коли можна промовчати? Хоча інші скажуть: навіщо мовчати, коли краще збрехати?

В якомусь Лісі, хоч як дивно, не тільки шумить Вітер, а й лунають обіцянки (у тому числі даються), які, на відміну від шуму Вітру, як коливання лісового повітря, що іноді вшухає, не вшухають ніколи й нітрохи. А тепер про те, які це обіцянки і про що вони. У Лісі, як і будь-якому іншому місці, можуть луна-ти будь-які обіцянки, однак мова тут не про будь-які, а певні, причому найбільш багатообіцяючі. Багатообі-цяючі обіцянки. Роздає їх, як і має бути в Лісі, зви-чай-но ж, Лісовик.

Правда, роздавати такі (лісові) обіцянки може і Мавка, як головна помічниця Лісовика з обіцянок, але вона, хоча й сама може бути багатообіцяючою, однак її багатообіцяння не мають таких (лісовиківських) га-рантій. Тому що гарантією обіцянки є Конституція, лісова, спеціально для Лісу придумана (написана), а її гарантом є Лісовик. І тому тільки Лісовикові обіцянки є справді обіцянками.

А тепер про те, скільки їх, обіцяних обіцянок. Як відомо, сказати, які шишки ростуть у Лісі, може будь-яка білка, а от сказати, скільки їх, не зможе на-віть Мавка. Хоч обізнаніша навіть за Лісовика.

Як знають усі, хто ходив у школу, а не мимо, і на уроках математики був присутній, а не тільки сидів, крім нескінченного числа чисел, є ще й число пі, зі своєю знаменитою комою, за якою простягається ще одне нескінченне число чисел. Однак число обіцянок, даних Лісовиком, ще більше, і тому виражається воно двома знаками пі-пі, які так і читаються — ні-ні.

Оскільки Лісовик у Лісі те ж, що в нас гарант, як-що число це застосувати до нас (точніше, до нашого гаранта, до кількості гарантних нам обіцянок), буде це число пі-пі не Лісовика, а нашого гаранта. Як гаран-тований пі.

Мирослав МИЛОРАДОВИЧ.

ЦЬОГО ДНЯ, 24 ЖОВТНЯ

❑ **1795.** Польща припинила своє існування як незалежна держава (після її третього поділу Ро-сією, Пруссією та Австрією). ❑ **1857.** У Шеффіл-ді (Англія) засновано перший у світі футбольний клуб. ❑ **1939.** Народилася композитор Леся Дичко. ❑ **1944.** Помер французький автопро-мисловець Луї Рено. ❑ **1945.** Створення ООН. ❑ **1991.** Верховна Рада оголосила про відмову України від ядерної зброї. ❑ **1999.** В Івано-Франківську відкрито пам'ятник Роксолані.

Із записників Агати Христі

Настроювач роялів у кущах
Битоголові
Олігархи духу
Бюджет переїдання
П'яногурація
Психопатріотична особа
Законослухняна дитина
Трупнокаліберна зброя
Кодекс вовчих законів
Путінвідна зірка
Як Буковелю до Куршавеля
Програма «Десять кроків назустріч бандитам»
Дефлорація територіальної цілісності
Броунівський рух за торжество ідеї
Дегенералітет
Ку-ку-клан
Патріот із шовіністинкою в погляді
Брутання

Борис РЕВЧУН.

ТЕЗИ Й АНТИТЕЗИ

❧ *Шахрайство і злочинство сприяють розвит-ковій економіки і часто — зниженню цін.*

❧ *Хочеш позлити ворогів — похвастай своїми успіхами, зроби ти приємне друзям — розкажи про свої біди.*

❧ *Качай м'язи — і старший брат стане мо-лодим.*

❧ *Розтягування колгоспів довело, що людина — не зовсім суспільна тварина.*
Володимир ГОЛОБОРОДЬКО.

❧ *Якби всі жили за законами честі, не було б кому і збездечстити.*

❧ *У їхніх дружин роги достатку, а в наших — «не до статку!».*

❧ *Щоб бути артисткою кіно, треба щоб хтось знімав.*

Віктор ІГНАТЕНКО.

ДОШКА ПОШАНИ



Почім здоров'я?

Олег Тягнибок, лідер «Свободи» (про свою участь у президентських виборах):
— Якщо спортсмен не бере участі в олімпійських змаганнях, він тоді перетворюється на групу здоров'я.

Від чергового:
— Здоров'я нині дороге — два з поло-виною мільйони гривень!

Обережно, яйця!

Арсеній Яценюк, лідер «Фронту змін» (на мітингу в Ужгороді, де в нього кида-ли яйця):

— Я не той типаж, котрий боїться яєць. А от за ваші яйця я можу і взяти-ся.

Від чергового:
— А потім ваші роги скажуть: «У кого нема своїх, беруться за чужі!»

Хто куди занурився

Леонід Черновецький, київський місь-кий голова:

— Я вчився у багатьох школах, бо за погану поведінку мене з різних шкіл виганяли. А коли прийшов у четверту, потрапив в атмосферу доброти. Зараз занурився в атмосферу своєї школи й відчув себе знов учнем.

Від чергового:
— Якщо хтось кудись занурився й не потонув, це не значить, що він хороший хлопчик. Якщо Київ досі не потонув у тому, в що ви його занурили, це значить, що він у своїй історії бачив і не таких хлопчиків.



Чим закінчуються підказки

Леонід Кучма, колишній Президент України:

— Якби енергію Юлії Володимирів-ни та в мирних цілях, я думаю, що ко-ристь була б для України. Але я бачу, що вона мирних цілей не бачить, а ніх-то не хоче їй підказати.

Від чергового:
— Приходять у тир Кучма й Тимо-шенко. Вона вибирає ціль: ведмедя. Він каже: «Юлю, не треба ведмедика, краще лисичку!» Вона: «Тату, не базікайте під лікоть! Рудих я вже позбавала.»

З Богом

Віктор Янукович, лідер Партії регіонів (відповідаючи на запитання журналіста про свій будинок у Межигір'ї):

— Слухай, тобі ще багато жити. Пам'ятай, що Бог усе бачить!

Від чергового:
— Бог також усе чує і все запам'я-

товує. І те, що спитали, і те, що відповіли.

Чоловіча логіка

Віктор Черномірдин (спецпредставник Президента Російської Федерації з еко-номічного співробітництва з країнами СНД):

— Ми кажемо: дістане Україна до дна чи ні. В Україні, гадаю, ноги ко-роткі, щоб до дна дістати. Немає дна ще.

Від чергового:
— Коли в деяких чоловіків на почесній посаді руки короткі, вони кажуть про дам: «Е, та в неї ноги короткі!»



Мал. Вадима СИМИНОГІ,
Миколи КАПУСТИ,
Михайла САЧКА,
Василя ФЛЬОРКА.

Чергував
по
«Куреню»
Віталій
СУДДЯ.



Редактор номера Володимир КОРОЛЮК.
Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.
► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
► Рукописів не повертаємо.
► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.
Ⓟ Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України
Свідectво про реєстрацію періодичного друкованого видання—КВ № 1 від 26.05.1994 р.
Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)
українською і російською мовами.
Передплатні індекси:
для фізичних осіб — 40224, 08775,
для підприємств і організацій — 60955.
Передплатна ціна на 2009 рік:
для фізичних осіб — 10,00 грн.
та 6,00 грн.,
для підприємств і організацій — 30,00 грн на місяць.
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 150000.
Друк:
ТОВ «Мега-Поліграф»,
02660 м. Київ,
вул. Алма-Атинська, 2/1,
тел. (044) 451-86-70
Зам. 15430
Макет, верстка—
редакція газети
«Голос України».
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
☎ ТЕЛЕФОНИ:
для довідок — 503-68-72;
телефакс — 234-72-54;
відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57;
телефакс — 449-85-62.
✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний
reklama@golos.com.ua — відділ реклами
let@golos.com.ua — відділ листів
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій
При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

